

# 写在前面

亲爱的同学们：

时间过得真快，九年的语文旅程不知不觉已接近终点。愿这一程的语文学习成为你新的起点。

在旅行中，你将听到诗人们吟唱的关于祖国和土地的颂歌；走进小说天地，与孔乙己、奥楚蔑洛夫和杰克·伦敦对话；体味生命的本质，引发对人生的思考；登上戏剧大舞台，领悟戏剧中的人生，人生中的戏剧；乘着音乐的翅膀飞翔，感受生活的酸甜苦辣；唱着毕业的骊歌，回眸初中生活的阴晴雨雪……一篇篇文质兼美的课文，是一道道精神的美味，散发着芳香，让你尽情享受；一次次综合性学习，是一次次精神的探险，让你流连忘返。

在旅行中，你将尽情地漫游。生活有多么广阔，语文世界就有多么广阔。你不仅要在课堂上、在教科书中学语文，还要在课堂外、在生活中学语文。读一篇课文，来一次探究，就是千里之行的一小步，语文世界的广阔天地有无限风光在召唤着你。

在旅行中，你将看到语文与历史、地理、生物、自然

等学科，有着不可分割的联系。学语文，也在学其他学科；学其他学科，也在学语文。

在旅行中，你将看到当代信息社会的“投影”。课本将引导你利用各种媒体，广开语文资源，搜集语文信息，并学会与人共享。

这次旅行成功与否，关键在你自己。你能主动地在实践中丰富人文素养，提高语文能力吗？你能积极地与同学切磋学问，砥砺思想，共同完成学习任务吗？你能质疑问难，深入探究问题吗？相信你能，一定能！

祝

旅途愉快，学业进步！

编者

2003年10月

## 第

## 一

## 单

## 元

爱国思乡之情，人所共有。这一组以爱国与思乡为主题的诗歌，蕴涵着诗人深沉而炽烈的情感，感动了无数读者。吟诵并欣赏这些诗歌，可以陶冶情操，净化心灵，加深对祖国和家乡的感情。

学习新诗，要关注诗中饱含着诗人思想情感的具体形象。反复朗读课文，体会诗人表达的思想感情，理解诗中的艺术形象，欣赏凝练的诗歌语言。

# 阅 读

## 1 诗两首

一首抒恋土深情，一首写思乡愁绪。爱之深，深到要和祖国的土地融为一体；愁之浓，浓到思乡情结无法解开。反复朗读，仔细体味诗人的感情。

### 我爱这土地<sup>①</sup>

艾 青

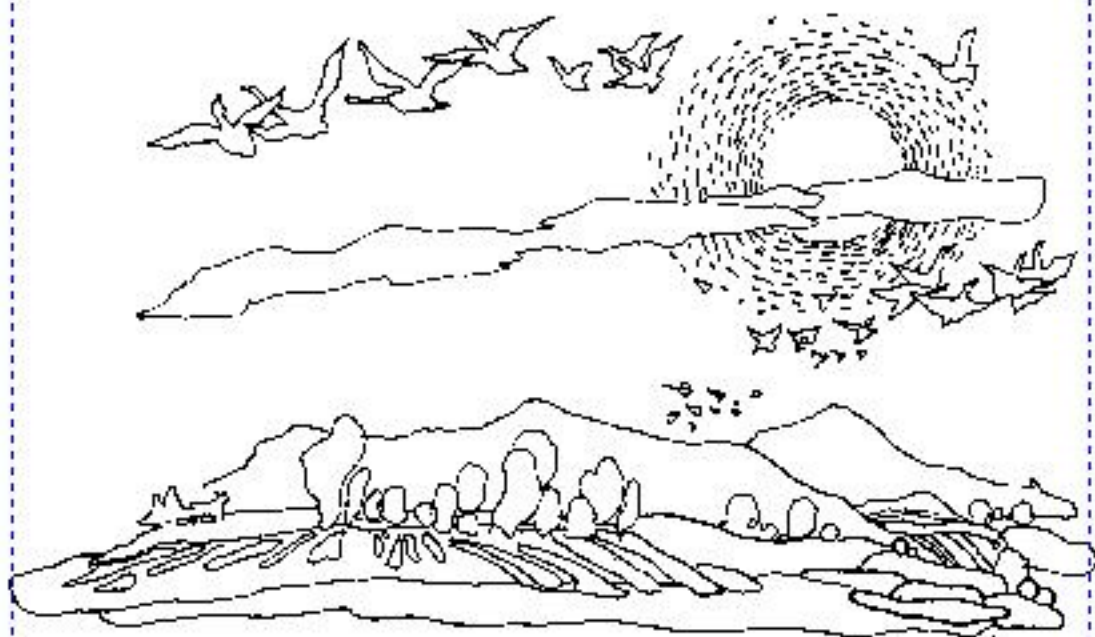
假如我是一只鸟，  
我也应该用嘶哑的喉咙歌唱：  
这被暴风雨所打击着的土地，

<sup>①</sup>选自《艾青诗选》（人民文学出版社1997年版）。艾青（1910—1996），浙江金华人，诗人。

这永远汹涌着我们的悲愤的河流，  
这无止息地吹刮着的激怒的风，  
和那来自林间的无比温柔的黎明……  
——然后我死了，  
连羽毛也腐烂在土地里面。

为什么我的眼里常含泪水？  
因为我对这土地爱得深沉……

1938年11月17日



## 乡 愁<sup>①</sup>

余光中

小时候

乡愁是一枚小小的邮票

我在这头

母亲在那头

长大后

乡愁是一张窄窄的船票

我在这头

新娘在那头

后来啊

乡愁是一方矮矮的坟墓

我在外头

母亲在里头


而现在

乡愁是一湾浅浅的海峡

我在这头

大陆在那头

<sup>①</sup> 选自《余光中诗选》（海峡文艺出版社1998年版）。余光中，台湾诗人。



## 研讨与练习

- 一 背诵这两首诗。思考“土地”与“乡愁”的含义。
- 二 欣赏《我爱这土地》，探究下面两个问题。
  1. 诗中“用嘶哑的喉咙歌唱”的“鸟”是一个怎样的形象？这只“鸟”歌唱至死，最后“连羽毛也腐烂在土地里面”，对此应如何理解？
  2. 这首诗的第二节与第一节之间有什么联系？怎样理解最后两句诗之间的因果关系？
- 三 《乡愁》一诗中，诗人抓住“邮票”“船票”“坟墓”和“海峡”这四种物象表达内心情感。说说诗人所抒写的“乡愁”是怎样随着时间的推移而一步步加深、升华的。
- 四 下面这首诗，也是抒写乡愁，说说它与课文在表达上各有什么特点。

### 乡 愁

席慕蓉

故乡的歌是一支清远的笛

总在有月亮的晚上响起

故乡的面貌却是一种模糊的怅惘

仿佛雾里的挥手别离

别离后

乡愁是一棵没有年轮的树

永不老去

## 2 我用残损的手掌<sup>①</sup>

戴望舒


想像中，诗人用残损的手掌，抚摩着被日本侵略者蹂躏的国土。读这首诗，要随着作者一同去感受，仔细体会诗人那种发自内心的爱与恨，怜与悲，愁苦与希望。

我用残损的手掌  
摸索这广大的土地：  
这一角已变成灰烬，  
那一角只是血和泥；  
这一片湖该是我的家乡，  
（春天，堤上繁花如锦障，  
嫩柳枝折断有奇异的芬芳）  
我触到荇藻和水的微凉；  
这长白山的雪峰冷到彻骨，

<sup>①</sup>选自《戴望舒诗全编》（浙江文艺出版社1989年版）。戴望舒（1905—1950），祖籍南京，生于杭州，诗人。



这黄河的水夹泥沙在指间滑出；  
 江南的水田，你当年新生的禾草  
 是那么细，那么软……现在只有蓬蒿；  
 岭南的荔枝树寂寞地憔悴，  
 尽那边，我蘸着南海没有渔船的苦水……  
 无形的手掌掠过无限的江山，  
 手指沾了血和灰，手掌沾了阴暗，  
 只有那辽远的一角依然完整，  
 温暖，明朗，坚固而蓬勃生春。  
 在那上面，我用残损的手掌轻抚，  
 像恋人的柔发，婴孩手中乳。  
 我把全部的力量运在手掌  
 贴在上面，寄与爱和一切希望，  
 因为只有那里是太阳，是春，  
 将驱逐阴暗，带来苏生，  
 因为只有那里我们不像牲口一样活，  
 蝼蚁一样死……那里，永恒的中国！



## 研讨与练习

- 一 有感情地背诵课文，细心体会诗人用“残损的手掌”“摸索”祖国土地时的种种感觉，说说诗人内心深处情感的变化起伏。
- 二 注意诗中起修饰作用的相关词语，看看哪些是积极的、暖色调的，哪些是消极的、冷色调的，说说诗人这样写有什么表达效果。

三 诗人往往把情感寄寓在具体的形象上，使抽象的心绪具有可感性。借鉴这种写法，联系你的生活体验，写几句富有诗意的话，抒写自己的一种感情（如“思念”、“悲伤”、“欢欣”等）。



## 读一读，写一写

锦嶂 荇藻 蓬蒿 蝼蚁

### 狱中题壁

戴望舒

如果我死在这里，  
朋友啊，不要悲伤，  
我会永远地生存  
在你们的心上。

你们之中的一个死了，  
在日本占领地的牢里，  
他怀着的深深仇恨，  
你们应该永远地记忆。

当你们回来，  
从泥土掘起他伤损的肢体，  
用你们胜利的欢呼  
把他的灵魂高高扬起。

然后把他的白骨放在山峰，  
曝着太阳，沐着飘风；  
在那暗黑潮湿的土牢，  
这曾是他惟一的美梦。

### 3 祖国啊，我亲爱的祖国<sup>①</sup>

舒 婷

这是一首深情的爱国之歌，诗中交融着深沉的历史感与强烈的时代感，涌动着摆脱贫困、挣脱束缚、走向新生的激情，读来令人荡气回肠。

我是你河边上破旧的老水车，  
 数百年来纺着疲惫的歌；  
 我是你额上熏黑的矿灯，  
 照你在历史的隧洞里蜗行摸索；  
 我是干瘪的稻穗，是失修的路基；  
 是淤滩上的驳船  
 把纤绳深深  
     勒进你的肩膀，  
 ——祖国啊！  
  
 我是贫穷，

<sup>①</sup>选自《舒婷的诗》（人民文学出版社 1994 年版）。

我是悲哀。

我是你祖祖辈辈

痛苦的希望啊，

是“飞天”袖间

千百年未落到地面的花朵，

——祖国啊！

我是你簇新的理想，

刚从神话的蛛网里挣脱；

我是你雪被下古莲的胚芽；

我是你挂着眼泪的笑涡；

我是新刷出的雪白的起跑线；

是绯红的黎明

正在喷薄；

——祖国啊！

我是你十亿分之一，

是你九百六十万平方的总和；

你以伤痕累累的乳房

喂养了

迷惘的我、深思的我、沸腾的我；

那就从我的血肉之躯上


去取得

你的富饶、你的荣光、你的自由；


——祖国啊，

## 我亲爱的祖国！

1979年4月20日


 研讨与练习

- 一 有感情地朗读课文，背诵这首诗。探究一下，“我”仅指作者一个人吗？“我”与祖国是一种什么关系？
- 二 在这首诗中，诗人抒发了对祖国怎样的感情？这种感情又是通过哪些事物来表现的？这些事物有什么特点？
- 三 诗中所写的对象，有的有下句承接（如“老水车”在“纺着疲惫的歌”），有些则没有下句承接（如“干瘪的稻穗”）。仿照课文，在下面这些诗句后添加一句诗，使它们尽可能与原诗和谐一致。
  1. 我是干瘪的稻穗，\_\_\_\_\_
  2. 我是失修的路基，\_\_\_\_\_
  3. 我是你挂着眼泪的笑涡，\_\_\_\_\_
  4. 我是你雪被下古莲的胚芽，\_\_\_\_\_
  5. 我是新刷出的雪白的起跑线，\_\_\_\_\_


 读一读，写一写

干瘪 淤滩 驳船 簇新 胚芽

## 4 外国诗两首

谁不爱祖国？谁不恋故乡？莱蒙托夫的一曲《祖国》，从独特的角度，以自己的方式，抒发了对祖国奇异的“爱情”；休斯的《黑人谈河流》，则是非洲黑人漂洋过海后回望故土所唱的一曲寻根之歌。

### 祖 国<sup>①</sup>

莱蒙托夫

我爱祖国，但用的是奇异的爱情！  
 连我的理智也不能把它制胜。  
 无论是鲜血换来的光荣，  
 无论是充满了高傲的虔信的宁静，  
 无论是那远古时代神圣的传言，

<sup>①</sup>选自《莱蒙托夫诗选》（人民文学出版社1997年版）。余振译。莱蒙托夫（1814—1841），俄国诗人。

都不能激起我心中的慰藉的幻梦。

但我爱——我不知道为什么——  
它那草原上凄清冷漠的沉静，  
它那随风晃动的无尽的森林，  
它那大海似的汹涌的河水的奔腾；  
我爱乘着马车奔上村落间的小路，  
用缓慢的目光透过那苍茫的夜色，  
惦念着自己夜间的宿地，迎接着  
道路旁荒村中那点点颤抖的灯光；  
我爱那野火冒起的轻烟，  
草原上过夜的大队车马，  
苍黄的田野中小山头上  
那两棵闪着微光的白桦。

我怀着人所不知的快乐  
望着堆满谷物的打谷场，  
覆盖着稻草的农家茅房，  
镶嵌着浮雕窗板的小窗；  
而在有露水的节日夜晚，  
在那醉酒的农人笑谈中，  
看着那伴着口哨的舞蹈，  
我可以直看到夜半更深。

## 黑人谈河流<sup>①</sup>

休斯

我了解河流：

我了解像世界一样古老的河流，  
比人类血管中流动的血液更古老的河流。

我的灵魂变得像河流一般深邃。

晨曦中我在幼发拉底河<sup>②</sup>沐浴。

在刚果河<sup>③</sup>畔我盖了一间茅舍，  
河水潺潺催我入眠。

我瞰望尼罗河<sup>④</sup>，在河畔建造了金字塔。

当林肯<sup>⑤</sup>去新奥尔良<sup>⑥</sup>时，  
我听到密西西比河<sup>⑦</sup>的歌声，


①选自《美国现代六诗人选集》（湖南人民出版社1985年版）。申奥译。兰斯顿·休斯（1902—1967），美国诗人，黑人文艺复兴运动的领袖，被称为“哈莱姆（纽约黑人聚居区）的桂冠诗人”。 ②〔幼发拉底河〕西南亚洲最长的河流，发源于土耳其境内，流经土耳其、叙利亚和伊拉克，全长2750公里。是古文化发祥地之一。 ③〔刚果河〕非洲第二长河，流经赞比亚、扎伊尔、中非、刚果、喀麦隆和安哥拉等国，全长4640公里。 ④〔尼罗河〕世界最长的河流。在非洲东北部，干支流流经坦桑尼亚、卢旺达、布隆迪、乌干达、肯尼亚、扎伊尔、埃塞俄比亚、苏丹、埃及等国，全长6670公里。尼罗河流域为世界古文明发祥地之一。 ⑤〔林肯（1809—1865）〕1861~1865年间任美国总统。 ⑥〔新奥尔良〕美国南方首要商港和大城市，在密西西比河畔。这个城市始建于1718年，文化艺术较发达，具有浓厚的法国文化传统和情调。 ⑦〔密西西比河〕美国的主要河流，世界最大河流之一。干流长3779公里，从密苏里河上游计，为6415公里。



我瞧见它那浑浊的胸膛  
在夕阳下闪耀金光。


我了解河流：  
古老的黝黑的河流。

我的灵魂变得像河流一般深邃。



## 研讨与练习

- 一 《祖国》一诗中，诗人所抒发的爱国之情主要是通过描写俄罗斯大地的夜色及夜色中人们的活动表现出来的。这样写有什么好处？谈谈你的看法。
- 二 朗读《黑人谈河流》，回答下面的问题。
  1. 诗人想通过谈“河流”来表达什么样的思想感情？
  2. “我的灵魂变得像河流一般深邃”应该怎样理解？这句诗两次出现有什么表达效果？
- 三 以本单元课文为主，再搜集一些爱国思乡的诗歌，以“祖国在我心中”为主题，开一次新诗朗诵会。



## 读一读，写一写

虔信 慰藉 晨曦 瞰望



## 写作·口语交际·综合性学习

### 脚踏一方土

“头顶一片天，脚踏一方土。”有谁离得开大地母亲，离得开自己脚下的这片土地？有人远离故土，原因各不相同，但乡愁是共同的。女娲造人的神话说明了祖先对土地的崇拜；开疆拓土是古代许多统治者成就霸业的目标；而保卫土地的故事更是不计其数。如今，土地又被赋予了环境保护的意义。土地，哺育了人类，续写着辉煌。

让我们捧起一把土，仔细端详。

#### 一、看看我们的土地

土地是人类活动的舞台，是人类赖以生存的基础。土地关系到社会的稳定、人民的幸福，所以历朝历代都非常重视对土地的管理。现在，世界范围内面临着共同的问题：水土流失，土地沙化，耕地面积不断缩小。警钟已向人们敲响：土地面临危机！

请根据自己的兴趣，有选择地进行下面的活动。

1. 了解我国古今与土地有关的影响比较大的改革（如井田制、土地改革、包产到户等）。

2. 查找有关资料，了解国家现有土地资源状况和每年耕地面积减少的数据。

3. 采访本地土地主管部门，了解家乡的土地使用情况，关注当地侵占、浪费土地的现象，调查土地荒漠化、水土流失等问题。提出合理化建议，供有关部门参考。

## 二、讲讲土地的故事

《左传》记载了晋公子重耳逃亡的故事：日夜兼程、疲饿交加的重耳，向田间一位耕作的老农乞讨食物，老农捧起一把泥土递给他，一言不发。重耳正要发怒，却被随从劝阻，并耳语了几句。重耳突然跪倒在地，叩头感谢上苍，然后郑重地捧起一把土，放到车上，继续逃亡……与土地有关的故事很多，请你去阅读书籍，查找资料，在同学中交流。

下面三个活动方向可作参考。

1. 你知道社稷坛的五色土是怎么回事吗？请搜集与土地有关的历史掌故、神话传说、地方民俗等。

2. 你知道“沧海桑田”“一方水土养一方人”是什么意思吗？请你搜集与土地有关的成语、俗语等，并说说它们的含义。

3. 你听说过“寸金桥”的故事吗？请搜集与此类似的保卫土地、珍惜土地的故事。

### 三、谈谈土地的含义

1. 有些地方的人对土地表现出强烈的依恋，以至宁愿忍受贫穷，也不愿离开故土。你怎样看待这种现象？

2. 在艺术家看来，土地是一种具有强烈象征意义的表现对象，他们的创作往往赋予土地以特殊的含义。请搜集以土地为题材的文艺作品（包括诗文、音乐、舞蹈、摄影、绘画作品等），展开讨论：自古以来，“土地”有哪些丰富的含义？

在以上活动的基础上，展开诗意的想像，以土地为话题，写一篇抒情性的文章或一首小诗。

# 第

# 二

# 单

# 元

文学作品是社会生活的反映。其中人物的悲欢离合、喜怒哀乐和兴衰荣辱，往往折射出时代和社会的世态人情与精神风貌。从中，我们不仅可以获得教益和启示，而且能得到艺术的享受。

学习本单元，要在把握情节的前提下，着重欣赏人物形象，把握人物的性格特点，了解刻画人物性格的多种艺术手法。

# 阅 读

## 5 孔乙己<sup>①</sup>

鲁 迅

一个像孔乙己这样的读书人，一个“苦人”和弱者，在当时的社会有怎样的命运？这篇小说透过一个少年的眼光，给我们展示了晚清世风图的一角，在不动声色的叙述中蕴涵着深沉的批判力量。

鲁镇的酒店的格局<sup>②</sup>，是和别处不同的：都是当街一个曲尺形的大柜台，柜里面预备着热水，可以随时温酒。做工的人，傍午傍晚散了工，每每花四文<sup>③</sup>铜钱，买一碗酒，——这是二十多年前的事，现在每碗要涨到十文，——靠柜外站着，热热的喝了休息；倘肯多花一文，便可以买一碟盐煮笋，或者茴香豆，做下酒物了，如果出

① 选自《呐喊》（《鲁迅全集》第1卷，人民文学出版社1981年版）。

② [格局] 布置的格式。 ③ [文] 旧时用的铜钱的单位名称。

到十几文，那就能买一样荤菜，但这些顾客，多是短衣帮①，大抵②没有这样阔绰③。只有穿长衫的，才踱进店面隔壁的房子里，要酒要菜，慢慢地坐喝。

我从十二岁起，便在镇口的咸亨酒店里当伙计，掌柜说，样子太傻，怕侍候不了长衫主顾，就在外面做点事罢。外面的短衣主顾，虽然容易说话，但唠唠叨叨缠夹不清的也很不少。他们往往要亲眼看着黄酒从坛子里舀出，看过壶子底里有水没有，又亲看将壶子放在热水里，然后放心：在这严重监督之下，麇④水也很为难。所以过了几天，掌柜又说我干不了这事。幸亏荐头⑤的情面大，辞退不得，便改为专管温酒的一种无聊职务了。

我从此便整天的站在柜台里，专管我的职务。虽然没有什么失职，但总觉有些单调，有些无聊。掌柜是一副凶脸孔，主顾也没有好声气⑥，教人活泼不得；只有孔乙己到店，才可以笑几声，所以至今还记得。

孔乙己是站着喝酒而穿长衫的惟一的人。他身材很高大；青白脸色，皱纹间时常夹些伤痕；一部乱蓬蓬的花白的胡子。穿的虽然是长衫，可是又脏又破，似乎十多年没有补，也没有洗。他对人说话，总是满口之乎者也⑦，教人半懂不懂的。因为他姓孔，别人便从描红纸上的“上大

①〔短衣帮〕指穷苦劳动者。 ②〔大抵〕大多。 ③〔阔绰(chuò)〕阔气。 ④〔麇(chàn)〕混合，掺杂。 ⑤〔荐头〕以介绍佣工为业的人，也泛指介绍职业的人。 ⑥〔声气〕这里指态度。

⑦〔满口之乎者也〕意思是满口文言。这里用来表现孔乙己的书呆子气。

人孔乙己<sup>①</sup>”这半懂不懂的话里，替他取下一个绰号，叫作孔乙己。孔乙己一到店，所有喝酒的人便都看着他笑，有的叫道，“孔乙己，你脸上又添上新伤疤了！”他不回答，对柜里说，“温两碗酒，要一碟茴香豆。”便排出九文大钱。他们又故意的高声嚷道，“你一定又偷了人家的东西了！”孔乙己睁大眼睛说，“你怎么这样凭空污人清白<sup>②</sup>……”“什么清白？我前天亲眼见你偷了何家的书，吊着打。”孔乙己便涨红了脸，额上的青筋条条绽出<sup>③</sup>，争辩道，“窃书不能算偷……窃书！……读书人的事，能算偷么？”接连便是难懂的话，什么“君子固穷<sup>④</sup>”，什么“者乎”之类，引得众人都哄笑起来：店内外充满了快活的空气。

听人家背地里谈论，孔乙己原来也读过书，但终于没有进学<sup>⑤</sup>，又不会营生<sup>⑥</sup>；于是愈过愈穷，弄到将要讨饭了。幸而写得一笔好字，便替人家钞<sup>⑦</sup>钞书，换一碗饭吃。可惜他又有一样坏脾气，便是好喝懒做。坐不到几天，便连人和书籍纸张笔砚，一齐失踪。如是几次，叫他钞书的人也没有了。孔乙己没有法，便免不了偶然做些偷窃的

① [上大人孔乙己] 旧时通行的一种描红纸，印有“上大人孔乙己”这样一些笔画简单的字，三字一句。“上大人孔乙己”，是似通非通的进行尊孔教育的话。

② [污人清白] 毁坏人家的名誉。

③ [绽出] 这里是突露出来的意思。

④ [君子固穷] 语出《论语》，意思是君子能够安于穷困。固，安守。

⑤ [进学] 科举时代，一般童生先在县或府里参加院试，考取了叫“进学”，也就是中了秀才。秀才再到省会参加三年一次的乡试，考中的为“举人”。

⑥ [营生] 谋生。

⑦ [钞] 这里同“抄”。



事。但他在我们店里，品行却比别人都好，就是从不拖欠：虽然间或①没有现钱，暂时记在粉板②上，但不出一月，定然还清，从粉板上拭③去了孔乙己的名字。

孔乙己喝过半碗酒，涨红的脸色渐渐复了原，旁人便又问道，“孔乙己，你当真认识字么？”孔乙己看着问他的人，显出不屑置辩的神气。他们便接着说道，“你怎的连半个秀才也捞不到呢？”孔乙己立刻显出颓唐不安模样，脸上笼上了一层灰色，嘴里说些话；这回可是全是之乎者也之类，一些不懂了。在这时候，众人也都哄笑起来：店内外充满了快活的空气。

在这些时候，我可以附和着笑，掌柜是决不责备的。而且掌柜见了孔乙己，也每每这样问他，引人发笑。孔乙己自己知道不能和他们谈天，便只好向孩子说话。有一回对我说道，“你读过书么？”我略略点一点头。他说，“读过书，……我便考你一考。茴香豆的茴字，怎样写的？”我想，讨饭一样的人，也配考我么？便回过脸去，不再理会。孔乙己等了许久，很恳切的说道，“不能写罢？……我教给你，记着！这些字应该记着。将来做掌柜的时候，写账要用。”我暗想我和掌柜的等级还很远呢，而且我们掌柜也从不将茴香豆上账；又好笑，又不耐烦，懒懒的答他道，“谁要你教，不是草头底下一个来回的回字么？”孔乙

①〔间或〕偶然，有时候。 ②〔粉板〕这里指旧时商店里暂时记账用的牌子。 ③〔拭〕擦。

己显出极高兴的样子，将两个指头的长指甲敲着柜台，点头说，“对呀对呀！……回字有四样写法<sup>①</sup>，你知道么？”我愈不耐烦了，努着嘴走远。孔乙己刚用指甲蘸了酒，想在柜上写字，见我毫不热心，便又叹一口气，显出极惋惜的样子。

有几回，邻居孩子听得笑声，也赶热闹，围住了孔乙己。他便给他们茴香豆吃，一人一颗。孩子吃完豆，仍然不散，眼睛都望着碟子。孔乙己着了慌，伸开五指将碟子罩住，弯腰下去说道，“不多了，我已经不多了。”直起身又看一看豆，自己摇头说，“不多不多！多乎哉？不多也<sup>②</sup>。”于是这一群孩子都在笑声里走散了。

孔乙己是这样的使人快活，可是没有他，别人也便这么过。

有一天，大约是中秋前的两三天，掌柜正在慢慢的结账，取下粉板，忽然说，“孔乙己长久没有来了。还欠十九个钱呢！”我才也觉得他的确长久没有来了。一个喝酒的人说道，“他怎么会来？……他打折了腿了。”掌柜说，“哦！”“他总仍旧是偷。这一回，是自己发昏，竟偷到丁举人家里去了。他家的东西，偷得的么？”“后来怎么样？”“怎么样？先写服辩<sup>③</sup>，后来是打，打了大半夜，再打折了

①〔回字有四样写法〕“回”字过去一般有三种写法：“回”“茴”“囿”，第四种写法指“徯”，极少见。②〔多乎哉？不多也〕多吗？不多了！这也是《论语》里的话。③〔服辩〕即认罪书。这里指不经官府而自行了案认罪的书状。也作“伏辩”。



腿。”“后来呢？”“后来打折了腿了。”“打折了怎样呢？”“怎样？……谁晓得？许是死了。”掌柜也不再问，仍然慢慢的算他的账。

中秋过后，秋风是一天凉比一天，看看将近初冬；我整天的靠着火，也须穿上棉袄了。一天的下半天，没有一个顾客，我正合了眼坐着。忽然间听得一个声音，“温一碗酒。”这声音虽然极低，却很耳熟。看时又全没有人。站起来向外一望，那孔乙己便在柜台下对了门槛坐着。他脸上黑而且瘦，已经不成样子；穿一件破夹袄，盘着两腿，


下面垫一个蒲包，用草绳在肩上挂住；见了我，又说道，“温一碗酒。”掌柜也伸出头去，一面说，“孔乙己么？你还欠十九个钱呢！”孔乙己很颓唐的仰面答道，“这……下回还清罢。这一回是现钱，酒要好。”掌柜仍然同平常一样，笑着对他说，“孔乙己，你又偷了东西了！”但他这回却不十分分辩，单说了一句“不要取笑！”“取笑？要是不偷，怎么会打断腿？”孔乙己低声说道，“跌断，跌，跌……”他的眼色，很像恳求掌柜，不要再提。此时已经聚集了几个人，便和掌柜都笑了。我温了酒，端出去，放在门槛上。他从破衣袋里摸出四文大钱，放在我手里，见他满手是泥，原来他使用这手走来的。不一会，他喝完酒，便又在旁人的说笑声中，坐着用这手慢慢走去了。

自此以后，又长久没有看见孔乙己。到了年关<sup>①</sup>，掌柜取下粉板说，“孔乙己还欠十九个钱呢！”到第二年的端午，又说“孔乙己还欠十九个钱呢！”到中秋可是没有说，再到年关也没有看见他。

我到现在终于没有见——大约孔乙己的确死了。

一九一九年三月<sup>②</sup>。

①〔年关〕年底。旧时年底债主要向欠债的人索债，欠债的人过年如同过关，所以叫“年关”。 ②〔一九一九年三月〕据鲁迅1919年3月26日所作的《附记》，本文作于1918年冬天。



## 研讨与练习

一 小说中有几处写到众人的哄笑？他们为什么而笑？作者用众人的笑来贯穿孔乙己的故事，有什么用意？

二 细读课文，探究下面的问题。

1. 小说对孔乙己的描写，哪些地方是正面描写？哪些地方是侧面描写？由这些描写可以看出孔乙己是怎样的一个人？

2. 作者为什么要通过一个小伙计“我”的眼光来讲述孔乙己的故事？体会一下这种写作角度与直接用第三人称描写的不同效果。

三 联系上下文，揣摩下列句子，探究括号中的问题（也可以另外圈点几个精彩的句子进行分析、体味）。

1. （孔乙己）便排出九文大钱。

他从破衣袋里摸出四文大钱……

（一处用“排”，一处用“摸”，意味有什么不同？）

2. 他们便接着说道，“你怎的连半个秀才也捞不到呢？”孔乙己立刻显出颓唐不安模样，脸上笼上了一层灰色，嘴里说些话；这回可是全是之乎者也之类，一些不懂了。

（“捞”字显示了问话人怎样的口吻？“笼”字又揭示了孔乙己怎样的心态？）

3. 孔乙己是这样的使人快活，可是没有他，别人也便这么过。

（怎样理解这句话的含义？它在文中起什么作用？）

4. 我到现在终于没有见——大约孔乙己的确死了。

（既然是“大约”，为什么又说“的确”，这是否矛盾？作者为什么这样写？）

四 对造成孔乙己悲剧命运的原因，有多种看法：有的说他是科

举制度的牺牲品，有的说是冷酷无情的社会害了他，有的说也要归咎于他自己的不争气……对此，你有什么看法？和同学们探讨一下。



## 读一读，写一写

匾 蘸 阔绰 颓唐 营生 格局

### 句子结构要完整

一个正确的句子，结构必须是完整的，也就是说句子必须具备应有的成分。如果成分残缺，就会影响思想的表达。句子结构不完整，主要由两种情况造成：一种是误用介词或动词“使”，导致句子成分残缺。例如：“由于革命潮流的冲击和进步思想的影响，使他形成了初步的民主主义思想。”这个句子既用了介词“由于”，又用了动词“使”，造成主语残缺。可以把“由于”删去，让“革命潮流的冲击和进步思想的影响”做主语，或把“使”删去，让“他”做主语。另一种情况是由复杂的偏正短语做句子成分，这个短语的中心语前头有很长的修饰语，在这种情况下，容易把中心语丢掉。例如：“国家、社会、家庭依法保障适龄儿童接受义务教育。”这个句子的动词“保障”的宾语缺少了中心语“权利”，误把“权利”的修饰语“适龄儿童接受义务教育”当做“保障”的宾语。这些毛病大都是由于写作时粗心大意，写完后又不认真检查造成的。只要把句子认真读一两遍，就不难发现并改正这些语病。

## 6 蒲柳人家<sup>①</sup>（节选）

刘绍棠

京东北运河畔，一个普通的农家，几个普通人，他们是那样多情重义，那样爽朗豪放。从他们身上你是否感受到了中国农民质朴的人情美？从小说所描写的景物和风情中，你是否闻到了浓浓的乡土气息？

—

七月天，中伏大晌午，热得像天上下火。何满子被爷爷拴在葡萄架的立柱上，系的是拴贼扣儿。

那一年是1936年。何满子六岁，剃个光葫芦头，天灵盖<sup>②</sup>上留着个木梳背儿<sup>③</sup>；一交<sup>④</sup>立夏就光屁股，晒得两道

①选自《十月》1980年第3期。蒲柳人家，用蒲草和柳树枝搭起房屋的人家，这里代指普通贫苦农家。《蒲柳人家》全篇共12节，本文节选的是前两节。刘绍棠（1936—1997），北京人，当代作家。②〔天灵盖〕头颅顶骨，这里指头顶。③〔木梳背儿〕在头顶上留着的一撮像木梳形状的头。④〔一交〕一到。

眉毛只剩下淡淡的痕影，鼻梁子裂了皮，全身上下就像刚从烟囱里爬出来，连眼珠都比立夏之前乌黑。

奶奶叫东隔壁的望日莲姑姑给何满子做了一条大红兜肚，兜肚上还用五彩细线绣了一大堆花草。人配衣裳马配鞍，何满子穿上这条花红兜肚，一定会在小伙伴们中间出人头地。可是，何满子一天也不穿。



何满子

何满子整天在运河滩上野跑，头顶着毒热的阳光，身上再裹起兜肚，一不风凉，二又窝汗<sup>①</sup>，穿不了一天，就得起大半身痱子。再有，全村跟他一般大的小姑娘，谁的兜肚也没有这么花儿草儿的鲜艳，他穿在身上，男不男，女不女，小姑娘们要用手指刮破脸蛋儿，

臊得他得找个田鼠窝钻进去；小小子儿们也要敲起锣鼓似的叫他小丫头儿，管叫他一辈子抬不起头。

何满子不穿花红兜肚，奶奶气得咬牙切齿地骂他，手握擗面杖要梆<sup>②</sup>他，还威吓要三天不给他饭吃。原来，这条兜肚大有讲究。何满子是个娇哥儿，奶奶老是怕阎王爷打发白无常<sup>③</sup>把他勾走；听说阎王爷非常重男轻女，何

①〔窝汗〕指汗蒸发不出来。 ②〔梆〕方言，敲，用棍子等打。

③〔白无常〕迷信说法，指人死的时候，前来勾魂索命的白衣鬼。



满子穿上花红兜肚，男扮女妆，阎王爷老眼昏花的着不真切，也就起不了勾魂索命的恶念。

何满子的奶奶，人人都管她叫一丈青<sup>①</sup>大娘；大高个儿，一双大脚，青铜肤色，嗓门也亮堂，骂起人来，方圆二三十里，敢说找不出能够招架几个回合的敌手。一丈青大娘骂人，就像雨打芭蕉，长短句，四六体<sup>②</sup>，鼓点似的骂一天，一气呵成，也不倒嗓子。她也能打架，动起手来，别看五六十岁了，三五个大小伙子不够她打一锅的。

她家坐落在北运河岸上，门口外就是大河。有一回，一只外江大帆船打门口路过，也正是歇晌时分。一丈青大娘站在篱笆外的伞柳阴下放鸭子，一见几个纤夫赤身露体，只系着一条围腰，裤子卷起来盘在头上，便断喝一声：“站住！”这几个纤夫头顶着火盆子<sup>③</sup>，拉了百八十里路，顶水又逆风，还没有歇脚打尖<sup>④</sup>，个顶个窝着一肚子饿火。一丈青大娘的这一声断喝，他们只当耳旁风。一丈青大娘见他们头也不抬，理也不理，气更大了，又吆喝了一声：“都给我穿上裤子！”有个年轻不知好歹的纤夫，白瞪<sup>⑤</sup>了一丈青大娘一眼，没好气地说：“一大把岁数儿，什么没见过；不爱看合上眼，掉过脸去！”一丈青大娘火了

①〔一丈青〕《水浒传》中扈三娘的绰号。 ②〔四六体〕原指骈体文的四字句和六字句的连用。这里形容骂人时词汇丰富，语气连贯。

③〔火盆子〕原指盛炭火等取暖的盆子，这里指毒热的太阳。

④〔打尖〕途中休息临时吃点东西。 ⑤〔白瞪〕翻白眼，表示轻蔑、厌恶。

起来，挽了挽袖口，手腕子上露出两只叮叮当当响的黄铜镯子，一阵风冲下河坡，阻挡在这几个纤夫的面前，手戳着他们的鼻子说：“不能叫你们腌臢了我们大姑娘小媳妇的眼睛！”那个不知好歹的年轻纤夫，是个生楞儿，用手一推一丈青大娘，说：“好狗不挡道！”这一下可捅了马蜂窝。一丈青大娘勃然大怒，老大一个耳刮子抡圆了扇过去，那个年轻的纤夫就像风吹乍蓬<sup>①</sup>，转了三转，拧了三圈儿，满脸开花，口鼻出血，一头栽倒在滚烫的白沙滩上，紧一口慢一口捯气<sup>②</sup>，高一声低一声呻吟。几个纤夫见他们的伙伴挨了打，唿哨<sup>③</sup>而上；只听咯吧<sup>④</sup>一声，一丈青大娘折断了一棵茶碗口粗细的河柳，带着呼呼风声挥舞起来，把这几个纤夫扫下河去，就像正月十五煮元宵，纷纷落水。一丈青大娘不依不饶，站在河边大骂不住声，还不许那几个纤夫爬上岸来；大帆船失去了纤力，掌舵的绽裂了虎口，也驾驭不住，在河上转开了



一丈青大娘

①〔乍蓬〕秋天原野上飞旋的蓬蒿。 ②〔捯(dào)气〕人要死时急促地喘气，这里指喘息。 ③〔唿(hū)哨〕又作“呼哨”，把手指放在嘴里用力吹，发出尖锐的像哨子一样的声音。 ④〔咯(kā)吧〕拟声词，模拟树枝、木棍折断的声音。也作“咔嚓”“咯吧”。

磨。最后，还是船老板请出了摆渡船的柳罐斗，钉掌铺的吉老秤，老木匠郑端午，开小店的花鞋杜四，说和了两三个时辰，一丈青大娘才算开恩放行。

一丈青大娘有一双长满老茧的大手，种地、撑船、打鱼都是行家。她还会扎针、拔罐子、接生、接骨、看红伤<sup>①</sup>。这个小村大人小孩有个头疼脑热，都来找她妙手回春；全村三十岁以下的人，都是她那一双粗大的手给接来了人间。

不过，别看一丈青大娘能镇八方，她可管不了何满子。何家世代单传，辈辈一棵苗，何满子的爷爷就是老生儿<sup>②</sup>，他父亲也是在一丈青大娘将近四十岁时才落生的；偏是何满子不同凡响，是他母亲头一胎生下来的贵子。一丈青大娘一听见孙子呱呱坠地的啼声，喜泪如雨，又烧香又上供，又拜佛又许愿。洗三<sup>③</sup>那天，亲手杀了一只羊和三只鸡，摆了个小宴；满月那天，更杀了一口猪和六只鸭，大宴乡亲。她又跑遍沿河几个村落，挨门挨户乞讨零碎布头儿，给何满子缝了一件五光十色的百家衣；百日那天，给何满子穿上，抱出来见客，博得一片彩声。到一周岁生日，还打造了一个分量不小的包铜镀金长命锁，金光闪闪，差一点把何满子勒断了气。

何满子是一丈青大娘的心尖子，肺叶子，眼珠子，命

①〔红伤〕外伤。 ②〔老生儿〕高龄父母所生的儿子。 ③〔洗三〕旧俗在婴儿出生后第三天给他洗澡，请亲朋好友吃饭。

根子。这一来，一丈青大娘可就跟儿媳妇发生了尖锐的矛盾。

何满子的父亲，十三岁到通州城里一家书铺学徒，学的是石印。他学会一笔好字，也学会一笔好画，人又长得清秀，性情十分温顺，掌柜的很中意，就把女儿许配给他。何满子的爷爷虚荣心强，好攀高枝儿，眉开眼笑地答应了这门亲事。一丈青大娘却不大乐意，她不喜欢城里人，想给儿子找个农家或船家姑娘做妻子，能帮她干活，也能支撑门户。可是，她拗不过老头子，也怕伤了儿子的心，不乐意也只得同意了。何满子的母亲不能算是小姐出身，她家那个小书铺一年也只能赚个温饱；可是，她到底是文墨小康之家出身，虽没上过学，却也熏陶得一身书香，识文断字。她又长得好看，身子单薄，言谈举止非常斯文，在一丈青大娘的眼里，就是一朵中看而无用的纸花，心里不喜爱。何满子的母亲更看不上婆婆的粗野，在乡下又住不惯，一住娘家就不想回来。等生下了何满子，何满子的父亲就想要在城里另立个家。一丈青大娘是个爱面子的人，分家丢脸，可是一家子鸡吵鹅斗，也惹人笑话；老人家左右为难，偷偷掉了好几回眼泪。但是，前思后想，千里搭长棚，没有不散的筵席，到了儿①点了头。不过，却有个条件，那就是儿媳妇不能把何满子带走。孩子是娘身上掉下来的肉，何满子的母亲哭得死去活来。最

① [到了 (liào) 儿] 到最后，最终。

后，还是请乘摆渡船的柳罐斗，钉掌铺的吉老秤，老木匠郑端午，开小店的花鞋杜四，说和三天三夜，婆媳俩才算讲定，何满子上学之前，留在奶奶身边；该上学了，再接到城里跟父母团聚。

何满子在奶奶身边长大，要天上的星星，奶奶也赶快搬梯子去摘。长到四五岁，就像野鸟不入笼，一天不着家，整日在河滩野跑。奶奶八样不放心，怕让狗咬了，怕让鹰抓了，怕掉在土井子里，怕给拍花子的①拐走。老人家提心吊胆，就像丢了魂儿，出来进去团团转，扯着一条亮堂嗓门儿，村前村后，河滩野地，喊哑了嗓子。何满子却隐匿在柳棵子地里，深藏到芦苇丛中，潜伏在青纱帐内的豆棵下，跟奶奶捉迷藏，暗暗发笑。等到天黑回家去，奶奶抄起顶门杠子，要敲碎何满子的光葫芦头；何满子一动不动，眼皮眨也不眨，奶奶只得把顶门杠子一扔，叫了声：“小祖宗儿！”回到屋里给孙子做好吃的去了。不是煮鸡蛋，就是烙白面饼。

这一天，何满子的爷爷回来了。一丈青大娘跟老头子叨唠这个，嘟哝那个，老头子阴沉着脸，哼哼哈哈，一脑门子官司②；一丈青大娘气不打一处来，跟老头子叫起了苦，顺口就给何满子告了状。爷爷是个风火性儿，一怒之下，就把何满子拴在了葡萄架的立柱上，系的是拴贼扣

①〔拍花子的〕旧时用能使人迷糊的药拐骗小孩的人贩子。 ②〔一脑门子官司〕形容心中含着怒气，不满的情绪流露在脸上。

儿，跑不了更飞不了。而且，在他面前扔下一个纸盒，盒子里有一百个方块字码，还有一块石板和一支石笔<sup>①</sup>，勒令他在这一个歇晌的工夫，把这一百个字写下来。

这倒难不住何满子。可是，他有生以来头一回失去自由，心里委屈而又憋闷，两眼直呆呆，双手懒洋洋，一点也没有写字的兴致。

## 二

何满子的爷爷，名讳<sup>②</sup>已不可考。但是，如果提起他的外号，北运河两岸，古北口<sup>③</sup>内外，在卖力气走江湖的人们中间，那可真是叫得山响<sup>④</sup>。

他的外号叫何大学问。

何大学问人高马大，膀阔腰圆，面如重枣，浓眉朗目，一副关公相貌。年轻的时候，当过义和团，会耍大刀，拳脚上也有两下子。以后，他给地主家当赶车把式，会摆弄牲口，打一手好鞭花。他这个人好说大话，自吹站在通州东门外的北运河头，抽一个响脆的鞭花，借着水音，天津海河边上都震耳朵。他又好喝酒，脾气大，爱打抱不平，为朋友敢两肋插刀，所以在哪一个地主家都呆不

①〔石笔〕用滑石制成的笔，用来在石板上写字。      ②〔名讳〕旧时

指尊长或所尊敬的人的名字。活着的时候一般称名，死后一般叫讳。

③〔古北口〕在北京密云东北部，是长城上的一个险要关口。

④〔山响〕形容响声极大。

长。于是，他就改了行，给牲口贩子赶马；一年有七八个月出入古北口，往返于塞外和通州骡马大市之间，奔走在长城内外的古驿道上。几百匹野马，在他那一杆大鞭的管束下，乖乖地像一群温驯的绵羊。沿路的偷马贼，一听见他的鞭花在山谷间回响，急忙四散奔逃，躲他远远的。所以，他不但是赶马的，还是保镖的，牲口贩子都抢着雇他。这一来，他的架子大了，不三顾茅庐，他是不出山的；至于脚钱多少，倒在其次，要的就是刘皇叔那样的礼贤下士。

他这个人，不知道钱是好的，伙友们有谁家揭不开锅，沿路上遇见老、弱、病、残，伸手就掏荷包，抓多少就给多少，也不点数儿；所以出一趟口外挣来的脚钱，到不了家就花个精光。

在这个小村，数他走的地方多，见的世面广；他又好戴高帽儿，讲排场，摆阔气。出一趟口外，本来挣不了多少钱，而且到家之前已经花得不剩分文，但是回到村来，却要装得好像腰缠万贯；跟牲口贩子借一笔驴打滚儿<sup>①</sup>，也要大摆酒筵，请他的知音相好们前来聚会，听他谈讲过五关，斩六将，云山雾罩。他这个人非常富有想像力，编起故事来，有枝有叶，有文有武，生动曲折，惊险红火。于是，人们一半是戏谑，一半是尊敬，就给他送了个何大

<sup>①</sup>〔驴打滚儿〕高利贷的一种。如果到期不还，利上加利，越滚越多，如驴打滚，故名。

学问的外号。

自从他被尊称为何大学问以后，他也真在学问上下起功夫来了。过去，他好听书，也会说书；在荣膺<sup>①</sup>这个尊称之后，当真看起书来。他腰里常常揣着个北京老二酉堂<sup>②</sup>出版的唱本，投宿住店，歇脚打尖，他就把唱本掏出来，咿咿哦哦地嘟念。遇上生字儿，不耻下问，而且舍得掏学费；谁教他一字一句，他能请这位白吃一顿酒饭。既然人称大学问，那就要打扮得斯文<sup>③</sup>模样儿，于是穿起了长衫，说话也咬文嚼字。人们看见，在长城内外崇山峻岭的古驿道上，这位身穿长衫的何大学问，骑一匹光背儿马，左肩挂一只书囊，右肩扛一杆一丈八尺的大鞭，那形象是既威风凛凛又滑稽可笑。而且，路遇文庙<sup>④</sup>，他都要下马，作个大揖，上一股高香。本来，孔夫子门前早已冷落，小城镇的文庙十有八九坍塌破败，只剩下断壁残垣，埋没于蓬蒿荆棘之中，成为鸟兽栖聚之地；他这一作揖，一烧香，只吓得麻雀满天飞叫，野兔望影而逃。

夜深人静睡不着觉的时候，何大学问也常常感到阵阵悲凉。自家祖宗八辈儿，穷得房无一间，地无一垄，都是睁眼瞎。自个儿跳跼了大半辈子，已经年过花甲，不过挣下三间泥棚茅舍，八亩河滩洼地；虽然被人尊称大学问，

①〔荣膺(yīng)〕光荣地获得。膺，承受、承当。 ②〔北京老二酉堂〕旧时北京的一家书店，以石印出版物闻名。 ③〔斯文〕文雅。 ④〔文庙〕唐玄宗开元二十七年(739)封孔子为文宣王，所以称孔庙为文宣王庙，明代以后称“文庙”。



可从没进过学堂一天，斗大的字认不得三筐，而且只会念不会写。儿子天生文质，也只念了三年私塾，就不得不到书铺学徒。看来，何家要出个真正大学问，只有指望孙子何满子了。可是，掂量一下自己这点财力，供他念完小学，已经是鼓着肚子充胖；而中学大学的门槛九丈九尺高，没有白花花的银洋砌台阶，怎么能高攀得上？自己已经老迈年高，砸碎了骨头也榨不出几两油来；难道孙儿到头来也要落得个赶马或是学徒的命运？

何满子也真是聪慧灵秀，脑瓜儿记性好，爱听故事，过耳不忘；好问个字儿，过目不忘。何大学问在孙子面前假充圣人，把他的那些唱本传授给孙子；何满子就像春蚕贪吃桑叶，一册唱本不够他几天念的。何大学问惊喜过望，就想求个名师指点。正巧他在赶马路上，在一座骡马大店里，遇见一位前清的老秀才，在这座骡马大店里当账房先生，写一手魏碑<sup>①</sup>好字；店里生意冷清，掌柜的打算辞退这个穷儒。何大学问脑瓜子一热，就礼聘这位老秀才到他家教专馆，讲定教一个字给一个铜板。

老秀才来到何家，就在葡萄架下开讲。他高高在上，坐一张太师椅，手拿一杆斑竹白铜锅的长杆烟袋；何满子低首俯身，坐个蒲团儿，面前一张小饭桌，就像被老秀才踩在脚下。老秀才整天板着一张阴沉沉的长脸，何满子抬

<sup>①</sup>〔魏碑〕南北朝时期北魏、东魏与西魏碑刻的统称，字体结构严密，笔力强劲。

头一着，只觉得头上压着一朵乌云，叫人喘不过气。老秀才又酸气冲天，开口诗云子曰，闭口之乎者也，何满子只觉得枯燥乏味，更加闷闷不乐。他本是个整天跑野马的孩子，从早到晚关在家里，难受得屁股下如坐针毡，身上像芒刺在背。念着书，一听见篱笆外柳树梢上莺啼燕啭，就想噙着嘴唇学鸟叫，念书跑了调儿；一听见门外过往行船的纤歌声，心里就七上八下，想跑出去看一看，念书走了神儿。老秀才的眼睛尖得像锥子，一见他的身子动了动，就伸出斑竹白铜锅的长杆烟袋，敲他的光葫芦头；每敲一下，就肿起一个枣子大的青包，何满子恨透了老秀才。一丈青大娘见孙子天天挨打，心疼得就像一块一块剜肉；只有何大学问认定不打不成材，非但不怪罪老秀才学规森严，而且还从旁给老秀才呐喊助威。何大学问每天招待老秀才三顿净米净面，外加一壶酒；这个局面，穷门小户怎能支撑得住？不到一个月，何大学问就闹了饥荒，拉下了斗大的亏空，只得又去赶马。

何大学问一走，何满子就像野马摘了笼头；天不亮，头顶着星星，脚蹬着露水，从家里溜出去，逃开了学。一丈青大娘早就腻歪①了老秀才，先断了每天一壶酒，又撤了一天三顿净米净面。老秀才混不下去了，留下了几百个方块字码，索取了几百个铜板，愤愤而去。

这时，西隔壁那个在通州潞河中学念书的周檣②，放

①〔腻歪〕厌恶、厌烦。 ②〔檣〕念 qín。

暑假回来，何满子整天跟这位洋学生形影不离。何大学问赶马回来，一见老秀才走了，很觉得过意不去，埋怨一丈青大娘头发长，见识短；但是，一见何满子跟着周檣学会了一大堆字儿，还不花一文钱，又不禁转怒为喜了。

何大学问也不是不疼爱孙子。他每趟赶马回来，一心盼家，最大的盼头就是享受天伦之乐。他满脸胡茬，就像根根松针，最喜欢磨蹭孙子的脸蛋儿，逗得孙子吱儿喳乱叫，笑成一团儿，打成一团儿。而且，每趟回来，都要给孙子带回一捎马子<sup>①</sup>吃食。

但是，这一趟回来，何大学问好像苍老了几岁，愁眉苦脸，垂头丧气，眉头子挽成个鸡蛋大的疙瘩。何满子吱吱喳喳欢迎爷爷，爷爷一点也不欢喜，没有抱他，也没有亲他，捎马子空空荡荡只有两层皮。

何满子对爷爷心怀不满，拿白眼珠儿翻瞪爷爷，闷坐在窗根下，小嘴噘得能挂个油瓶儿。

后来，他听见奶奶跟爷爷吵了起来：

“你一进家就丧门神似的，没一点喜色，要是你嫌弃我们娘儿俩，就留在口外别回来，死外丧也没人去给你收尸！”

“妈的，我差一点儿扔了这把老骨头，你还咒我！”这一回吵架，爷爷却不肯向奶奶低头服软儿，忍气吞声，

<sup>①</sup> [捎 (shào) 马子] 方言，俗称“马褡子”，一种搭在马背上的口袋，下垂的两头可以装东西。

“日本鬼子把咱们中国大卸八块啦！先在东三省立了个小宣统的满洲国<sup>①</sup>，又在口外立了个德王的蒙疆政府<sup>②</sup>，往后没有殷汝耕<sup>③</sup>的公文护照，不许出口一步。这一趟，蒙疆军把我跟掌柜的扣住，硬说我们是共产党，不过是为了没收那几百匹马。掌柜的在牢房里上吊了，他们看我是个榨不出油水的穷光蛋，白吃他们的狱粮不上算，才把我放了。”

何满子听不大懂，可是他听说过殷汝耕这个名字。去年冬天，一个下大雪的日子，乡下哄传殷汝耕在通州坐了龙庭，另立国号，天怒人怨，大地穿白挂孝。寒假里周檣回来，大骂殷汝耕是儿皇帝，管殷汝耕叫石敬瑭<sup>④</sup>，还给何满子讲了一段五代残唐的故事。

原来爷爷坐了牢，还险些扔了命，何满子心疼起爷爷来了。他正想进屋把爷爷哄得开了心，谁想爷爷竟把满腔怒火发泄到他身上，不但将他拴在葡萄架的立柱上，系的

① [小宣统的满洲国] 1931年日本帝国主义侵占我国东北三省后建立的傀儡政权。小宣统，指清朝末代皇帝溥仪，他的年号为宣统。这里指溥仪在长春当上了伪满洲国的傀儡皇帝。

② [德王的蒙疆政府] 即蒙疆联合自治政府，是日本帝国主义指使我国蒙古族上层反动分子组成的傀儡政权。德王，即德穆楚克栋鲁普，是伪蒙疆联合自治政府主席。

③ [殷汝耕 (1885—1947)] 汉奸。日本早稻田大学毕业。早年在军阀间进行投机活动，后投靠国民党亲日派。1935年1月，在日本帝国主义指使下，制造冀东事变，成立伪冀东防共自治政府。抗日战争胜利后被处决。

④ [石敬瑭 (892—942)] 五代后唐时为河东节度使，公元936年勾结契丹贵族灭后唐，并受契丹册封为帝，国号为晋，史称“后晋”。他称契丹主为“父皇帝”，自称“儿皇帝”。

是拴贼扣儿，而且还硬逼他在石板上写一百个字。何满子一看见老秀才留下的这些手迹，就想起老秀才那一张阴沉沉的长脸和斑竹白铜锅的长杆烟袋，心里烦透了。

爷爷喝了一壶酒，四脚八叉躺在北房东屋土炕上，打着呼噜睡大觉，天塌了也惊不醒他；奶奶哭丧着脸，坐在外屋锅台上，拨动着一支牛拐骨捻麻绳，依然怒气不息。

现在，只有一个人能搭救何满子；但是，何满子望眼欲穿，这颗救命星却迟迟不从东边闪现出来。



## 研讨与练习

- 如果你读过《水浒传》，你就会明白宋江、吴用、李逵为什么外号叫做“及时雨”“智多星”“黑旋风”。在这篇课文中，何满子的奶奶为什么号称“一丈青大娘”？爷爷为什么号称“何大学问”？作者用了哪些肖像、动作和语言描写来表现这两个人物的性格？
- 仔细品味下面几段文字，体会这篇小说的语言特色（如词语和句式的选用、修辞方法和语言风格等），再从课文中找出类似的语段加以体会。

1. 一丈青大娘勃然大怒，老大一个耳刮子抡圆了扇过去，那个年轻的纤夫就像风吹乍蓬，转了三转，拧了三圈儿，满脸开花，口鼻出血，一头栽倒在滚烫的白沙滩上，紧一口慢一口捋气，高一声低一声呻吟。

2. 何满子是一丈青大娘的心尖子，肺叶子，眼珠子，命

根子。

3. 何大学问人高马大，膀阔腰圆，面如重枣，浓眉朗目，一副关公相貌。

4. 何满子的爷爷，官讳已不可考。但是，如果提起他的外号，北运河两岸，古北口内外，在卖力气走江湖的人们中间，那可真是叫得山响。

三△这篇小说借鉴了中国传统小说和评书艺术的表现手法，具有浓郁的民族风格。课外阅读《水浒传》《西游记》以及评书《三侠五义》《说岳全传》等，体会本文与它们之间的联系。



### 读一读，写一写

僻 撮 剃 擒 腌臢 捋气 啾哨 隐匿 荣膺  
 一气呵成 妙手回春 断壁残垣 如坐针毡 芒刺在背  
 天伦之乐 影影绰绰 望眼欲穿

## 7 变色龙<sup>①</sup>

契诃夫

狗的主人究竟是谁？随着判断的不断变化，警官奥楚蔑洛夫的态度也在不断变化着。这篇讽刺小说在给我们带来笑声的同时也令我们深思，或许我们还能从现实生活中看到这种人的影子。

警官奥楚蔑洛夫<sup>②</sup>穿着新的军大衣，提着小包，穿过市场的广场。他身后跟着一个火红色头发的巡警，端着一个筛子，盛满了没收来的醋栗<sup>③</sup>。四下里一片沉静。广场上一个人也没有。商店和饭馆的门无精打采地敞着，面对着上帝创造的这个世界<sup>④</sup>，就跟许多饥饿的嘴巴一样；门口

① 选自《契诃夫小说选》（人民文学出版社1992年版）。汝龙译。变色龙，蜥蜴（xìyì）的一种，皮肤的颜色随着环境颜色的改变而改变。契诃夫（1860—1904），俄国作家，代表作有小说《装在套子里的人》、剧本《万尼亚舅舅》等。② [奥楚蔑洛夫] 俄语这个词的本意是“疯癫的”，用它作姓，有讽刺的意味。③ [醋栗] 一种落叶小灌木的果实，可以吃。④ [上帝创造的这个世界] 这是一句幽默的话，含有讽刺的意味。

连一个乞丐也没有。

“好哇，你咬人？该死的东西！”奥楚蔑洛夫忽然听见叫喊声，“伙计们，别放走它！这年月，咬人可不行！逮住它！哎哟……哎哟！”

传来了狗的尖叫声。奥楚蔑洛夫向那边一瞧，看见从商人彼楚金的木柴厂里跑出来一条狗，用三条腿一颠一颠地跑着，不住地回头瞧。它后边跟着追来一个人，穿着浆硬的花布衬衫和敞着怀的坎肩。他追上狗，身子往前一探，扑倒在地下，抓住了狗的后腿。又传来了狗的叫声，还有人的叫喊：“别放走它！”有人从商店里探出头来，脸上还带着睡意。木柴厂四周很快就聚了一群人，仿佛一下子从地底下钻出来的。

“好像出乱子了，长官！”巡警说。

奥楚蔑洛夫微微向左一转，往人群那里走去。在木柴厂门口，他看见那个敞开了坎肩的人举起右手，把一个血淋淋的手指头伸给人们看。他那半醉的脸上现出这样的神气：“我要揭你的皮，坏蛋！”就连那手指头也像是一面胜利的旗帜。奥楚蔑洛夫认出这人是首饰匠赫留金。这个案子的“罪犯”呢，坐在人群中央的地上，前腿劈开，浑身发抖——原来是一条白毛的小猎狗，脸尖尖的，背上有块黄斑。它那含泪的眼睛流露出悲苦和恐怖的神情。

“这儿到底出了什么事？”奥楚蔑洛夫挤进人群里去，问道，“你在这儿干什么？你究竟为什么举着那个手指头？……谁在嚷？”





“长官，我好好地走我的路，没招谁没惹谁……”赫留金开口了，拿手罩在嘴上，咳嗽一下，“我正在跟密特里·密特里奇谈木柴的事，忽然，这贱畜生无缘无故就咬了我的手指头一口……您得原谅我，我是做工的人，我做的是细致的活儿。这得叫他们赔我一笔钱才成，因为也许我要有一个礼拜不能用这个手指头啦……长官，就连法律上也没有那么一条，说是人受了畜生的害就该忍着。要是人人都这么让畜生乱咬一阵，那在这世界上也没个活头了。”

“嗯！不错……”奥楚蔑洛夫严厉地说，咳了一声，拧起眉头，“不错……这是谁家的狗？我绝不轻易放过这件事！我要拿点颜色出来给那些放出狗来到处乱跑的人看看。那些老爷既然不愿意遵守法令，现在就得管管他们。等到他，那个混蛋，受了罚，拿出钱来，他才会知道放出这种狗来，放出这种野畜生来，会有什么下场。我要好好地教训他一顿！叶尔德林，”警官对巡警说，“去调查一下，这是谁的狗，打个报告上来！这条狗呢，把它弄死好了。马上去办，别拖！这多半是条疯狗……请问，这到底是谁家的狗？”

“这好像是席加洛夫将军家的狗。”人群里有人说。

“席加洛夫将军？哦！……叶尔德林，帮我把大衣脱下来……真要命，天这么热，看样子多半要下雨了……只是有一件事我还不懂：它怎么会咬着你的？”奥楚蔑洛夫对赫留金说，“难道它够得着你的手指头？它是那么小；

你呢，却长得这么魁梧！你那手指头一定是给小钉子弄破的，后来却异想天开，想得到一笔什么赔偿费了。你这种人啊……是出了名的！我可知道你们这些鬼东西是什么玩意儿！”

“长官，他本来是开玩笑，把烟卷戳到狗的脸上去；狗呢——可不肯做傻瓜，就咬了他一口……他是个荒唐的家伙，长官！”

“胡说，独眼鬼！你什么也没看见，你为什么胡说？他老人家是明白人，看得出来到底谁胡说，谁像当着上帝的面一样凭良心说话；要是我说了谎，那就让调解法官审问我好了。他的法律上说得明白，现在大家都平等啦。不瞒您说，我的兄弟就在当宪兵……”

“少说废话！”

“不对，这不是将军家里的狗……”巡警深思地说，“将军家里没有这样的狗。他家的狗，全是大猎狗。”

“你拿得准吗？”

“拿得准，长官……”

“我也知道。将军家里都是些名贵的、纯种的狗；这条狗呢，鬼才知道是什么玩意儿！毛色既不好，模样也不中看，完全是个下贱胚子。居然有人养这种狗！这人的脑子上哪儿去啦？要是这样的狗在彼得堡或者莫斯科让人碰见，你们猜猜看，结果会怎样？那儿的人可不管什么法律不法律，一眨眼的工夫就叫它断了气！你呢，赫留金，受了害，我们绝不能不管。得好好教训他们一下！是时候

了。”

“不过也说不定就是将军家的狗……”巡警把他的想法说出来，“它的脸上又没写着……前几天我在将军家院子里看见过这样的一条狗。”

“没错儿，将军家的！”人群里有人说。

“哦！……叶尔德林老弟，给我穿上大衣吧……好像起风了，挺冷……你把这条狗带到将军家里去，问问清楚。就说这狗是我找着，派人送上的。告诉他们别再把狗放到街上来了。说不定这是条名贵的狗；可要是每个猪崽子都拿烟卷戳到它的鼻子上去，那它早就毁了。狗是娇贵的动物……你这混蛋，把手放下来！不用把你那蠢手指头伸出来！怪你自己不好！……”

“将军家的厨师来了，问他好了——喂，普洛诃尔！过来吧，老兄，上这儿来！瞧瞧这条狗，是你们家的吗？”

“瞎猜！我们那儿从来没有这样的狗！”

“那就用不着白费工夫再上那儿去问了，”奥楚蔑洛夫说，“这是条野狗！用不着白费工夫说空话了。既然普洛诃尔说这是野狗，那它就是野狗。弄死它算了。”

“这不是我们的狗，”普洛诃尔接着说，“这是将军的哥哥的狗。他哥哥是前几天才到这儿来的。我们将军不喜欢这种小猎狗，他哥哥却喜欢。”

“他哥哥来啦？是乌拉吉米尔·伊凡尼奇吗？”奥楚蔑洛夫问，整个脸上洋溢着含笑的温情，“哎呀，天！我还不知道呢！他是上这儿来住一阵就走吗？”

“是来住一阵的。”

“哎呀，天！他是惦记他的兄弟了……可我还不知道呢！这么说，这是他老人家的狗？高兴得很……把它带走吧。这小狗还不赖，怪伶俐的，一口就咬破了这家伙的手指头！哈哈哈……得了，你干什么发抖呀？呜呜……呜呜……这坏蛋生气了……好一条小狗……”

普洛诃尔喊一声那条狗的名字，带着它从木柴厂走了。那群人就对着赫留金哈哈大笑。

“我早晚要收拾你！”奥楚蔑洛夫向他恐吓说，裹紧大衣，穿过市场的广场径自走了。



## 研讨与练习

- 一 自然界中的变色龙随着周围环境的变化而不断变色，是出于生存的本能，而奥楚蔑洛夫几次变色又是为了什么？作者通过他的言行揭示了一种怎样的社会现象？
- 二 奥楚蔑洛夫为什么能给人留下深刻的印象，乃至成为某类人物的代名词？体会讽刺小说的这种写法及其作用。
- 三 根据课文内容画漫画或制作电脑动画，也可以编演一出话剧小品。

## 8 热爱生命<sup>①</sup> (节选)

杰克·伦敦

这是一出“残酷的求生悲剧”。淘金人独自置身于渺无人烟的苍茫荒野里，面临着种种生死考验，他该如何生存下去？这篇小说所写的故事，或许能让我们深切地体会到“人”的伟大。

他重新振作起来，继续前进，心里又产生了一种新的恐惧。这不是害怕自己会束手无策地死于断粮的恐惧，而是害怕在饥饿还没有耗尽他的最后一点求生力之前，他已经被凶残地摧毁了。这地方的狼很多。狼嚎的声音在荒原上飘来飘去，在空中交织成一片危险的罗网，好像伸手就可以摸到，吓得他不由举起双手，把它向后推去，仿佛它是给风刮紧了的帐篷。

那些狼，时常三三两两地从他前面走过。但是都避着

<sup>①</sup> 节选自《热爱生命》（人民文学出版社1985年版）。万紫等译。有改动。这篇小说描写的是一个淘金者在荒原上迷路，最终顽强地活下来的故事。本文节选自临近结尾的部分。杰克·伦敦（1876—1916），美国小说家。

他。一则因为它们为数不多，此外，它们要找的是不会搏斗的驯鹿，而这个直立走路的奇怪动物却可能既会抓又会咬。

傍晚时他碰到了许多零乱的骨头，说明狼在这儿咬死过一头野兽。这些残骨在一个钟头以前还是一头小驯鹿，一面尖叫，一面飞奔，非常活跃。他端详着这些骨头，它们已经给啃得干干净净，精光发亮，其中只有一部分还没有死去的细胞泛着粉红色。难道在天黑之前，他也可能变成这个样子吗？生命就是这样吗，呃？真是一种空虚的、转瞬即逝的东西。只有活着才是痛苦。死并没有什么难过。死就等于睡觉。它意味着结束，休息。那么，为什么他不肯甘心地去死呢？

但是，他对这些大道理想得并不长久。他蹲在苔藓地上，嘴里衔着一根骨头，吮吸着仍然使骨头微微泛红的残余生命。甜蜜蜜的肉味，跟回忆一样隐隐约约，不可捉摸，却引得他要发疯。他咬紧骨头，使劲地嚼。有时他咬碎了一点骨头，有时却咬碎了自己的牙。于是他就用岩石来砸骨头，把它捣成了酱，然后吞到肚里。匆忙之中，有时砸到自己的指头，使他一时感到惊奇的是，他并不觉得很痛。

接下来是几天可怕的雨雪。他不知道什么时候露宿，什么时候收拾行李。他白天黑夜都在赶路。他摔倒的时候就休息，一到垂危的生命火花闪烁起来，微微燃烧的时候，就慢慢向前走。他已经不再像一个人那样挣扎了。逼着他向前走的，是他的生命，因为它不愿意死。他也不再

痛苦了。他的神经已经变得迟钝麻木，他的脑子里则充满了怪异的幻像和美妙的梦境。

不过，他老是吮吸着，咀嚼着那只小驯鹿的碎骨头，这是他收集起来带在身边的一点残屑。他不再翻山越岭了，只是自动地顺着一条流过一片宽大的浅谷的溪水走去。可是他既没有看见溪流，也没有看到山谷。他只看到幻像。他的灵魂和肉体虽然在并排向前走，向前爬，但它





们是分开的，它们之间的联系已经非常微弱。

有一天，他醒过来，神智清楚地仰卧在一块岩石上。太阳明朗暖和。他听到远处有小驯鹿尖叫的声音。他只隐约地记得下过雨，刮过风，落过雪，至于他究竟被暴风雨吹打了两天或者两个星期，那就知道了。

他一动不动地躺了好一会，温和的太阳照在他身上，使他那受苦受难的身体充满了暖意。这是一个晴天，他想到。也许，他可以想办法确定自己的方位。他痛苦地使劲翻过身子。下面是一条流得很慢的很宽的河。他觉得这条河很陌生，真使他奇怪。他慢慢地顺着河望去，宽广的河湾蜿蜒在许多光秃秃的小荒山之间，比他往日碰到的任何小山都显得更光秃，更荒凉，更低矮。他于是慢慢地，从容地，毫不激动地，或者至多也是抱着一种极偶然的兴致，顺着这条奇怪的河的流向，向天际望去，只看到它注入一片明亮光辉的大海。他仍然不激动。太奇怪了，他想到，这是幻像吧，也许是海市蜃楼吧——多半是幻像，是他的错乱的神经搞出来的把戏。后来，他又看到光亮的大海上停泊着一只大船，就更加相信这是幻像。他眼睛闭了一会再睁开。奇怪，这种幻像竟会这样地持久！然而并不奇怪，他知道，在荒原中心绝不会有什么大海、大船，正像他知道他的空枪里没有子弹一样。

他听到背后有一种吸鼻子的声音——仿佛喘不出气或者咳嗽的声音。由于身体极端虚弱和僵硬，他极慢极慢地翻一个身。他看不出附近有什么东西，但是他耐心地等

着。又听到了吸鼻子和咳嗽的声音，离他不到三十英尺<sup>①</sup>远的两块巉岩<sup>②</sup>之间，他隐约看到一只灰狼的头。那双尖耳朵并不像别的狼那样竖得笔挺；它的眼睛昏昏的，满布血丝；脑袋好像无力地、苦恼地耷拉着。这个畜牲不断地在太阳光里眨眼。它好像有病。正当他瞧着它的时候，它又发出了吸鼻子和咳嗽的声音。

至少，这总是真的，他一面想着，一面又翻过身，以便瞧见先前给幻像蒙蔽的现实世界。可是，远处仍旧是光辉的大海，那条船仍然可以清楚地看见。难道这都是真的吗？他闭着眼睛，想了好一会，毕竟想出来了。他一直在向北偏东走，他已经离开狄斯河，走到了铜矿谷。这条流得很慢的宽广的河就是铜矿河。那片光辉的大海是北冰洋。那条船是一艘捕鲸船，本来应该驶往马肯齐河口，可是偏东了，太偏东了，目前停泊在加冕湾里。他记起了很久以前他看到的那张哈得逊湾公司的地图，现在，对他来说，这完全是清清楚楚，合情合理的。

他坐起来，想着切身的事情。裹在脚上的毯子已经磨穿了，他的脚破得没有一处是好肉。最后一条毯子已经用完了。枪和猎刀也不见了。帽子也在什么地方丢了，帽圈里的那一小包火柴也跟着一起丢了，不过，贴胸放在烟草袋里的那用油纸包着的火柴还在，而且是干的。他瞧了一

①〔英尺〕英美制长度单位，1英尺等于0.3048米。②〔巉（chán）岩〕高而险的山岩。

下表。时针指着十一点，表仍然在走。很清楚，他一直没有忘了上表。

他很冷静，很沉着。虽然身体衰弱已极，但是并没有痛苦的感觉。他一点也不饿。甚至想到食物也不会产生食欲。现在，他无论做什么，都只凭理智。他齐膝盖撕下了两截裤腿，用来裹脚。他总算还保住了那个白铁罐子。他打算先喝点热水，然后再开始向船走去，他已经料到这是一段可怕的路程。

他的动作很慢。他好像半身不遂似的哆嗦着。等到他预备去摘干苔的时候，他才发现自己已经站不起来了。他试了又试，后来只好死了这条心，他用手和膝盖支着爬来爬去。有一次，他爬到了那只病狼附近。那个畜牲一面很不情愿地避开他，一面用那条好像连弯一下的力气都没有的舌头舔着自己的牙床。这个人注意到它的舌头并不是通常那种健康的红色，而是一种暗黄色，好像蒙着一层粗糙的、半干的黏膜。

这个人喝下热水之后，觉得自己可以站起来了，甚至可以像想像中的一个快死的人那样走路了。他每走一两分钟，就不得不停下来休息一会。他的步子很软，很不稳，就像跟在他后面的那只狼一样又软又不稳。这天晚上，等到黑夜笼罩了光辉的大海的时候，他知道他和大海之间的距离只缩短了四英里<sup>①</sup>不到。

<sup>①</sup> [英里] 英美制长度单位，1英里等于1.609 3千米。

这一夜，他总是听到那只病狼的咳嗽声。有时候，他又听到了小驯鹿的叫声。他周围全是生命，不过那是强壮的生命，非常健康而活跃的生命，同时他也知道，那只病狼所以要紧跟着他这个病人，是希望他先死。早晨，他一睁开眼睛就看到这个畜牲正用一种饥渴的眼光瞪着他。它夹着尾巴蹲在那儿，好像一条可怜的倒霉的狗。早晨的寒风吹得它直哆嗦，每逢这个人对它勉强发出一种低声咕噜似的吆喝，它就无精打采地咧咧嘴。

太阳亮堂堂地升了起来，这一早晨，他一直在踉踉跄跄地朝着光辉的海洋上的那条船走去。天气好极了。这是高纬度地方的那种短暂的晚秋。它可能连续一个星期，也许明后天就会结束。

下午，这个人发现了一些痕迹。那是另外一个人留下的，他不是走，而是爬的。他认为可能是比尔<sup>①</sup>，不过他只是漠不关心地想想罢了。他并没有什么好奇心。事实上，他早已失去了兴致和热情。他已经不再感到痛苦了。他的胃和神经都睡着了。但是内在的生命却逼着他前进。他非常疲倦，然而他的生命绝不肯死。正因为生命不肯死，他才仍然要吃沼泽中的浆果和鲦鱼<sup>②</sup>，喝热水，一直提防着那只病狼。

他顺着那个挣扎前进的人所留下的痕迹向前走去，不

① [比尔] 小说中主人公的同伴，抛弃他先走了。 ② [鲦 ( tiáo ) 鱼] 一种呈条状的鱼，侧扁，白色，生活在淡水中。

次就走到了尽头——潮湿的苔藓上摊着几根才啃光的骨头，附近还有许多狼的脚印。他发现了一个跟他自己的那个一模一样的厚实的鹿皮口袋，但已经给尖利的牙齿咬破了。他那无力的手已经拿不动这样沉重的袋子了，可是他到底把它提起来了。比尔至死都带着它。哈哈！他可以嘲笑比尔了。他可以活下去，把它带到光辉的海洋里那条船上。他的笑声粗厉可怕，跟乌鸦的怪叫一样，而那条病狼也随着他，一阵阵地惨嚎。突然间，他不笑了。如果这真是比尔的骸骨，他怎么能嘲笑比尔呢？如果这些有红有白，被啃得精光的骨头，真是比尔的话？

他转身走开了。不错，比尔抛弃了他；但是他不愿意拿走那袋金子，也不愿意吮吸比尔的骨头。不过，如果事情掉个头的話，比尔也许会做得出来的，他一面摇摇晃晃地前进，一面暗暗想着这些情形。

他走到了一个水坑旁边。就在他弯下腰找鲦鱼的时候，他猛然仰起头，好像给什么刺了一下。他瞧见了自己映在水里的脸。脸色之可怕，竟然使他一时恢复了知觉，感到震惊。这个坑里有三条鲦鱼，可是坑太大，不好舀；他用白铁罐子去捉，试了几次都不成，后来他不肯再试了。他怕自己由于极度虚弱，会跌进去淹死。而且，也正是因为这一层，他才没有跨上沿沙洲并排漂去的木头，让河水带着他走。

这一天，他和那条船之间的距离缩短了三英里；第二天，又缩短了两英里——因为现在他是跟比尔先前一样地

在爬；到了第五天末尾，他发现那条船离开他仍然有七英里，而他每天连一英里也爬不到了。晚秋的晴朗天气仍然继续，他于是继续爬，继续晕，辗转不停地爬；而那头狼也始终跟在他后面，不断地咳嗽和喘气。他的膝盖已经和他的脚一样鲜血淋漓，尽管他撕下了身上的衬衫来垫膝盖，他背后的苔藓和岩石上仍然留下了一路血迹。有一次，他回头看见病狼正饿得发慌地舐着他的血迹，他清清楚楚地看到了自己可能遭到的结局——除非——除非他干掉这只狼。于是，一幕从来没有演出过的残酷的求生悲剧就开始了——病人一路爬着，病狼一路跛着，两个生灵就这样在荒原里拖着垂死的躯壳，相互猎取着对方的生命。

如果这是一条健康的狼，那么，他觉得倒也没有多大关系；可是，一想到自己要喂到这么一只令人作呕、只剩下一口气的狼的胃里，他就觉得非常厌恶。他就是这样吹毛求疵<sup>①</sup>。现在，他脑子里又开始胡思乱想，又给幻像弄得迷迷糊糊，而神智清楚的时候也愈来愈少，也愈来愈短。

有一次，他在昏迷中给一个贴着他耳朵喘气的声音惊醒了。只见那只狼一跛一跛地往回跳，它因为身体虚弱，一失足摔了一跤。样子可笑极了，可是他一点也不觉得有趣。他甚至也不害怕。他已经虚弱到了极点，无力害怕了。不过，这一会，他的头脑却很清醒，于是他躺在那儿，细细地想。那条船离他不过四英里路，他把眼睛擦净

<sup>①</sup> [吹毛求疵(cǐ)] 故意挑毛病，找差错。疵，缺点、毛病。

之后，可以很清楚地看到它；同时，他还看见一条在光辉的大海里破浪前进的小船的白帆。可是，无论如何他也爬不完这四英里路。这一点，他是知道的，而且知道以后，他还非常镇静。他知道他连半英里路也爬不了。不过，他仍然要活下去。在经过了千辛万苦之后，他居然还会死掉，那未免太不合理了。命运对他实在太苛刻了。然而，尽管奄奄一息，他还是不愿意死。也许，这种想法完全是发疯，不过，就是到了死神的铁掌里，他仍然要反抗它，不肯死。

他闭上眼睛，极其小心地让自己镇静下去。疲倦像涨潮一样，从他身体的各处涌上来，但是他刚强地打起精神，绝不让这种令人窒息的疲倦把他淹没。这种要命的疲倦，很像一片大海，一涨再涨，一点一点地淹没他的意识。有时候，他几乎完全给淹没了，他只能用无力的双手划着，漂游过那黑茫茫的一片；可是，有时候，他又会凭着一种奇怪的心灵作用，另外找到一丝毅力，比较坚强地划着。

他一动不动地仰面躺着，现在，他能够听到病狼一呼一吸地喘着气，慢慢地向他逼近。它愈来愈近，总是在向他逼近，好像经过了漫长的时间，但是他始终不动。它已经到了他耳边。那条粗糙的干舌头正像砂纸一样地磨擦着他的两腮。他那两只手一下子伸了出来——或者，至少也是他凭着毅力要它们伸出来的。他的指头弯得像鹰爪一样，可是抓了个空。敏捷和准确是需要力气的，他没有这种力气。

那只狼的耐心真是可怕。这个人的耐心也一样可怕。这一天，有一半时间他一直是躺着不动，竭力和昏迷斗

争，等着那个要把他吃掉、而他也希望能吃掉它的东西。有时候，疲倦的浪潮涌上来，淹没了他，他会做起很长的梦；然而在整个过程中，不论醒着或是做梦，他都在等着那种喘息，等着那条粗糙的舌头来舐他。

他并没有听到这种喘息，他只是从梦里慢慢苏醒过来，觉得有条舌头在顺着他的一只手舐去。他静静地等着。狼牙轻轻地扣在他手上了；扣紧了；狼正在尽最后一点力量咬进它等了很久的东西里面。可是这个人也等了很久，那只给咬破了的手也抓住了狼的牙床。于是，慢慢地，就在狼无力地挣扎着，他的手无力地掐着的时候，他的另一只手已经慢慢摸过来，一下把狼抓住。五分钟之后，这个人已经把全身的重量都压在狼的身上。他的手的力量虽然还不足以把狼掐死，可是他的脸已经抵紧了狼的咽喉，嘴里已经满是狼毛。半小时后，这个人感到一小股暖和的液体慢慢流进他的喉咙。这东西并不好吃，就像硬灌到他胃里的铅液，而且是纯粹凭着意志给灌下去的。后来，这个人翻了一个身，仰面睡着了。



## 研讨与练习

- 一 小说的主人公在茫茫荒原上面临着哪些生死考验？他为什么能超越极限、战胜病狼而顽强地生存下来？
- 二 小说有大量细腻的心理描写与逼真的细节描写。试着找出几例，仔细体会。



三 你在其他书刊或电影、电视中看到过类似的人或动物求生的故事吗？讲给同学听听。



## 读一读，写一写

窒息 嶙峋 骸骨 吹毛求疵 奄奄一息

### 表达要合事理

有些句子从语法结构上看没有毛病，但表达不合事理，仍是病句。所谓不合事理，是指句子前后不一致、自相矛盾、关系颠倒等。例如：

(1) 这一期杂志还刊登了台湾当代著名作家陈映真的短篇小说《山路》、《搭错车》和这部电影的主题曲——《酒干倘卖无》。

(2) 过了一会，汽车突然渐渐地放慢了速度。

(3) 由于生产很快搞上去了，大家的积极性也就大大提高了。

例(1)从结构上看没有什么毛病，但前头说的是两篇“短篇小说”，后面却说“这部电影”，前后不一致。这个句子可以改为“这一期杂志还刊登了台湾当代著名作家陈映真的短篇小说《山路》、《搭错车》和根据后一篇小说改编的同名电影的主题曲——《酒干倘卖无》”。例(2)同时使用了“突然”和“渐渐地”两个副词，自相矛盾。应根据实际情况删去其中一个。例(3)把两个分句的因果关系弄颠倒了，应该是“大家的积极性大大提高”为因，“生产很快搞上去了”为果。



## 写作·口语交际·综合性学习

### 走进小说天地

提起小说，你一定不陌生。那生动的故事，鲜活的人物，一定给你留下过深刻的印象。它们就像一部部生活的教科书，引领我们了解丰富多彩的大千世界，陶冶性情，净化灵魂。

既然如此，我们何不携起手来，再度走进那一片天地？

#### 一、难忘的小说世界

从上学到现在，你一定有过被小说的情节深深吸引、被人物的悲欢离合深深打动的時候。那种体验你一定还记得吧？请把你的同学带进你那难忘的小说世界中去。可以小组为单位，每人讲讲自己最难忘的小说故事，最喜欢的小说人物；也可以谈谈这些故事和人物为什么那么令你难忘和喜欢；还可以谈谈你读小说的有趣经历，小说对你的影响……相信你一定能谈出自己独特的感受来！

#### 二、缤纷的人物画廊

小说家通过对生活的细致观察和深刻体验，借助超凡

的想像力，用语言塑造了一个个鲜活的人物形象：“多乎哉，不多也”“排出九文大钱”，我们知道那是孔乙己；看到油灯里多点了一根灯草而不肯断气，我们知道那是吴敬梓笔下的严监生……有时只要指出这个人的一言、一行，大家就会露出会心的微笑：说的就是那个人呀！现在，就请同学们进入那缤纷的小说人物画廊中，去感受一下他们的魅力吧。

1. 用卡片的形式（纸质卡片或电脑幻灯片均可）给小说人物建立档案（包括人物的姓名、来源、外貌、语言、动作、细节等，如有绘画才能，不妨勾勒几笔人物肖像），在班上开展一个“小说人物大家猜”的竞赛活动。

2. 分工合作，编写一本小说人物小词典（编手抄报、出墙报也可以）。

### 三、有趣的文学想像

小说离不开虚构和想像。我们读小说，实际上也就是随着小说家的笔触，神游于小说所虚构的世界之中，与小说中的人物同呼吸，共命运。其实，这种想像的快乐不是小说家的专利，也可以通过你自己的尝试来获得。当然，想像不要太离谱，要尽可能遵循原作的思路。可从以下三种方式中选择一项进行。

1. 重新设计人物命运。例如，假如孔乙己中了举人，他的命运会发生什么变化？咸亨酒店的人又有怎样的表现？假如鲁滨孙没有获救，还呆在荒岛上，后来还可能发

## 生什么事情？

2. 为小说续写故事。例如，《心声》中的李京京后来给他爷爷写信了没有？信是怎么写的？何满子后来等来了救星没有？那救星是谁？

3. 穿越时空的对话。例如，范进、孔乙己、闰土等各色人就站在你面前，你将对他们说些什么？

4. 寻找你周围生活中的小说素材，进行虚构、演绎，编一个故事，或试着写一篇小小说。

通过这次活动，我们从一个侧面感受了小说的魅力。现在，就请根据个人的兴趣和特长，自拟题目，选取一个与小说有关的话题，写一篇作文（包括写小说）。

## 第

## 三

## 单

## 元

生命是大自然的奇迹。描写生命，讴歌生命，是文学永恒的主题。本单元的课文都是以生命为主题的散文，它们融进了作者对生命的独特感受和深沉思索。阅读这些散文，可以开阔视野，培养审美趣味和对语言文字的感悟、理解能力。

欣赏散文要反复朗读，认真品味其中的情思和意蕴；有些精美的篇章和段落要熟读成诵。

# 阅 读

## 9 谈生命<sup>①</sup>

冰 心

生命是什么？生命是奔腾不息的一江春水，是顽强生长的一棵小树……读着这篇文章，你也许会感到生命正在“流动”，正在“生长”。

我不敢说生命是什么，我只能说生命像什么。生命像向东流的一江春水，他从最高处发源，冰雪是他的前身。他聚集起许多细流，合成一股有力的洪涛，向下奔注，他曲折地穿过了悬岩峭壁，冲倒了层沙积土，挟卷着滚滚的沙石，快乐勇敢地流走，一路上他享受着他所遭遇的一切。有时候他遇到巉岩前阻，他愤激地奔腾了起来，怒吼着，回旋着，前波后浪地起伏催逼，直到冲倒了这危崖，

<sup>①</sup> 本文原发表于《京沪周刊》1947年第1卷第27期，1999年3月4日《文汇报》重新发表。略有改动。

他才心平气和地一泻千里。有时候他经过了细细的平沙，斜阳芳草里，看见了夹岸红艳的桃花，他快乐而又羞怯，静静地流着，低低地吟唱着，轻轻地度过这一段浪漫的行程。有时候他遇到暴风雨，这激电，这迅雷，使他心魂惊骇，疾风吹卷起他，大雨击打着他，他暂时浑浊了，扰乱了，而雨过天晴，又加给他许多新生的力量。有时候他遇到了晚霞和新月，向他照耀，向他投影，清冷中带些幽幽的温暖；这时他只想休憩，只想睡眠，而那股前进的力量，仍催逼着他向前走……终于有一天，他远远地望见了大海，啊！他已到了行程的终结，这大海，使他屏息，使他低头，她多么辽阔，多么伟大！多么光明，又多么黑暗！大海庄严地伸出臂儿来接引他，他一声不响地流入她的怀里。他消融了，归化了，说不上快乐，也没有悲哀！也许有一天，他再从海上蓬蓬的雨点中升起，飞向西来，再形成一道江流，再冲倒两旁的石壁，再来寻夹岸的桃花。然而我不敢说来生，也不敢信来生！生命又像一棵小树，他从地底聚集起许多生力，在冰雪下欠伸，在早春润湿的泥土中，勇敢快乐地破壳出来。他也许长在平原上，岩石上，城墙上，只要他抬头看见了天，啊！看见了天！他便伸出嫩叶来吸收空气，承受日光，在雨中吟唱，在风中跳舞，他也许受着大树的荫遮，也许受着树的覆压，而他青春生长的力量，终使他穿枝拂叶地挣脱了出来，在烈日下挺立抬头！他遇着骄奢的春天，他也许开出满树的繁花，蜂蝶围绕着他翱翔喧闹，小鸟在他枝头欣赏唱歌，他

会听见黄莺清吟<sup>①</sup>，杜鹃啼血，也许还听见枭鸟<sup>②</sup>的怪鸣。他长到最茂盛的中年，他伸展出他如盖的浓阴，来荫庇<sup>③</sup>树下的幽花芳草，他结出累累的果实，来呈现大地无尽的甜美与芳馨<sup>④</sup>。秋风起了，他的叶子，由浓绿到绯红，秋阳下他又有一番庄严灿烂，不是开花的骄傲，也不是结果的快乐，而是成功后的宁静和怡悦！终于有一天，冬天的朔风，把他的黄叶干枝，卷落吹抖，他无力地在空中旋舞，在根下呻吟，大地庄严地伸出臂儿来接引他，他一声不响地落在她的怀里。他消融了，归化了，他说不上快乐，也没有悲哀！也许有一天，他再从地下的果仁中，破裂了出来。又长成一棵小树，再穿过丛莽的严遮，再来听黄莺的歌唱。然而我不敢说来生，也不敢信来生。宇宙是一个大生命，我们是宇宙大气中之一息。江流入海，叶落归根，我们是大生命中之一滴，大生命中之一叶。在宇宙的大生命中，我们是多么卑微，多么渺小，而一滴一叶的活动生长合成了整个宇宙的进化运行。要记住：不是每一道江流都能入海，不流动的便成了死湖；不是每一粒种子都能成树，不生长的便成了空壳！生命中不是永远快乐，也不是永远痛苦，快乐和痛苦是相生相成的。好比水道要经过不同的两岸，树木要经过常变的四时。在快乐中我们

① [清吟] 这里指清脆地鸣叫。 ② [枭(xiāo)鸟] 猫头鹰之类的鸟。 ③ [荫(yīn)庇] 大树枝叶遮蔽阳光，比喻保护、照顾。

④ [芳馨(xīn)] 芳香。



要感谢生命，在痛苦中我们也要感谢生命。快乐固然兴奋，苦痛又何尝不美丽？我曾读到一个警句，是“愿你生命中有够多的云翳，来造成一个美丽的黄昏”。世界、国家和个人的生命中的云翳没有比今天再多的了。

## 研讨与练习



- 一 反复朗读课文，品味关键语句，说说作者对生命的本质有怎样的认识。
- 二 文章用一江春水东流入海、一棵小树长大叶落归根来比喻一个人生命的全过程，并对人生的每一个阶段进行了形象的解说。反复朗读、体味有关文段，按照原文的思路，试着用自己的话描述一下这个快乐而痛苦的人生过程。
- 三 作者说：“生命中不是永远快乐，也不是永远痛苦，快乐和痛苦是相生相成的。”“在快乐中我们要感谢生命，在痛苦中我们也要感谢生命。”“快乐固然兴奋，苦痛又何尝不美丽？”联系自己的体验和对生命的认识，以“生命，苦耶？乐耶？”为话题写一段话，并展开讨论。

### 参读文章

40年代初期，我在重庆郊外歌乐山闲居的时候，曾看到英文《读者文摘》上，有个很使我惊心的句子，是：

May there be enough clouds in your life to make a beautiful sunset.

我在一篇短文里曾把它译成：“愿你生命中有够多的云翳，来造成一个美丽的黄昏”。

其实，这个 sunset 应当译成“落照”或“落霞”。

霞，是我的老朋友了！我童年在海边、在山上，她是最熟悉最美丽的小伙伴。她每早每晚都在光明中和我说“早上好”或“明天见”。但我直到几十年以后，才体会到云彩更多，霞光才愈美丽。从云罅中外露的霞光，才是璀璨多彩的。

生命中不是只有快乐，也不是只有痛苦，快乐和痛苦是相生相成，互相衬托的。

快乐是一抹微云，痛苦是压城的乌云，这不同的云彩，在你生命的天边重叠着，在“夕阳无限好”的时候，就给你造成一个美丽的黄昏。

一个生命会到了“只是近黄昏”的时节，落霞也许会使人留恋，惆怅。但人类的生命是永无止息的。地球不停地绕着太阳自转。东方不亮西方亮，我窗前的晚霞，正向美国东岸的魁冰湖上走去……

（冰心《霞》）



### 读一读，写一写

骄傲 消吟 荫庇 芳馨 怡悦 云翳 一泻千里

## 10 那树<sup>①</sup>

王鼎钧

那树，是大自然中的强者，茂盛繁密；那树，是人类的朋友，给人们浓浓的绿阴、心神的安慰。但在疾速奔驰的人类文明车轮的碾压下，它倒下了……这一切留给我们的的是无尽的感慨和思考。

那棵树立在那条路边上已经很久很久了。当那路还只是一条泥泞的小径时，它就立在那里；当路上驶过第一辆汽车之前，它就立在那里；当这一带只有稀稀落落几处老式平房时，它就立在那里。

那树有一点佝偻，露出老态，但是坚固稳定，树顶像刚炸开的焰火一样繁密。认识那棵树的人都说，有一年，台风连吹两天两夜，附近的树全被吹断，房屋也倒坍<sup>②</sup>了不少，只有那棵树屹立不动，而且据说，连一片树叶都没有掉下来。这真令人难以置信。据说，当这一带还没有建

① 选自《20世纪中国散文英华·台港澳卷》（复旦大学出版社1999年版）。略有删改。王鼎钧，台湾当代作家。② [倒坍(tān)] 倒塌。

造新公寓之前，陆上台风紧急警报声中，总有人到树干上旋涡形的洞里插一炷香呢。

那的确是一株坚固的大树，霉黑潮湿的皮层上，有隆起的筋和纵裂的纹，像生铁铸就的模样。几丈以外的泥土下，还看出有树根的伏脉。在夏天的太阳下挺着颈子急走的人，会像猎犬一样奔到树下，吸一口浓阴，仰脸看千掌千指托住阳光，看指缝间漏下来的碎汞。有时候，的确连树叶也完全静止。

于是鸟来了，鸟叫的时候，几丈外幼稚园里的孩子也在唱歌。

于是情侣止步，夜晚，树下有更黑的黑暗；于是那树，那沉默的树，暗中伸展它的根，加大它所能荫庇的土地，一厘米一厘米地向外。

但是，这世界上还有别的东西，别的东西延伸得更快，柏油路一里一里铺过来，高压线一千码<sup>①</sup>一千码架过来，公寓楼房一排一排挨过来。所有原来在地面上自然生长的东西都被铲除，被连根拔起。只有那树被一重又一重死鱼般的灰白色包围，连根须都被压路机碾进灰色之下，但树顶仍在雨后滴翠，有新的建筑物衬托，绿得更深沉。公共汽车在树旁插下站牌，让下车的人好在树下从容撑伞。入夜，毛毛细雨比猫步还轻，跌进树叶里汇成敲响路面的点点滴滴，泄漏了秘密，很湿，也很有诗意。那树被工头和工务

<sup>①</sup> [码] 英美制长度单位。1码合3英尺，等于0.9144米。

局里的科员端详过计算过无数次，但他依然绿着。

计程车像饥蝗拥来。“为什么这儿有一棵树呢？”一个司机喃喃。“而且是这么老这么大的树。”乘客也喃喃。在车轮扬起的滚滚黄尘里，在一片焦躁恼怒的喇叭声里，那一片清阴不再有用处。公共汽车站搬了，搬进候车亭。水果摊搬了，搬到行人能悠闲地停住的地方。幼稚园也要搬，看何处能属于孩子。只有那树屹立不动，连一片叶也不落下。那一蓬蓬叶子照旧绿，绿得很。

啊，啊，树是没有脚的。树是世袭的土著，是春泥的效死者。树离根，根离土，树即毁灭。它们的传统是引颈受戮，即使是神话作家也不曾说森林逃亡。连一片叶也不逃走，无论风力多大。任凭头上已飘过十万朵云，地上叠过二十万个脚印，任凭在那枝丫间跳跃的鸟族已换了五十代子孙，任凭鸟的子孙已栖息每一座青山。当幼苗长出来，当上帝伸手施洗，上帝曾说：“你绿在这里，绿着生，绿着死，死复绿。”啊！所以那树，冒死掩覆已失去的土地，作徒劳无用的贡献，在星空下仰望上帝。

这天，一个喝醉了的驾驶者，以六十英里的速度，对准树干撞去。于是人死。于是交通专家宣判那树要偿命。于是这一天来了，电锯从树的踝骨咬下去，嚼碎，撒了一圈白森森的骨粉。那树仅仅在倒地时呻吟了一声。这次屠杀安排在深夜进行，为了不影响马路上的交通。夜很静，像树的祖先时代，星临万户，天象庄严，可是树没有说什么，上帝也没有。一切预定，一切先有默契，不在多言。


与树为邻的一位老太太偏说她听见老树叹息，一声又一声，像严重的哮喘病。伐树的工人什么也没听见，树缓缓倾斜时，他们只发现一件事：本来藏在叶底下的那盏路灯格外明亮，马路豁然开旷，像拓宽了几尺。

尸体的肢解和搬运连夜完成。早晨，行人只见地上有碎叶，叶上每一平方厘米仍绿着。它果然绿着生，绿着死。缓缓的，路面染上旭辉；缓缓的，清道妇一路挥帚出现，她们戴着斗笠，包着手臂，是树的亲戚。扫到树根，她们围着年轮站定，看那一圈又一圈的风雨图，估计根有多大，能分裂成多少斤木柴。一个说，昨天早晨，她扫过这条街，树仍在，住在树干里的蚂蚁大搬家，由树根到马路对面，流成一条细细的黑河。她用作证的语气说，她从没有见过那么多蚂蚁，那一定是一个蚂蚁国。她甚至说，有几个蚂蚁像苍蝇一般大。她一面说，一面用扫帚划出大移民的路线，汽车的轮胎几次将队伍切成数段，但秩序毫不紊乱。对着几个睁大了眼睛的同伴，她表现出乡间女子特有的丰富见闻。老树是通灵的，它预知被伐，将自己的灾祸先告诉体内的寄生虫。于是弱小而坚忍的民族，决定远征，一如当初它们远征而来。每一个黑斗士在离巢后，先在树干上绕行一周，表示了依依不舍。这是那个乡下来的清道妇说的。这就是落幕了，它们来参加树的葬礼。

两星期后，根也被挖走了，为了割下这颗生满虬须①

① [虬(qiú)须] 卷曲的胡子。这里指树根。

的天头颅，刽子手贴近它做了个陷阱，切断所有的动脉静脉。时间仍然是在夜间，这一夜无星无月，黑得像一块仙草冰。他们带利斧和美制的十字镐来，带工作灯来，人造的强光把举镐挥斧的影子投射在路面上、在公寓二楼的窗帘上，跳跃奔腾如巨无霸。汗水超过了预算数，有人怀疑已死未朽之木还能顽抗。在陷阱未填平之前，车辆改道，几个以违规为乐的摩托车骑士跌进去，抬进医院。不过这一切都过去了。现在，日月光华，周道如砥<sup>①</sup>，已无人知道有过这么一棵树，更没有人知道几千条断根压在一层石子一层沥青又一层柏油下闷死。



## 研讨与练习

一 有感情地朗读课文，说说那树具有怎样的价值和品格，最后遭到怎样的命运；对那树，作者和交通专家表现出截然相反的态度，你是怎么看的？请就此展开讨论。

二 品味下列语句，探讨括号中的问题。

1. 但是，这世界上还有别的东西，别的东西延伸得更快，柏油路一里一里铺过来，高压线一千码一千码架过来，公寓楼房一排一排挨过来。所有原来在地面上自然生长的东西都被铲除，被连根拔起。

<sup>①</sup>〔周道如砥〕这里是形容公路的平坦，畅通无阻。出自《诗经·小雅·大东》：“周道如砥，其直如矢。”原意是用来形容周朝的政治清明，平均如一。

(这与那树“一厘米一厘米地向外”伸展它的根形成什么关系?表现了作者什么态度?)

2. 于是这一天来了,电锯从树的踝骨咬下去,嚼碎,撒了一圈白森森的骨粉。那树仅仅在倒地时呻吟了一声。

(“咬”“骨粉”“呻吟”这几个词语表现了作者怎样的感情倾向?从课文中再找出几个类似的词语进行品味。)

3. 老树是通灵的,它预知被伐,将自己的灾祸先告诉体内的寄生虫。于是弱小而坚忍的民族,决定远征,一如当初它们远征而来。每一个黑斗士在离巢后,先在树干上绕行一周,表示了依依不舍。

(想像“依依不舍”的场面,说一说蚂蚁和大树互相倾诉了什么,作者为什么要描写这种特异现象。)

- 三 大地上最悦目的颜色是绿色,大地上站立的最大的生命群体是森林,但是在今天,许多地方的绿色正逐渐被吞噬……假如你是一棵树,耳闻目睹自己的“兄弟姐妹”不断地倒下,你面对人类,有什么话要说?



### 读一读,写一写

倒坍 引颈受戮 星临万户 周道如砥



## 11 地下森林断想<sup>①</sup>

张抗抗

深谷里的树种，在幽暗和岑寂中，一点点发芽生长，长成一片蔚为壮观的森林。它们创造了生命史上的奇迹！作者驻足在地下森林面前，感慨万千，想像之舟在轻扬，追寻着多少万年前深谷里萌发的生命灵光……

森林是雄伟壮丽的，遮天蔽日，浩瀚无垠。风来似一片绿色的海，夜静如一堵坚固的墙。那就是森林，地球尚未造就人类，却已经造就了它，植物世界骄傲的代表。

可是你，为什么长在这里？长在这阴森森、黑黝黝的幽深的峡谷。为了寻找你，我爬上了高高的山岭，穿过了长长的石洞。袅袅烟云在我身边飘浮，而你那充满生机的树梢，却刚够得着我的脚尖，不及山坡上小草儿高。你似乎深不见底，宽不可测，没有人见过你的全貌。虽然你拥

<sup>①</sup>选自1980年7月27日《文汇报》。

有珍贵的树木，这大自然无价的财富，然而你沉默寡言，与世无争——多么不公平啊，你这个世上罕见的地下森



林。你从哪里飞来？你究竟遭受了什么不幸，以致使你沉入这黑暗的深渊，熬过那漫长的岁月？

那一定是遥远的年代了。那时候这里也许是一片芬芳的草地，也许是肥美的湖沼，美丽的大自然，万物鼎盛。可是突然一次巨大的火山爆发，瞬息改变了一切。狂风呼啸，气浪灼人，沙石飞腾，岩浆横溢，霎时天昏地暗，山崩地裂，好像到了世界的末日……

人们不知道地球为什么要发那么大的脾气。或许仅仅是因为它喜欢运动。啊，听苍郁的巨木在风暴中咔咔折断，见地心的“热血”喷射上天，气势之宏伟壮观，连太阳都要肃然起敬。

然而它终于息怒了。于是一切都平静下来。平静了，草地变成了明镜似的湖，昔日的湖底成了奇形怪状的石山。它把岩石熔化成沙砾，把峻岭劈成深渊。一切都改变了：烧焦的石头取代了绿色的森林，黑色的岩浆覆盖了娇艳的野花。多么宁静的世界哟，万籁俱寂，没有百鸟啾啾，没有树叶沙沙……

就像那一切火山爆发后留下的痕迹一样，在这里，黑龙江宁安境内距镜泊湖 180 公里的山林里，早已沉寂的火山留下了七个不规则的深坑，四面均为悬崖，险岩峭立，怪石嶙峋。深处百十米，浅处少说也有三四十米，谷底开阔，散落着万年前山摇地动时崩塌下来的巨石。

火山制造了峡谷、深渊，却没有留下生命，山是光秃秃的，谷是光秃秃的，太阳依然高悬，可是山没有颜色，

## 谷没有颜色……

多少年过去了，风儿把山顶上岩石的表层化作了泥土，瘠薄而细密；它又不辞辛苦地从远处茂密树林里捎来种子，让雨水把它们唤醒。坡上青翠的小苗讨得阳光喜欢了，阳光便慷慨地抚爱它们。于是，灰黑的火山石变绿了，悬崖上，山岭间，一片郁郁葱葱，鸟儿也回来，为的是歌唱生命。

然而那幽暗的峡谷，却依然如故。黑黝黝、光秃秃、阴森森、静悄悄。樵夫听得见泉水在谷底的石洞里激起的滴答回声，猎人追踪狼嗥虎啸。至此，除了厚厚的青苔外什么也没有。几千年过去了，大自然的生命无处不在，峡谷却没有资格得到哪怕一株小草……

也许鸟儿掠过山崖，衔叼的草茎曾在这里落下过草籽儿，但是草籽儿没有发芽；也许山泉流过谷底，携带过几粒花种，但是小花儿没有长大。都说阳光是公平的，在这里却不，不！它沉湎<sup>①</sup>于高山、大川、平野对它的欢呼致意，却从来没有到这深深的峡谷的底部来过。它吝啬地在崖口徘徊，装模作样地点头。它从没有留意过这陷落的大坑，而早已将它遗忘了。即使夏日的正午偶有几束光线由于好奇而向谷底窥测，也是斜视着，没有几丝暖意。

阳光不喜欢峡谷，峡谷莫非不知道？

阳光是公平的吗？峡谷莫非不明白？

① [沉湎(miǎn)] 深深地迷恋着，不能自拔。

不幸的峡谷，它本可以变成一串明珠似的小湖，像德都县的高山堰塞湖<sup>①</sup>“五大连池<sup>②</sup>”那样，轻而易举就可赢得人们的赞美。可是它却不。它悄然无声地躺在这断壁底下，并不急于到世上去炫耀自己；它隐姓埋名，安于这荒僻的大山之间，总好像在期待着什么，希望着什么。它究竟在期待和希望着什么呢？

长空的大风经过这里，停下了脚步。不等探询，便很快理解了它。它把坑口的石块碾成粉末，一点一点地撒落到峡谷的石缝里去。

洁净的山泉日日与它相伴，也终于明白了它。它从石洞里流出来，又一滴一滴渗进石缝里去，把石块碾成的粉末变成了泥土。

山顶的鱼鳞松时时顾盼着它。虽然相对无言，却是心心相通。它敬仰峡谷深沉的品格，钦佩峡谷坚忍的毅力，它为阳光的偏爱愤懑，为深渊的遭遇不平。秋天，它结下了沉甸甸的种子，种子便毅然跳进了峡谷的怀抱，献身于那没有阳光的“地下”。也许为它所感召，纯洁的白桦、挺拔的青杨、秀美的黄菠萝，它们勇敢的种子，都来了，来了。一粒、几十粒、几百粒。不是出于怜悯，而是为了试一试大自然的生命力究竟有多强……

①〔堰塞湖〕因地质运动，山地泥石阻塞河谷而形成的湖泊。

②〔五大连池〕又称五大莲池。在德都西北部。自南向北为头池、二池、三池、四池、五池，衔接如串珠状，故名。

几千年过去了，几万年过去了。

孱弱的小苗曾在寒冷霜冻中死去，但总有强者活下来了，长起来了，从没有阳光的深坑里长起来。

几千年过去了，几万年过去了，进入了人类的文明时代。终于有一天，人们在昔日的死火山口发现了一个奇迹，一个生命史上的奇迹——幽暗的峡谷里竟然柞木苍郁，松树成林。整整齐齐、密密麻麻地耸立着一片蔚为壮观的森林。只因为它集于井底一般的深谷之中，而又黑森森不见阳光，有人便为它起了一个恰如其分的名字，叫做地下森林。

如果它早已变成漂亮的小湖，奇丽的深潭，也许早就免除了这“地下”的一切艰辛。但是它不愿意。它懂得阳光虽然嫌弃它，时间却是公正的，为此它宁可付出几万年的代价。它在黑暗中苦苦挣扎向上，爱生命竟爱得那样热烈真挚。尽管阳光一千次对它背过脸去，它却终于把粗壮的双臂伸向了光明的天顶，把伟岸的成材<sup>①</sup>无私奉献给人们，得到了自己期待已久的荣光。

我为寻你爬上了高高的岭，原只是因为好奇，却想不到你如此强烈地震动了我的心怀。我不愿离去了。我望见涧底泉水闪烁，我明白那是你含泪的微笑。

秋日的艳阳在森林的树梢上欢乐地跳跃，把林子里墨绿的松、金色的唐榿、橘黄的杨、火红的枫，打扮得五彩

①〔成材〕成熟的树木，即到了砍伐年龄的树木。

缤纷。瞧！阳光现在多么喜爱它们，好像它从来就是这么慷慨。

风儿从我脚下的林子里钻出来，送来林涛愉悦而又深沉的低吟。你的歌是唱给曾在困难中真诚地帮助过你的伙伴们听的吗？它们如今都到哪儿去了呢……

干枯的小草儿在我脚下发出簌簌的响声，似乎在提醒我注意它。它确实比你这地下森林要高出好几公分呢，这得意的小草儿。然而我却想攀着古藤下去，下到深深的谷底去。那儿的树木虽然远不如山上的小草高，但它却可以自豪地宣布：我是森林！

啊，我听见了，听见了那莽莽群峰和高高天庭上震荡的回声：我是森林！

大自然每一次剧烈的运动，总要破坏和毁灭一些什么，但也总有一些顽强的生命，不会屈服，绝不屈服啊！地下森林，我们古老的地球生命中新崛起的骄子，谢谢你的启迪。

我景仰那些曾在黑暗中追寻光明的地下的“种子”。愿你们创造更多的奇迹！



## 研讨与练习

- 一 有感情地朗读课文，试从几个方面概括地下森林的“品格”，并作一些解释；再说说作者由地下森林升华出一个怎样的主题。

## 二 联系上下文，探究下边括号中的问题。

1. 可是你，为什么长在这里？……你从哪里飞来？你究竟遭受了什么不幸，以致使你沉入这黑暗的深渊，熬过那漫长的岁月？

(作者以第二人称“你”来称呼地下森林，倾注了什么感情？具有怎样的表达效果？)

2. 它懂得阳光虽然嫌弃它，时间却是公正的，为此它宁可付出几万年的代价。

(阳光怎样“嫌弃”它？时间又怎样“公正”对待它？“几万年的代价”指什么？)

3. 地下森林，我们古老的地球生命中新崛起的骄子，谢谢你的启迪。

(试找出恰当的格言警句概括作者受到的“启迪”，并找出一两个事例来印证这一道理。)

## 三 将课文与下面的短文比较一下，想一想：同是写地下森林，表现手法和语言运用上有什么不同特点？由此可看出文学思维和科学思维、描写和说明有什么不同？

地下森林，又称火山口原始森林，属国家级自然保护区，位于镜泊湖西北约50公里的深山中。

这里是一座死火山，海拔1000米左右。据科学家考察得知，这些火山口由东北向西南分布，在长40公里、宽5公里的狭长形地带，共有10个。它们的直径在400米至550米之间，深在100米至200米之间。其中以3号火山口为最大，直径达550米，深达200米。

火山口底比较平坦，里面暗藏着火山熔洞。熔洞内气温



反常，酷夏有薄冰，严冬有清泉。

地下森林中蕴藏着丰富资源，有红松、黄花落叶松、紫椴、水曲柳、黄菠萝等名贵木材；有人参、黄芪、三七、五味子等名贵药材；有木耳、榛蘑、蕨菜等名贵山珍。

地下森林中有许多动物，鸟、蛇、兔、鼠等小动物穿行于树林草丛中，马鹿、野猪、黑熊等大动物也时隐时现，连罕见的国家保护动物青羊也经常出没其间。



### 读一读，写一写

瘠薄    沉湎    孱弱    遮天蔽日    浩瀚无垠    袅袅烟云  
山崩地裂    百鸟啾啾    隐姓埋名

## 12 人生<sup>①</sup>

勃兰克斯

“高塔”“地洞”“广阔领域”和“工场”，四者看起来似乎毫不相关，作者却把它们连缀成文，并冠以“人生”的标题，引人遐想，启人深思。阅读课文，对照自己，想想你将怎样选择自己的人生之路。

这里有一座高塔，是所有的人都必须去攀登的。它至多不过有一百来级。这座高塔是中空的。如果一个人一旦达到它的顶端，就会掉下来摔得粉身碎骨。但是任何人都很难从那样的高度摔下来。这是每一个人的命运：如果他达到注定的某一级，预先他并不知道是哪一级，阶梯就从他的脚下消失，好像它是陷阱的盖板，而他也就消失了。只是他并不知道那是第二十级或是第六十三级，或是另外的哪一级；他所确实知道的是，阶梯中的某一级肯定会从

<sup>①</sup> 选自《世界散文精华·欧洲卷》上册（江苏文艺出版社1994年版）。罗洛译，略有删改。勃兰克斯（1842—1927），丹麦文学评论家。

他的脚下消失。

最初的攀登是容易的，不过很慢。攀登本身没有任何困难，而在每一级上，从塔上的瞭望孔望见的景致都足够赏心悦目。每一件事物都是新的。无论近处或远处的事物都会使你目光依恋流连，而且瞻望前景还有那么多的事物。越往上走，攀登越困难了，而且目光已不大能区别事物，它们看起来似乎都是相同的。每一级上似乎也难以再有任何值得留恋的东西。这时也许应该走得更快一些，或者一次连续登上几级，然而这是不可能做到的。

通常是一个人一年登上一级，他的旅伴祝愿他快乐，因为他还没有摔下去。当他走完十级登上一个新的平台后，对他的祝贺也就更热烈些。每一次人们都希望他能长久地攀登下去，这希望也就显露出更多的矛盾。这个攀登的人一般是深受感动，但忘记了留在他身后的很少有值得自满的东西，并且忘记了什么样的灾难正隐藏在前面。

这样，大多数被称作正常人的一生就如此过去了，从精神上来说，他们是停留在同一个地方。

然而这里还有一个地洞，那些走进去的人都渴望自己挖掘坑道，以便深入到地下。而且，还有一些人渴望去探索许多世纪以来前人所挖掘的坑道。年复一年，这些人越来越深入地下，走到那些埋藏矿物的地方。他们熟悉那地下的世界，在迷宫般的坑道中探索道路，指导或是了解或是参与地下深处的工作，并乐此不疲，甚至忘记了岁月是怎样逝去的。

这就是他们的一生，他们从事向思想深处发掘的劳动和探索，忘记了现时的各种事件。他们为他们所选择的安静的职业而忙碌，经受着岁月带来的损失和忧伤，以及岁月悄悄带走的欢愉。当死神临近时，他们会像阿基米德<sup>①</sup>在临死前那样提出请求：“不要弄乱我画的圆圈。”

在人们眼前，还有一个无穷无尽地延伸开去的广阔领域，就像撒旦<sup>②</sup>在高山上向救世主<sup>③</sup>所显示的那些王国。对于那些在一生中永远感到饥渴的人，渴望着征服的人，人生就是这样：专注于攫取更多的领地，得到更宽阔的视野，更充分的经验，更多地控制人和事物。军事远征诱惑着他们，而权力就是他们的乐趣。他们永恒的愿望就是使他们能更多地占据男人的头脑和女人的心。他们是不知足的，不可测的，强有力的。他们利用岁月，因而岁月并不使他们厌倦。他们保持着青年的全部特征：爱冒险，爱生活，爱争斗，精力充沛，头脑活跃，无论他们多么年老，到死也是年轻的。好像鲑鱼<sup>④</sup>迎着激流，他们天赋的本性就是迎向岁月的激流。

然而还有这样一种工场——劳动者在这个工场中是如

①〔阿基米德（前287-前212）〕古希腊数学家、发明家。相传罗马人攻陷叙拉古城时，他正在沙地上画几何图形，不幸被杀。

②〔撒旦〕圣经故事中的魔鬼。原为上帝的使者，后妄想与上帝比高下而被贬堕落。

③〔救世主〕基督教徒对耶稣基督的尊称。该教相信，世人都有罪，且无力自救；耶稣是上帝的儿子，为拯救人类而降世。

④〔鲑（guī）鱼〕鱼类的一种，呈纺锤形，鳞细而圆。

此自在，终其一生，他们就在那里工作，每天都能得到增益。在不知不觉中他们变老了。的确，对于他们，只需要不多的知识和经验就够了。然而还是有许多他们做得最好的事情，是他们了解最深、见得最多的。在这个工场里生活变了形，变得美好，过得舒适。因而那开始工作的人知道他们是否能成为熟练的大师只能依靠自己。一个大师知道，经过若干年之后，在钻研和精通技艺上停滞不前是最愚蠢的。他们告诉自己：一种经验（无论那可能是多么痛苦的经验），一个微不足道的观察，一次彻底的调查，欢乐和忧伤，失败和胜利，以及梦想、臆测<sup>①</sup>、幻想，无不以这种或那种方式给他们的工作带来益处。因而随着年事渐长，他们的工作也更重要更丰富。他们依靠天赋的才能，用冷静的头脑信任自己的才能，相信它会使他们走上正路，因为天赋的才能是属于他们自己的。他们相信在工场中，他们能够做出有益的事情。

他们的工场不大，但对他们来说已够大了。它的空间已足以使他们在其中创造形象和表达思想。他们是够忙碌的，因而没有时间去察看放在角落里的计时沙漏计<sup>②</sup>，沙子总是在那儿向下漏着。当一些亲切的思想给他以馈赠，他是知道的，那像是一只可爱的手在转动沙漏计，从而延缓了它的转动。

① [臆 (yì) 测] 主观的推测。

② [沙漏计] 古代一种用以计时的仪器。



## 研讨与练习

- 一 通读课文，探究下面的问题。
1. 作者把人生比作攀高塔，你认为这个比喻是否恰切？为什么？
  2. 挖掘坑道、征服广阔领域和在工场劳作的三种人各是什么样的人？从实际生活中为这三种人补充几个例子。
- 二 冰心把生命比作一江春水、一棵小树，勃兰克斯把人生比作攀登高塔、挖掘坑道，你还可以把生命或人生比作什么？想出几个形象的比喻，写一段有深意的文字，请老师和同学评议。



## 读一读，写一写

瞻望 攫取 增益 臆测 馈赠 乐此不疲



## 综合性学习·写作·口语交际

### 关注我们的社区

不管你是在城市，还是在乡村，我们每个人都生活在一定的社区。社区的自然状况、文化环境与我们的生活息息相关。社区是我们的家园。关注社区，建设社区，是每一个人应尽的义务。让我们行动起来，为美化我们的社区贡献自己的一份力量。

可以有选择地开展下面的活动。

#### 一、看看我们的社区

##### 1. 调查社区人口状况

1949年新中国成立之时，我国约有人口47 500万；到1958年，毛泽东在一首诗中写道，“春风杨柳万千条，六亿神州尽舜尧”，当时我国人口约为6亿；而到2000年，我国人口已超过12亿。据估计，到2050年，我国人口将达到16亿。20世纪70年代起，政府提倡计划生育，我国人口的增长速度才得以控制。请先调查你所在社区的人口状况（包括一段时间人口变化情况、人口数量和质量、性别比例等），然后分组调查几个家庭，采访几位中年人，

以被采访者为中心，了解他们上下三四代的人口状况，包括人口的数量、文化程度、职业等，写一篇调查报告。

## 2. 考察社区环保状况

我国一向号称地大物博，但是，像世界上其他地方一样，也面临着自然环境恶化的威胁。观察一下：你所在的社区，绿地是否日益减少？水资源是否受到污染？垃圾是否成堆？经过调查访问、实地考察后，写一份倡议书，呼吁全社区共同努力，解决环保问题，保护我们的家园。

## 二、我为社区做贡献

### 1. 制订一个文明公约

为了规范人们的行为，让大家都生活在一个文明、安定、祥和的环境之中，有必要制订社区文明公约。要事先听取有关管理部门的意见，广泛征求各种建议，还要分别倾听人们的反映。在此基础上拟定公约的条文，作为建议稿交给社区有关部门。

### 2. 发表一次演说

社会上，到处都存在一些不文明现象。在夏日，常有光膀子的“膀爷”招摇过市，在街头，常有各色衣服像“万国旗”一样晾晒在马路边，大煞风景；傍晚，很多人家门口摆起麻将桌，稀里哗啦之声不绝于耳。至于随地吐痰、乱扔垃圾、偷猎和乱吃野生保护动物等丑行陋习，更是比比皆是。观察一下，你所在的社区有哪些不文明现象，然后有针对性地发表一次演说，号召大家行动起来，



共同消除这些不文明行为。

### 三、积极参加社区公益活动

#### 1. 在社区活动站义务服务

到活动站去，配合管理人员把社区内的儿童组织起来，带领他们开展文艺、体育活动。例如召开故事会、举行小型文艺演出、开展小型体育比赛、组织参观访问等。活动中你要起大哥哥、大姐姐的模范带头作用，让小朋友们感到，同你在一起很高兴，有意义。

还可以配合管理人员把社区内的老人组织起来，开展“夕阳红”活动。例如跳舞、唱歌、打太极拳、观看演出、出外旅游等。你要像老人们的孙子、孙女一样，体贴他们，使他们感到温暖，快乐。

事后，以“在社区活动站的日子”为题写一篇作文。

#### 2. 绿化社区，从我做起

绿化，对于任何一个社区来说，都是一件不可忽视的大事。要从小树立绿化意识，爱护社区的一草一木，经常为社区绿化做贡献。可以与管理部门联系，同学们分头承包某一片绿化地，管理这个地方的花草树木。你可以用日记形式把管理情况记录下来，与同学们交流。

# 第

# 四

# 单

# 元

“舞台小天地，天地大舞台。”戏剧是生活的镜子，是浓缩的人生。欣赏戏剧和影视剧，可以使我们见识人生百态，品尝生活百味。

本单元有话剧剧本，也有影视剧本。学习时，要注意课文是怎样在戏剧冲突中展现人物性格的，又是如何以个性化的语言塑造人物形象的，还要注意体会影视剧本的画面感。

# 阅 读

## 13 威尼斯商人<sup>①</sup>（节选）

莎士比亚

在法庭上，一个高利贷者要按照契约割下借贷人的一磅肉，一场生死交锋就此展开。紧张激烈的冲突，波澜起伏的情节，出乎意料的结局，引人入胜，扣人心弦。

公爵<sup>②</sup>、众绅士、安东尼奥、巴萨尼奥、葛莱西安

① 选自《威尼斯商人》（《莎士比亚全集》第3卷，人民文学出版社1978年版）。朱生豪译。课文节选的是其中的第四幕第一场。略有改动。《威尼斯商人》是莎士比亚的早期作品，是一部具有极大社会讽刺性的喜剧。主要情节是：威尼斯商人安东尼奥为了帮助好友巴萨尼奥成婚，向犹太人高利贷者夏洛克借了三千金币。夏洛克因为安东尼奥借给别人钱不要利息，影响了他的生意，又侮辱过他，所以借机报复，在借约上戏言三个月期满还不上钱，就从安东尼奥身上割下一磅肉抵债。安东尼奥因货船失事，不能如期还钱，夏洛克就提起公诉，真的要安东尼奥履行借约。课文所节选的部分就是从这里开始的。② [公爵]指威尼斯公爵。威尼斯在中古后期是个城邦共和国，最高统治者是公爵。

诺①、萨拉里诺、萨莱尼奥及余人等同上。

公 爵 安东尼奥有没有来？

安东尼奥 来了，殿下。

公 爵 我很为你不快乐；你是来跟一个心如铁石的对  
手当庭质对，一个不懂得怜悯、没有一丝慈悲  
心的不近人情的恶汉。

安东尼奥 听说殿下曾经用尽力量劝他不要逼人过甚，可  
是他一味固执，不肯略作让步。既然没有合法  
的手段可以使我脱离他的怨毒的掌握，我只有  
用默忍迎接他的愤怒，安心等待着他的残暴的  
处置。

公 爵 来人，传那犹太人到庭。

萨拉里诺 他在门口等着；他来了，殿下。

夏洛克上。

公 爵 大家让开些，让他站在我的面前。夏洛克，人  
家都以为——我也是这样想——你不过故意装  
出这一副凶恶的姿态，到了最后关头，就会显  
出你的仁慈恻隐②来，比你现在这种表面上的  
残酷更加出人意料；现在你虽然坚持着照约处  
罚，一定要从这个不幸的商人身上割下一磅肉  
来，到了那时候，你不但愿意放弃这一种处

①〔葛莱西安诺〕和下文的萨拉里诺、萨莱尼奥都是安东尼奥和巴萨尼  
奥的朋友。 ②〔恻(cè)隐〕对受苦难的人表示同情。

罚，而且因为受到良心上的感动，说不定还会豁免<sup>①</sup>他一部分的欠款。你看他最近接连遭逢的巨大损失，足以使无论怎样富有的商人倾家荡产，即使铁石一样的心肠，从来不知道人类同情的野蛮人，也不能不对他的境遇发生怜悯。犹太人，我们都在等候你一句温和的回答。

夏洛克 我的意思已经向殿下告禀过了；我也已经指着我们的圣安息日<sup>②</sup>起誓，一定要照约执行处罚；要是殿下不准许我的请求，那就是蔑视宪章，我要到京城里去上告，要求撤销贵邦的特权。您要是问我为什么不愿接受三千块钱，宁愿拿一块腐烂的臭肉，那我可没有什么理由可以回答您，我只能说我喜欢这样，这不是一个回答？要是我的屋子里有了耗子，我高兴出一万块钱叫人把它们赶掉，谁管得了我？这不是回答了您吗？有的人不爱看张开嘴的猪，有的人瞧见一头猫就要发脾气，还有人听见人家吹笛子的声音，就忍不住要小便；因为一个人的感情完全受着喜恶的支配，谁也做不了自己的主。现在我就这样回答您：为什么有人受不住

①〔豁免〕免除。 ②〔安息日〕这里指犹太教每周一次的圣日。教徒在这一天停止工作，礼拜上帝。

一头张开嘴的猪，有人受不住一头有益无害的猫，还有人受不住咿咿唔唔的风笛的声音，这些都是毫无充分的理由的，只是因为天生的癖性，使他们一受到刺激，就会情不自禁地现出丑相来；所以我不能举什么理由，也不愿举什么理由，除了因为我对于安东尼奥抱着久积的仇恨和深刻的反感，所以才会向他进行这一场对于我自己并没有好处的诉讼。现在您不是已经得到我的回答了吗？

巴萨尼奥 你这冷酷无情的家伙，这样的回答可不能作为你的残忍的辩解。

夏洛克 我的回答本来就不是为了讨你的欢喜。

巴萨尼奥 难道人们对于他们所不喜欢的东西，都一定要置之死地吗？

夏洛克 哪一个人会恨他所不愿意杀死的東西？

巴萨尼奥 初次的冒犯，不应该就引为仇恨。

夏洛克 什么！你愿意给毒蛇咬两次吗？

安东尼奥 请你想一想，你现在跟这个犹太人讲理，就像站在海滩上，叫那大海的怒涛减低它的奔腾的威力，责问豺狼为什么害得母羊为了失去它的羔羊而哀啼，或是叫那山上的松柏，在受到天风吹拂的时候，不要摇头摆脑，发出簌簌的声音。要是你能够叫这个犹太人的心变软——世上还有什么东西比它更硬呢？——那么还有什

么难事不可以做到？所以我请你不用再跟他商量什么条件，也不用替我想什么办法，让我爽爽快快地受到判决，满足这犹太人的心愿吧。

巴萨尼奥 借了你三千块钱，现在拿六千块钱还你好不好？

夏洛克 即使这六千块钱中间的每一块钱都可以分做六份，每一份都可以变成一块钱，我也不要它们；我只要照约处罚。

公爵 你这样一点没有慈悲之心，将来怎么能够希望人家对你慈悲呢？

夏洛克 我又不干错事，怕什么刑罚？你们买了许多奴隶，把他们当作驴狗骡马一样看待，叫他们做种种卑贱的工作，因为他们是你们出钱买来的。我可不可以对你们说，让他们自由，叫他们跟你们的子女结婚？为什么他们要在重担之下流着血汗？让他们的床铺得跟你们的床同样柔软，让他们的舌头也尝尝你们所吃的东西吧，你们会回答说：“这些奴隶是我们所有的。”所以我也可以回答你们：我向他要求的这一磅肉，是我出了很大的代价买来的；它是属于我的，我一定要把它拿到手里。您要是拒绝了我，那么你们的法律去见鬼吧！威尼斯城的法令等于一纸空文。我现在等候着判决，请快些回答我，我可不可以拿到这一磅肉？

公爵 我已经差人去请培拉里奥，一位有学问的博士，来替我们审判这件案子；要是他今天不来，我可以有权宣布延期判决。

萨拉里诺 殿下，外面有一个使者刚从帕度亚来，带着这位博士的书信，等候着殿下的召唤。

公爵 把信拿来给我；叫那使者进来。

巴萨尼奥 高兴起来吧，安东尼奥！喂，老兄，不要灰心！这犹太人可以把我的肉、我的血、我的骨头、我的一切都拿去，可是我决不让你为了我的缘故流一滴血。

安东尼奥 我是羊群里一头不中用的病羊，死是我的应分；最软弱的果子最先落到地上，让我也就这样结束了我的一生吧。巴萨尼奥，我只要你活下去，将来替我写一篇墓志铭，那你就是做了再好不过的事。

尼莉莎<sup>①</sup>扮律师书记上。

公爵 你是从帕度亚培拉里奥那里来的吗？

尼莉莎 是，殿下。培拉里奥叫我向殿下致意。（呈上一信）

巴萨尼奥 你这样使劲儿磨着刀干吗？

夏洛克 从那破产的家伙身上割下那磅肉来。

① [尼莉莎] 后面出场的鲍西娅的侍女，葛莱西安诺的妻子。在这场戏里，她女扮男装，充当律师的书记。



葛莱西安诺 狠心的犹太人，你不是在鞋口上磨刀，你这是把刀放在你的心口上磨；无论哪种铁器，就连刽子手的钢刀，都赶不上你这刻毒的心肠一半的锋利。难道什么恳求都不能打动你吗？

夏洛克 不能，无论你说得多么婉转动听，都没有用。

葛莱西安诺 万恶不赦的狗，看你死后不下地狱！让你这种东西活在世上，真是公道不生眼睛。你简直使我的信仰发生摇动，相信起毕达哥拉斯<sup>①</sup>所说畜生的灵魂可以转生人体的议论来了；你的前生一定是一头豺狼，因为吃了人给人捉住吊死，它那凶恶的灵魂就从绞架上逃了出来，钻进了你那老娘的腌臢的胎里，因为你的性情正像豺狼一样残暴贪婪。

夏洛克 除非你能够把我这一张契约上的印章骂掉，否则像你这样拉开了喉咙直嚷，不过白白伤了你的肺，何苦来呢？好兄弟，我劝你还是让你的脑子休息一下吧，免得它损坏了，将来无法收拾。我在这儿要求法律的裁判。

公爵 培拉里奥在这封信上介绍一位年轻有学问的博士出席我们的法庭。他在什么地方？

<sup>①</sup>〔毕达哥拉斯（约前580—约前500）〕古希腊数学家、哲学家，主张灵魂轮回说。

尼莉莎 他就在这儿附近等着您的答复，不知道殿下准不准许他进来？

公爵 非常欢迎。来，你们去三四个人，恭恭敬敬领他到这儿来。现在让我们把培拉里奥的来信当庭宣读。

书记 (读) “尊翰<sup>①</sup>到时，鄙人抱疾方剧；适有一青年博士鲍尔萨泽君自罗马来此，致其慰问，因与详讨犹太人与安东尼奥一案，遍稽<sup>②</sup>群籍，折衷是非<sup>③</sup>，遂愿其为鄙人庖代<sup>④</sup>，以应殿下之召。凡鄙人对此案所具意见，此君已深悉无遗；其学问才识，虽穷极赞辞，亦不足道其万一，务希勿以其年少而忽之，盖如此少年老成之士，实鄙人生平所仅见也。倘蒙延纳<sup>⑤</sup>，必能不辱使命。敬祈钧裁<sup>⑥</sup>。”

公爵 你们已经听到了博学的培拉里奥的来信。这儿来的大概就是那位博士了。

鲍西娅<sup>⑦</sup>扮律师上。

① [尊翰] 对别人来信的客气的称呼。翰，这里指书信。

② [稽] 查考。

③ [折衷是非] 调和是非。折衷，这里指对双方争执不下的事情进行调和。

④ [庖(páo)代] 也作“代庖”，是成语“越俎代庖”的略语。意思是越权办事或者包办代替。这里指代理他人的职务。

庖，厨师。

⑤ [延纳] 接纳，接受。

⑥ [钧裁] 恭请作出决定。钧，旧时对尊长或者上级用的敬词。裁，判断、决定。

⑦ [鲍西娅] 巴萨尼奥的未婚妻。在这场戏里，她女扮男装，充当律师。

公 爵 把您的手给我。足下是从培拉里奥老前辈那儿来的吗？

鲍 西 娅 正是，殿下。

公 爵 欢迎欢迎；请上坐。您有没有明了今天我们在  
这儿审理的这件案子的两方面的争议点？

鲍 西 娅 我对于这件案子的详细情形已经完全知道了。  
这儿哪一个是那商人，哪一个是犹太人？

公 爵 安东尼奥，夏洛克，你们两人都上来。

鲍 西 娅 你的名字就叫夏洛克吗？

夏 洛 克 夏洛克是我的名字。

鲍 西 娅 你这场官司打得倒也奇怪，可是按照威尼斯的  
法律，你的控诉是可以成立的。（向安东尼奥）  
你的生死现在操在他的手里，是不是？

安东尼奥 他是这样说的。

鲍 西 娅 你承认这借约吗？

安东尼奥 我承认。

鲍 西 娅 那么犹太人应该慈悲一点。

夏 洛 克 为什么我应该慈悲一点？把您的理由告诉我。

鲍 西 娅 慈悲不是出于勉强，它像甘霖一样从天上降下  
尘世；它不但给幸福于受施的人，也同样给幸  
福于施与的人；它有超乎一切的无上威力，比  
皇冠更足以显出一个帝王的高贵：御杖不过象  
征着俗世的威权，使人民对于君主的尊严凛然  
生畏；慈悲的力量却高出于权力之上，它深藏

在帝王的内心，是一种属于上帝的德行，执法的人倘能把慈悲调剂着公道，人间的权力就和上帝的神力没有差别。所以，犹太人，虽然你所要求的是公道，可是请你想一想，要是真的按照公道执行起赏罚来，谁也没有死后得救的希望；我们既然祈祷着上帝的慈悲，就应该按



照祈祷的指点，自己做一些慈悲的事。我说了这一番话，为的是希望你能够从你的法律的立场上作几分让步；可是如果你坚持着原来的要求，那么威尼斯的法庭是执法无私的，只好把那商人宣判定罪了。

夏洛克 我自己做的事，我自己当！我只要求法律允许我照约执行处罚。

鲍西娅 他是不是无力偿还这笔借款？

巴萨尼奥 不，我愿意替他当庭还清；照原数加倍也可以；要是这样他还不满足，那么我愿意签署契约，还他十倍的数目，拿我的手、我的头、我的心做抵押；要是这样还不能使他满足，那就是存心害人，不顾天理了。请堂上运用权力，把法律稍为变通一下，犯一次小小的错误，干一件大大的功德，别让这个残忍的恶魔逞他杀人的兽欲。

鲍西娅 那可不行，在威尼斯谁也没有权力变更既成的法律；要是开了这一个恶例，以后谁都可以借口有例可援<sup>①</sup>，什么坏事情都可以干了。这是不行的。

夏洛克 一个但尼尔<sup>②</sup>来做法官了！真的是但尼尔再世！

①〔有例可援〕有先例可参照。援，引用。

②〔但尼尔〕传说中以色列的著名法官，善于处理诉讼案件。

聪明的青年法官啊，我真佩服你！

鲍西娅 请你让我瞧一瞧那借约。

夏洛克 在这儿，可尊敬的博士；请看吧。

鲍西娅 夏洛克，他们愿意出三倍的钱还你呢。

夏洛克 不行，不行，我已经对天发过誓啦，难道我可以让我的灵魂背上毁誓的罪名吗？不，把整个儿的威尼斯给我，我都不能答应。

鲍西娅 好，那么就on应该照约处罚；根据法律，这犹太人有权要求从这商人的胸口割下一磅肉来。还是慈悲一点，把三倍原数的钱拿去，让我撕了这张约吧。

夏洛克 等他按照约中所载条款受罚以后，再撕不迟。您瞧上去像是一个很好的法官；您懂得法律，您讲的话也很有道理，不愧是法律界的中流砥柱<sup>①</sup>，所以现在我就用法律的名义，请您立刻进行宣判，凭着我的灵魂起誓，谁也不能用他的口舌改变我的决心。我现在但等着执行原约。

安东尼奥 我也诚心请求堂上从速宣判。

鲍西娅 好，那么就是这样：你必须准备让他的刀子刺进你的胸膛。

夏洛克 啊，尊严的法官！好一位优秀的青年！

①〔中流砥柱〕比喻坚强的、能起支柱作用的人或集体。

鲍西娅 因为这约上所订定的惩罚，对于法律条文含义并无抵触。

夏洛克 很对很对！啊，聪明正直的法官！想不到你看上去这样年轻，见识却这么老练！

鲍西娅 所以你应该把你的胸膛袒露出来。

夏洛克 对了“他的胸部”，约上是这么说的；——不是吗，尊严的法官？——“靠近心口的所在”，约上写得明明白白的。

鲍西娅 不错，称肉的天平有没有预备好？

夏洛克 我已经带来了。

鲍西娅 夏洛克，去请一位外科医生来替他堵住伤口，费用归你负担，免得他流血而死。

夏洛克 约上有这样的规定吗？

鲍西娅 约上并没有这样的规定；可是那又有什么相干呢？肯做一件好事总是好的。

夏洛克 我找不到；约上没有这一条。

鲍西娅 商人，你还有什么话说吗？

安东尼奥 我没有多少话要说；我已经准备好了。把你的手给我，巴萨尼奥，再会吧！不要因为我为了你的缘故遭到这种结局而悲伤，因为命运对我已经特别照顾了：她往往让一个不幸的人在家产荡尽以后继续活下去，用他凹陷的眼睛和满是皱纹的额角去接受贫困的暮年；这一种拖延时日的刑罚，她已经把我豁免了。替我向尊夫

人致意，告诉她安东尼奥的结局；对她说我怎样爱你，又怎样从容就死；等到你把这一段故事讲完以后，再请她判断一句，巴萨尼奥是不是曾经有过一个真心爱他的朋友。不要因为你将要失去一个朋友而懊恨，替你还债的人是死而无怨的；只要那犹太人的刀刺得深一点，我就可以在一刹那的时间把那笔债完全还清。

巴萨尼奥 安东尼奥，我爱我的妻子，就像我自己的生命一样；可是我的生命、我的妻子以及整个的世界，在我的眼中都不比你的生命更为贵重；我愿意丧失一切，把它们献给这恶魔做牺牲，来救出你的生命。

鲍西娅 尊夫人要是就在这儿听见您说这样话，恐怕不见得会感谢您吧。

葛莱西安诺 我有一个妻子，我可以发誓我是爱她的；可是我希望她马上归天，好去求告上帝改变这恶狗一样的犹太人的心。

尼莉莎 幸亏尊驾在她的背后说这样的话，否则府上一定要吵得鸡犬不宁了。

夏洛克 这些便是相信基督教的丈夫！我有一个女儿，我宁愿她嫁给强盗的子孙，不愿她嫁给一个基督徒。别再浪费光阴了；请快些宣判吧。

鲍西娅 那商人身上的一磅肉是你的；法庭判给你，法律许可你。



夏洛克 公平正直的法官！

鲍西娅 你必须从他的胸前割下这磅肉来；法律许可你，法庭判给你。

夏洛克 博学多才的法官！判得好！来，预备！

鲍西娅 且慢，还有别的话哩。这约上并没有允许你取他的一滴血，只是写着“一磅肉”；所以你可以照约拿一磅肉去，可是在割肉的时候，要是流下一滴基督徒的血，你的土地财产，按照威尼斯的法律，就要全部充公。

葛莱西安诺 啊，公平正直的法官！听着，犹太人；啊，博学多才的法官！

夏洛克 法律上是这样说的吗？

鲍西娅 你自己可以去查查明白。既然你要求公道，我就给你公道，而且比你所要求的更地道。

葛莱西安诺 啊，博学多才的法官！听着，犹太人；好一个博学多才的法官！

夏洛克 那么我愿意接受还款；照约上的数目三倍还我，放了那基督徒。

巴萨尼奥 钱在这儿。

鲍西娅 别忙！这犹太人必须得到绝对的公道。别忙！他除了照约处罚以外，不能接受其他的赔偿。

葛莱西安诺 啊，犹太人！一个公平正直的法官，一个博学多才的法官！

鲍西娅 所以你准备着动手割肉吧。不准流一滴血，也不准割得超过或是不足一磅的重量；要是你割下来的肉，比一磅略微轻一点或是重一点，即使相差只有一丝一毫，或者仅仅一根汗毛之微，就要把你抵命，你的财产全部充公。

葛莱西安诺 一个再世的但尼尔，一个但尼尔，犹太人！现在你可掉在我的手里了，你这异教徒！

鲍西娅 那犹太人为什么还不动手？

夏洛克 把我的本钱还我，放我去吧。

巴萨尼奥 钱我已经预备好在这儿，你拿去吧。

鲍西娅 他已经当庭拒绝过了；我们现在只能给他公道，让他履行原约。

葛莱西安诺 好一个但尼尔，一个再世的但尼尔！谢谢你，犹太人，你教会我说这句话。

夏洛克 难道我单单拿回我的本钱都不成吗？

鲍西娅 犹太人，除了冒着你自己生命的危险割下那一磅肉以外，你不能拿一个钱。

夏洛克 好，那么魔鬼保佑他去享用吧！我不打这场官司了。

鲍西娅 等一等，犹太人，法律上还有一点牵涉你。威尼斯的法律规定：凡是一个异邦人企图用直接或间接手段，谋害任何公民，查明确有实据者，他的财产的半数应当归受害的一方所有，其余的半数没入公库，犯罪者的生命悉听公爵

处置，他人不得过问。你现在刚巧陷入这个法网，因为根据事实的发展，已经足以证明你确有运用直接间接手段，危害被告生命的企图，所以你已经遭逢着我刚才所说起的那种危险了。快快跪下来，请公爵开恩吧。

葛莱西安诺 求公爵开恩，让你自己去寻死吧；可是你的财产现在充了公，一根绳子也买不起啦，所以还是要让公家破费把你吊死。

公爵 让你瞧瞧我们基督徒的精神，你虽然没有向我开口，我自动饶恕了你的死罪。你的财产一半划归安东尼奥，还有一半没入公库；要是你能够诚心悔过，也许还可以减处你一笔较轻的罚款。

鲍西娅 这是说没入公库的一部分，不是说划归安东尼奥的一部分。

夏洛克 不，把我的生命连着财产一起拿了去吧，我不要你们的宽恕。你们拿掉了支撑房子的柱子，就是拆了我的房子；你们夺去了我的养家活命的根本，就是活活要了我的命。



## 研讨与练习

一 仔细阅读课文，把握全篇的剧情展开想像，补充一些细节，把本文改写成一则故事，并说说鲍西娅是在什么情况下出场。

又是怎样解决这场冲突的，从中可以看出她怎样的性格特点。

二 《威尼斯商人》是一部诗剧，语言既富于个性化又生动优美，文采斐然。试从课文中找出一些片段，反复朗读，细心体会。

三 外国文学的人物画廊中，有四个著名的吝啬鬼，他们是法国戏剧家莫里哀笔下的阿巴贡，法国小说家巴尔扎克笔下的葛朗台，俄国作家果戈理笔下的泼留希金，还有一位就是本文中的夏洛克。课外了解这几个人物形象，看看他们的吝啬各有什么特点与表现。

四△排演“法庭审判”这场戏。



### 读一读，写一写

恻隐 豁免 告禀 庖代 延纳 饶恕 心如铁石 万恶不赦  
遍稽群籍 鸡犬不宁 有例可援

## 14 变脸<sup>①</sup>（节选）

魏明伦

芦花丛中，渔夫唱晚。一个身怀绝技、孤身闯荡江湖的老艺人，与他新买来的“孙儿”拉开家常，其乐融融。老人不禁为自己的变脸艺术终于有了传人而怡然自得。然而，他的愿望却落了空……

几天后，人贩子与人贩头在角落私议。

①选自《魏明伦剧作精品集》（上海古籍出版社1998年版）。《变脸》全剧共六场，本文节选的是第二场。剧情梗概是：身怀绝技的江湖艺人水上漂，从人贩子手里买了个叫狗娃的孙子，准备以此传宗接代，把祖传的“变脸”艺术传下去。不料，狗娃却是女扮男装，使老人深感失望。狗娃因无意中烧坏了老人的脸谱，畏惧逃跑，重新落入人贩子手里。人贩子将她和刚绑架来的高家少爷天赐关在一块，狗娃带着天赐逃脱，并让天赐给水上漂做孙子。结果，水上漂被当作绑匪抓进监狱，第三天就要绑赴刑场。在川剧艺人活观音的帮助下，狗娃向川军某师长冒死求救，临刑前将水上漂救下。此时，水上漂已是奄奄一息，临死前将变脸艺术传给狗娃。变脸，原指戏曲中的情绪化妆，后来指一种瞬间多次变换脸部妆容的表演特技。这种表演许多剧种都有，以川剧最为著名。

人贩子 老天，恭喜发财。

人贩头 老二，行情怎样？

人贩子 这几天出手十几条“牲口”，总共卖了这个价钱。  
(袖里交易)

人贩头 小猫小狗，油水不多。我看干脆放开手脚，牵一牵大户人家的肥猪儿。

人贩子 绑票？

人贩头 说文雅点，“请”嘛。只要能“请”到一个土老肥的小宝贝，那价钱……

人贩子 要当它一百个狗娃！

水上漂 (内呼) 狗娃！

狗娃 (内应) 爷爷！

水上漂 (内呼) 船拢码头，开饭，打牙祭喽！

人贩子、人贩头隐退。

音乐锣鼓欢快，水上漂带狗娃驾舟舞蹈上。

水上漂 (唱)

啊！一江风——

渔夫唱晚，古寺敲钟，

鸟儿归巢，鸭子归棚，

一群群携儿带崽回家中。

我家住在小船上，

漂流停泊芦花丛。

靠岸，系缆，弄炊，摆饭。

狗娃穿着一新，吃得香甜，给老人斟酒添菜，做

事勤脚快手。水上漂怡然自得，饮酒抒情。

水上漂（唱）

芦花丛，白头翁，  
娃娃敬我酒三盅。  
往日独叹黄昏冷，  
今朝笑看夕阳红。  
沾阳光，乘好风，  
老少有缘巧相逢。  
呼爷爷，唤公公，  
甜蜜蜜，乐融融。  
三十年重圆天伦梦，  
陪孙子唱儿歌啊——  
我返老还童，  
返老还童！

老陪少，拍巴掌，手舞足蹈，合唱儿歌。

狗娃（唱）

张打铁，李打铁，  
打把剪刀送姐姐。  
狗娃没姐姐，  
剪刀送爷爷。  
爷爷留我船上宿，  
小小船儿飘荷叶。

水上漂（与孩子同做摇船游戏）哈哈……

狗娃（唱）

荷叶船，摇啊摇，  
摇到外婆桥。  
外婆桥，水淹了，  
不见外婆只见桥！  
苦命的狗娃没人要，  
好心的爷爷双手抱。

水上漂（搂抱孩子）小嘴巴好甜，哈哈……（回溯儿歌）  
“打剪刀送姐姐”又没姐姐！“摇到外婆桥”又没外婆！狗娃，你的家在哪里？





狗 娃 我的家就在这里，爷爷。

水上漂 我是问你老家在哪里？

狗 娃 大水淹了，啥都没了。

水上漂 （黯然）狗娃，你姓啥？

狗 娃 我爹说，我就姓“苟”。

水上漂 你爹？前几天卖你那个人会是你爹？哼，哪有亲爹卖儿子不流泪的？他满口生意经，是个人贩子嘛。（挽起孩子衣袖）看，青一块，紫一块，对畜牲也不能这样下死手打呀！小苦瓜啊，你被那些黑心萝卜整得好惨啊！

狗 娃 （涕泣）爷爷……

水上漂 （抚慰）狗娃，打在你的身上，痛在爷爷心上。爷爷是个糍粑<sup>①</sup>心肠，你有缘遇上我，时来运转了。从今向后，你就是我的孙子。哪个再敢欺负你，爷爷我给它拼命！（冲劲，咳嗽）

狗 娃 （忙给老人捶背）爷爷、公公……

水上漂 捶轻点，再轻点……

狗 娃 痛吗？

水上漂 不痛，痒起来了。

狗 娃 我给你抠痒。

水上漂 好，抠上去一点，下来一点，对了，舒服，好安逸……

<sup>①</sup> [糍粑 (cībā)] 用糯米捣碎后做成的一种食品，黏而软。

音乐徐起，水上漂享受天伦乐，拉起家常话。

水上漂 狗娃，爷爷也是一个苦命人啦。爷爷的爷爷没有留下田地房廊，只留下小船一只，闯江湖不宿客店，跑码头俭省号钱，我一辈子都在水上漂来漂去。年轻那时候，娶了一个婆娘，生了一个儿子……

狗娃 你的婆娘、儿子到哪里去了？

水上漂 唉，儿子出天花死了，独苗苗早就断了。婆娘哩，嫌我穷，跟野汉子跑了。哼，幸好，我没把变脸绝活儿传给她，从此赌咒再也不跟女人打堆了。呸，女人家，扫把星，滚她妈的三十三！

狗娃 （一震，停止挠痒）……

水上漂 哎，咋个不抠了？

狗娃 （掩饰）我，我抠累了。

水上漂 真累坏了，来，过来歇息。（将孩子揽到怀里）

狗娃 （依偎）爷爷，你真好。

水上漂 爷爷待你好，是对你有望啊。爷爷老了，越老越怕。一怕断了我家香烟，二怕断了祖传绝活儿，这才收你做我的孙子。爷爷把心掏给你，教你变脸本事，望你给我传宗接代。

狗娃 （喜悦）爷爷，我要学变脸，快教我嘛。

水上漂 好，我先教你几句口诀，记住：家传绝技，独孤一枝。

狗娃 家传绝技，独孤一枝。

水上漂 传内不传外，传儿不传女！

狗娃 传内不传外，传儿不传……女……

水上漂 记清楚……传女背叛祖先……要遭天打雷劈  
哟……

水上漂连声哈欠，渐转呓语，打起盹来。

狗娃轻轻松出老人怀抱，童心独语，对月抒情。

狗娃（唱）

月亮走，我也走，  
我和月亮交朋友。  
给你说句悄悄话——  
我是黄毛小丫头！  
又是喜，又是忧，  
小丫头遇上好老头。  
心事不敢说出口，  
害怕爷爷把我丢！  
月亮走，我不走，  
我和月亮分分手。  
月亮躲进乌云后，  
我愿留在小船舟。

音乐行弦，水上漂睡眼惺忪嘀咕。

水上漂 狗娃，你在干啥？

狗娃 爷爷，我在看月亮。

水上漂 早点睡，明天还要赶场卖艺，快进舱去睡吧……  
哎，哎，你朝哪里走？

狗娃 上岸去撒尿，尿了好睡觉。

水上漂 用不着上岸，就站在船头，往河里一冲嘛。

狗娃没法站着撒尿，趁老头蒙眬打鼾，蹑手蹑脚下船，拨开芦丛寻视方便之处。猛然发现草中一物，吓得步步后退。

狗娃 (呼救) 蛇! 有蛇呀!

水上漂 蛇!

水上漂一跃而起，猛省出事，飞步上岸救护孩子，奋不顾身与蛇搏斗，抓住蛇尾一抖，甩进草丛。返身抱起孩子。跳上船头，喘息未定，忙着关怀狗娃。

水上漂 蛇咬着你没有? 伤着哪里没有?

狗娃 (惊魂未定) 没有，没有，吓死我了!

水上漂 (长吐一口气) 阿弥陀佛，保佑我孙子逢凶化吉!

(责备) 我叫你不要上岸，你为啥偏不听话……

(忽感手腕疼痛，发觉自己受伤) 哎哟，老子被蛇咬一口，起先不痛过后痛! (急忙用嘴吮毒)

狗娃 爷爷、爷爷，都怪我……

水上漂 (吐出毒液) 快，掌灯，拿酒来!

狗娃掌灯火，捧酒碗。水上漂喝一大口，喷到手腕伤口消毒。再撕下衣裳一角，用灯火点燃布条，装进碗内。

水上漂 (命令) 狗娃，撒尿!

狗娃 (一怔) 尿?

水上漂 童子尿，拌布灰，祖传单方，消肿去毒! 快撒

尿！解开裤子，尿到碗头！

狗娃（猝不及防，失去对策，本能地捂住裤子后退）  
不，不……

水上漂（疑心顿起，似有所悟，厉声催逼）你、你咋个  
了？给我撒尿！

狗娃（被迫哭叫）我、我是女的！

水上漂啊！（恍然大悟，重新审视假小子，气得双手颤  
抖）格老子的眼睛瞎了！

酒碗粉碎，灯火熄灭。暗中，远处吼起无词的川  
江号子……

复明，满天阴霾<sup>①</sup>，满江愁浪。水上漂手腕伤口  
已草草包扎，闷坐岸边，狠抽旱烟。狗娃在一旁  
愧疚而紧张地等待老头取舍。

狗娃 爷爷……

水上漂（苦笑）谁是你的爷爷？格老子一场空欢喜！（斥  
责）你小小年纪就充当假货，串通人贩子，骗了  
我老江湖。

狗娃（断续分辩）我不是骗子。我被卖过七次了，都  
嫌我是女的，都把我当牲口卖……我怕说出来，  
你也把我卖了。

水上漂 我不会卖你，可也不会留你。男娃子是个宝，女  
娃子是根草，格老子要宝不要草。这是盘缠，这

① [阴霾 (mái)] 空气中因悬浮着大量烟尘而显得混沌。

是干粮，送给你，自谋生路去吧。

水上漂送钱送粮，欲解缆登舟。狗娃呼叫下跪，抱住老头后腿哭诉。江水呜咽，为之帮腔。

帮腔人（幕内代言）

小小心灵受损害，  
童言诉苦童声哀——

狗娃（唱）

千不该，万不该，  
不该错投女儿胎！  
不该生在穷乡里！  
不该遇上大水灾！  
被人拐，被人卖，  
被人骑，被人踩……  
只见人人良心坏！  
鞭打牲口爬悬崖。  
没想到世上还有好人在，  
爷爷出现笑颜开。  
把我当作人看待，  
亲亲热热贴胸怀。  
舍不得这份情啊！  
割不断这般爱！  
天上雁鹅排对排，  
扯烂衣裳不分开！  
好雁鹅，快飞来——

给狗娃帮腔说情补补台！

帮腔人 (应声而出)

啊！

帮腔帮她说句话，  
幕后走到台前来！  
满场观众也悲哀，  
要求老汉留女孩！（隐退）

水上漂 (唱)

老汉心并非铁石块，  
是留是丢几徘徊……

狗娃 (抓住一线希望，急唱快板)

我比男娃子更勤快，  
能干粗活能挑抬。  
下河帮你洗铺盖，  
煮饭帮你劈干柴……  
你桌上只添一双筷，  
我不贪嘴，不挑菜，  
学本事，听安排……  
爷爷呀——  
你收个孝顺的孙女划得来！

水上漂 (唱)

可怜可爱，  
好灵好乖，  
催人滚滚泪！

背着娃娃措……（返身望天三思）

雁鹅阵阵飞天外，

炊烟袅袅起楼台。

我家香烟今何在？

愧对祠堂祖先牌。

养儿方能续后代，

女生外向招祸灾。

事出无奈，

快快丢开。

狗娃休把老汉怪——

重男轻女自古来！

水上漂心一横，跺脚踢开女孩，跳上小舟，轻篙一撑，船如箭发，开往下游。

狗娃沿着河岸追赶小舟，踏进浅水呼唤爷爷，水漫到膝，波涌到腰……

水上漂回头一看，女孩在水中沉浮！

水上漂 死丫头，不要命了！

老汉嘴上大骂，行动却很果断——投河救人！

艺人不愧外号水上漂，弄潮之术极高，迅速救起女孩。

狗娃 （一息尚存）爷爷……

水上漂 死丫头，蚂蝗缠着鹭鸶<sup>①</sup>脚，想用脱又甩不脱啊！

① [鹭鸶 (lù sī)] 即白鹭，一种嘴尖而脚长的鸟。



川江号子无奈地长叹……



## 研讨与练习

- 一 水上漂和狗娃之间有什么矛盾？矛盾冲突的高潮在什么地方？在此之前，作者做了哪些铺垫？
- 二 把剧中的几段唱词找出来，体会一下，它们在形式上具有怎样的特点，在剧中分别起什么作用。
- 三 剧中“帮腔人”由幕后唱到台前，替狗娃向水上漂求情。请你也以“帮腔人”的口吻，再写几句劝说水上漂的唱词。
- 四 水上漂说：“男娃子是个宝，女娃子是根草……”剧中又有这样两句唱词：“千不该，万不该，不该错投女儿胎！”可以说，重男轻女的思想在我国一直根深蒂固。联系你的所见所闻，和同学们交换对这个问题的看法。



## 读一读，写一写

糍粑 打躬 阴森 盘缠 鹭鹭 打牙祭 怡然自得  
 睡眼惺忪 蹑手蹑脚

# 15 枣儿<sup>①</sup>

孙 鸿

老人盼儿子归来，孩子盼父亲归来。他们大声地呼唤各自的亲人，来吃家乡的“枣儿”，却无人回应。田野里只回荡着那一老一少充满企盼的呼唤。请你也品尝品尝这“枣儿”吧，它的味道是香甜，还是苦涩？

人 物 老人、男孩

幕启。一棵挂满红枣的老树。树下坐着位形如雕塑的老人。幕后传来童谣：

枣儿甜，枣儿香，  
要吃枣儿喊爹娘；  
爹娘给个竹竿竿，  
打下枣儿一片片；  
爹不吃，娘不吃，

①选自《剧本》1999年第1期。

留给娃娃过年吃。

老人 (从身旁晒满红枣的竹匾子里抓起一把枣儿, 喃喃自语) 怎么没人来吃枣儿呢? 多好的枣儿。  
男孩从台侧探了探头。一颗枣儿从树上落下, 男孩蹑手蹑脚地走过去捡枣儿。

老人 (大声) 过来!

男孩 爷爷……

老人 (威严地) 叫你过来就过来。

男孩 (无可奈何地走到老人跟前) 我就捡了一颗, 我没有吃, 给你。

老人 (将男孩衣角折成兜, 捧一捧枣儿放入) 全给你吃。

男孩 (喜出望外) 谢谢爷爷! (吃得津津有味) 枣儿真大。

老人 老子个儿大, 儿子个儿能小吗?

男孩 嘻, 爷爷, 我说枣儿个儿大!

老人 (自豪地) 我儿子就叫枣儿。

男孩 骗人! 还有叫枣儿的? 嘿嘿, 叫枣儿?

老人 不许笑。我的儿子就叫枣儿, 挺好听的, 又顺口。他刚生下时, 有个算命先生正打门前经过, 就给算了一卦, 他命中缺“木”呢! 哎, 等你念了书, 就知道枣字里面有个“木”了。你看 (用手指在空中比画“木”) 所以他叫枣儿!

男孩并未听, 只顾忙着将枣儿往口袋里装。

老人 (命令) 拿出来, 只准在这儿吃。(蓦然温和) 爷爷帮你擦干净。

男孩摸出枣儿, 交给老人。

老人 (将枣儿擦干净) 给, 尝尝。

男孩默默地接过。

老人 吃吧, 树上的枣儿多着呢!

男孩 我能爬到树上去摘吗? 爷爷?

老人 能。

男孩兴冲冲爬树, 跌倒在地。

老人 疼吗? (掸去男孩身上的灰尘) 来!

老人趴到地上, 让男孩踩在自己背上摘枣儿。男孩仍摘不到, 老人站起, 让男孩骑跨在肩上摘。

老人 嘿嘿嘿。

男孩 笑啥?

老人 有一回, 我家枣儿也是这样骑着, 只顾摘枣儿, 撒尿了都不知道, 竟尿了我一脖子。

男孩 呀, 脏死了。

老人 脏啥, 尿得我全身痒丝丝、热乎乎的!

男孩 (有些羡慕地) 我从来没有尿过我爹脖子上。

(摘枣儿, 塞进口袋) 哟, 不好, 我也要尿尿了。  
老人将男孩放下, 男孩朝远处走。

老人 喂, 过来!

男孩 我要尿尿。

老人 (指指枣树) 尿树下去, 给咱枣树施点儿肥。

男孩溜回树下尿尿。

老人 枣儿小时候一有尿就尿到枣树下。有一回，放学，直往树下奔。我以为出了啥事呢，他一到枣树底下就尿开了。撒完尿才说：“爹，我放学了。”

男孩 (拍拍口袋) 爷爷，我带回家吃。

老人 枣儿到了口袋里，就想回家了。

男孩 (低声地) ……我在等我爹。

老人 爹嘛，天天回来的，急什么。

男孩 不，我爹他——

老人 他怎么？

男孩 我爹兴许今天能回来。

老人 那你急啥？来—— (拉着不大情愿的男孩到匾子前，拿起一颗枣儿给他)

男孩 (接住，看枣) 爷爷，这熟枣儿和你一样。

老人 和我一样？

男孩 和你脸一样，皱巴巴的。

老人 (捏捏男孩的脸) 爷爷小时候，还不跟你一样？脸皮儿像这青枣，嫩白光滑呢，唉！眨眼工夫，六十年过去了——快吃枣儿吧。(从匾子里挑了一颗熟透晒干的枣儿) 你吃这颗。

男孩 (拿起熟枣放进嘴里) 还是皱巴巴的甜呢。

老人 甜是甜，不中看，谁要啊。

男孩 我要。(抓一把枣儿) 我带回家去，给爹留着。  
(转身欲走)

老人 又是爹呀爹的，快坐下吃。吃枣急不得。

老人拉男孩坐，男孩不肯。

老人 (对男孩) 咱们学猫叫？(见男孩摇头) 咱们学狗爬？(见男孩摇头) 咱们过家家？(见男孩摇头) 那，爷爷给你讲故事。

男孩 (怀疑) 爷爷有故事吗？

老人 爷爷的故事三天三夜讲不完。

男孩 哇，我最喜欢听故事了。爷爷快讲。



男孩温顺地搀老人坐下。

老人 听好，我讲完一个故事，你才能吃一颗枣。噢，慢慢吃才能吃出个甜味。

男孩认真地点点头。

老人 (清清嗓子) 听着。(笑) 我小时候也是个馋鬼，去村东头人家偷到一颗枣儿，舍不得吃，娘要我还人，我一急，把个枣儿囫圇个儿吞下肚了。没多久，我蹲坑的地方长出了一棵小枣树。

男孩 (指指枣树) 爷爷，是这棵枣树吗？

二人对视大笑。男孩吃一颗枣。

老人 别小看这枣树，那一年，一个小日本站在树下端着枪射我。正巧，树上一颗枣儿落到鬼子的钢盔上，“咚”的一声，吓得那狗娘养的抱头就逃。二人开怀大笑。男孩忘记吃枣，学着做惊吓状。

男孩 快讲。

老人 有一年闹灾荒，村里饿死不少人。我老伴儿把仅剩的八十一颗枣儿让给我和枣儿吃，俺爷儿俩才活了下来。

男孩忘记吃枣。老人闪着泪花，从匾子里捧起一把枣凝视。

男孩 爷爷，你为啥把枣儿放在匾子里晒了又晒？

老人 我等儿子回来。枣儿回来了，就喜欢一边嚼枣儿，一边听我讲故事。

男孩 枣儿叔叔啥时候回来？

老人 不知道。

男孩 迷路了吧？（见老人沉默，自语）不会的。这棵树好大好大，会老远就瞧见了，枣儿叔叔哪儿会看不见？（见老人不语）爷爷，你怎么了？  
老人仍在沉思。

男孩 咱们学猫叫？（见老人没反应）咱们学狗爬？（见老人没反应）咱们过家家？（见老人还没反应）那，我讲故事给你听。（清清嗓子）哎哟，我的故事给忘了。我爹的故事才多呢——我该回去了，我要回去等我爹。（将口袋里的枣放入筐子里）

老人 时辰还早呢，再坐坐。

男孩 爹回来会带巧克力，巧克力你吃过吗？可好吃了！

老人 （心事重重）你有了巧克力，就不会来了。

男孩 来呢，你的枣儿甜！

老人 怕是你嘴甜吧？那我问你，我树上的枣儿全光了，你还来不来？

男孩 也来。

老人 不骗我？

男孩 骗人是小狗。

老人 我们拉勾。（伸手与男孩拉勾）

老人 金勾勾，银勾勾，骗人是小狗。

男孩



二人开心地笑。

老人 回吧，回去等你爹。

男孩 ——哎，爹带巧克力回来，我分你吃。（踌躇欲下，又垂头丧气站住）

老人 怎么了？

男孩 爹不会回来了。

老人 噢？

男孩 我爹在城里又有了一个家。

老人上前抚着男孩的头。

男孩 爷爷，我没有巧克力给你吃了。

老人 咱们有枣儿，我们吃枣儿。

老人将枣儿塞进男孩嘴里，自己也拿起枣儿咀嚼。

老人 （见男孩不动）快吃快吃，几颗枣儿一起吃，使劲吃。

男孩 （掀起外衣，露出红肚兜上的衣袋）爷爷，我瞒着你，还偷偷藏着一颗枣儿，是留给我爹的……

老人 （愣住，继而激动不已）这地上的、匾子里的、树上的枣儿全是你的。想给你爹留多少就留多少。

男孩 不，还是留给枣儿叔叔吧。爷爷，枣儿叔叔会回来的。

老人紧紧搂住男孩。

男孩 我娘说，出远门的人有时候不认识回家的路了，

只要家里人天天喊，他早晚会回来的。

老人 那，咱们喊喊？

男孩 喊喊！我先喊！（爬到土坡上，使劲儿喊）

枣儿甜，枣儿香，  
要吃枣儿喊爹娘；  
爹娘给个竹竿竿，  
打下枣儿一片片；  
爹不吃，娘不吃，  
留给娃娃过年吃。

二人翘首远望，状如雕塑。响起无数个童声呼唤声。



## 研讨与练习

- 一 细读课文，探究下面的问题。
  1. 老人有几次回忆起儿子枣儿小时候的事？他对男孩又是什么态度？这些反映出老人一种什么样的心态？
  2. 作者想要借枣儿表达怎样的思想感情？用自己的话总结一下。
- 二 课文开头和结尾都用了同一首童谣，读一读，想想它在剧中起什么作用。
- 三 联系现实生活，关注自己周围的老人和小孩孤独的现象，了解产生这种现象的原因，想一想你能为他们做些什么。有条件的可以开展一次为孤独者送温暖活动。

## 16 音乐之声<sup>①</sup>（节选）

勒 曼

少女玛丽亚当了修女，依然不改她热爱歌唱、活泼欢快的天性，总是显得那么自由自在，无拘无束，自己快乐，也给别人带来快乐。课文中描写的生动情景，使玛丽亚的形象如在眼前。

巍峨峥嵘<sup>②</sup>的阿尔卑斯山<sup>③</sup>，挺拔的松树漫山遍野，云雀声声啼唱。高高的山颠上尚未化尽的残雪斑斑点点，山风阵阵呼啸。

乐声在旷野中荡漾回响。钟声嘹亮。

……

山麓<sup>④</sup>下。

① 选自《外国电影丛刊》（中国电影出版社1980年版）。陈叙一对白翻译，杨仲文场景记录。课文节选的是剧本的开头部分。勒曼，美国剧作家。 ② [峥嵘(zhēngróng)] 高峻，突出。 ③ [阿尔卑斯山] 在欧洲南部，西起法国东南部，经瑞士南部、意大利北部，到奥地利东部边界，长约1200公里。 ④ [山麓] 山脚。

峰环水抱的萨尔茨堡，高高低低的房屋鳞次栉比<sup>①</sup>，庄严肃穆的修道院坐落在绿树浓阴中。

……

山上。

流连忘返的玛丽亚在山坡草地上远眺群山，她轻盈地跳跃、旋转，一会儿穿过小树林，一会儿又奔到小溪旁，俯身拾起一块石子丢入溪水中，溪水激起了涟漪<sup>②</sup>。她又向前走去，一面放声歌唱《音乐之声》：

群山洋溢着音乐之声，  
 群山唱着古老的歌儿，  
 群山把音乐之声充满我心房。  
 我的心要把听到的歌儿欢唱。  
 我的心想要像鸟儿从湖上飞回森林，  
 它的翅膀不停地扑腾；  
 我的心想要像小天使随风飘出教堂，  
 深深地叹息；  
 像在石头上翻滚的溪水一样欢笑；  
 像初试歌喉的云雀通宵达旦地啼唱。  
 每当我的心感到寂寞，我要到山里去，  
 我又会听到过去听到过的歌儿，  
 我的心又会充满音乐之声，

① [鳞次栉(zhì)比] 像鱼鳞和梳子的齿一样，一个挨一个地排列着，多用来形容房屋等密集。 ② [涟漪(liányī)] 细小的波纹。

我又会放声歌唱。

玛丽亚伫立<sup>①</sup>良久，隐隐听到修道院传来的钟声，她陷入遐思。忽然，她猛省过来，用手一拍自己的额头，急忙拔腿就跑，没跑上几步，又转身奔回捡起地上的外衣，发出一声惊呼：“哦！”急速地跑下山来。

古老的修道院优雅、肃穆，从院里传来阵阵唱圣诗的和諧女声。

修道院内。

修女们从各处走来，端庄严肃的修道院院长、大嬷嬷<sup>②</sup>贝尔塔和玛格丽塔三人正容款步走入经堂，一起虔诚地做日常功课<sup>③</sup>。

钟声响起，院长顶礼膜拜<sup>④</sup>，众修女齐声唱起《哈利路亚》。

院场上。贝尔尼斯嬷嬷急匆匆走来，对院长说：“院长嬷嬷。”

院长：“贝尔尼斯嬷嬷。”

贝尔尼斯不无抱怨地：“哪儿都找不着她。”

院长：“玛丽亚？”

① [伫(zhù)立] 长时间站着。 ② [嬷嬷(mómo)] 这里是对年长的修女的称呼。 ③ [功课] 这里指修女按时进行的唱圣诗、祈祷等宗教活动。 ④ [顶礼膜(mò)拜] 这里形容十分虔诚地行礼。

贝尔尼斯：“她又跑到外头去了。”

大嬷嬷贝尔塔生气地：“也许……应该在她脖子上拴个铃铛。”

玛格丽塔大嬷嬷对贝尔尼斯说：“牲口棚去过吗？你知道她最喜欢牲口了。”

贝尔尼斯：“我到处找遍了，想得到的地方都去了。”

院长：“贝尔尼斯嬷嬷，别忘了这是玛丽亚，就应该到想不到的地方去找找。”

院长和两位大嬷嬷边走边接着谈论这件事。

贝尔塔按捺不住了：“哦，院长嬷嬷，这下你对玛丽亚完全不适合当修女不会再有什么怀疑了吧。”

老成持重的院长不动声色地：“我的困惑，主会指点我的，贝尔塔嬷嬷。”

边上的玛格丽塔不以为然地：“反正我看黑羊身上的毛也一样暖和。”

贝尔塔固执己见地：“我们现在不是在谈什么黑羊白羊的，玛格丽塔嬷嬷。在所有见习修女当中，我看玛丽亚是最没希望的。”

她们三人来到一个小院子，院长一面喊着：“孩子们！孩子们！”止住了两位大嬷嬷的争执；一面对迎上来的众修女：“我们正在议论某些人申请当修女的资格问题，负责管理见习修女的大嬷嬷们为了帮助我决定……发表了各自不同的看法。”

院长问一位戴眼镜的修女：“你说，卡塔林嬷嬷，你觉得玛丽亚怎么样？”

卡塔林：“这姑娘才好呢……可有时候……”

院长又问另一位修女：“阿格塔嬷嬷？”

阿格塔：“玛丽亚很招人喜欢，就是有时候……有点怪。”

院长转而又问：“索菲亚嬷嬷，你说呢？”

索菲亚：“哦，我非常喜欢她，可她总是爱闯祸，你们说是不是？”她向其他各位修女问道。

贝尔塔：“她说的一点都不错。”

修女们唱《玛丽亚》：

贝尔塔（唱）：她爬树，擦破皮，衣服撕窟窿。

索菲娅（唱）：做弥撒<sup>①</sup>，蹦蹦跳跳，嘴里还吹着口哨。

贝尔塔（唱）：头罩底下留着一头卷发。

卡塔林（唱）：修道院里还把歌儿唱。

阿格塔（唱）：她上教堂不按时，

索菲娅（唱）：可忏悔起来倒真心诚意。

贝尔塔（唱）：她什么事都拖拖拉拉，

卡塔林（唱）：就是吃饭挺准时。

①〔弥撒（misa）〕天主教的主要宗教仪式。该教称这种仪式就是重复耶稣在十字架上对天主的祭献。仪式的主要部分是由神父将一种发酵的面饼和葡萄酒“祝圣”后，称它们已变成耶稣的“圣体”和“圣血”，并进行分食（教徒仅食面饼）。教徒参与仪式，叫做“望弥撒”。

贝尔塔（唱）：不怪我心直口快，事实就是如此。

众修女（合唱）：玛丽亚不适合做修女。

在边上好久没开口的玛格丽塔忍不住了。

玛格丽塔（唱）：我倒想替她说几句。

院长：“你说吧，玛格丽塔嬷嬷。”

玛格丽塔（唱）：玛丽亚总叫我笑哈哈。

玛格丽塔唱到这里忍俊不禁哈哈大笑起来，其他修女也一齐放声地笑了。

院长见状无可奈何地摇摇头。

院长（唱）：叫人拿玛丽亚怎么办？

叫人怎么能抓住天上的云彩？

玛格丽塔（唱）：叫人怎么来形容玛丽亚？

卡塔林  
阿格塔（合唱）：她爱唠叨。

索菲娅（唱）：叫人难捉摸。

贝尔塔（唱）：像个小丑。

院长（唱）：有好多事你想开导她，  
有好多事她应该懂了。

贝尔塔（唱）：可她就是坐不住，听不进你的话。

院长（唱）：水怎么能停留在沙子上？

玛格丽塔（唱）：叫人拿玛丽亚怎么办？

院长（唱）：叫人怎么能抓住皎洁的月光？

索菲娅（唱）：只要跟她在一块，我就晕头转向，分不出东西南北。



阿格塔（唱）：像变化莫测的天气。

卡塔林（唱）：飘啊飘的羽毛。

玛格丽塔（唱）：她真可爱。

贝尔塔（唱）：她真可怕。

玛格丽塔（唱）：她像绵羊。

索菲娅（唱）：她比祸害还祸害，  
赶得黄蜂没处藏。

阿格塔（唱）：她比异教徒还异教徒。

玛格丽塔（唱）：时而温柔，时而野。

卡塔林（唱）：像个孩子，像个谜。

贝尔塔（唱）：叫人头痛。

玛格丽塔（唱）：叫人爱。

院长（唱）：像个小姑娘。

众说纷纭的修女们只好一齐双手合十，仰脸向天齐唱：

叫人拿玛丽亚怎么办？

叫人怎么能抓住天上的云彩？

叫人怎么来形容玛丽亚？

卡塔林

阿格塔（合唱）：她爱唠叨，叫人难捉摸。

贝尔塔（唱）：像个小丑。

众修女（唱）：有好多事你想开导她。

有好多事她应该懂了。

院长（唱）：可她就是坐不住。

贝尔塔（唱）：听不进你的话。

玛格丽塔（唱）：水怎么能停留在沙子上？

众修女（唱）：叫人拿玛丽亚怎么办？

突然“砰！”的一声门开了，接着一阵急促而响亮的脚步声打断了修女们的争论。

玛丽亚像一阵风似的跑进院子，她把衣服往地上一扔，腾出两只手来，飞快地按两下抽水机的手柄，又用双手赶紧接住水管里流出来的水，胡乱地往脸上抹了一把，再捡起衣服，三步并作两步冲到院长的面前。

突然，她发觉众修女严肃而毫无声息地注视着她的举止，连忙放慢砰然作响的脚步。立定之后，她小心翼翼地窥视身旁的修女们，看到大家都以严厉的眼光看着她，便摇了摇头，无奈地走了。

表情各异的修女们（合唱）：

叫人怎么能抓住皎洁的月光？

大家就这样散了。

## 研讨与练习

- 众修女七嘴八舌评说玛丽亚，概括一下她们的意见，说说在众人眼中玛丽亚是一个怎样的人。
- 修道院院长把玛丽亚比作“皎洁的月光”“天上的云彩”，你认为这样的比喻恰当吗？为什么？你也试着用一两个比喻去形容一下玛丽亚。

三△阅读影视剧本要注意体会它的画面感。你觉得画面感在本文中是如何表现出来的？

四 你周围有像玛丽亚这种性格的人吗？注意观察，用一段话描写这个人。



## 读一读，写一写

峥嵘 嬷嬷 涟漪 鳞次栉比 通宵达旦 顶礼膜拜

### 句子成分搭配要得当

句子成分之间的关系，实质上是语义的搭配关系。语意搭配不当，不合事理，就不能正确地表情达意。句子成分的搭配，包括主语与谓语或谓语中心语的搭配、动词与宾语或宾语中心语的搭配、修饰语与中心语的搭配等。句子成分不搭配，主要由两种情况造成：一种是句子结构复杂，修饰成分多，造成成分之间语义搭配不当。例如：“必须造就千百万有社会主义觉悟，掌握现代科学技术知识和技能的科学技术队伍，并充分发挥他们的作用。”句中的修饰语“千百万”与中心语“队伍”不搭配，应把“队伍”改为“人才”。另一种情况是当某个或某几个成分包含两项以上的意思时，往往由于照应不周、顾此失彼而造成搭配不当。例如：“党和国家决定加快高等教育事业发展的规模和速度，所以今年大学继续扩招。”动词“加快”的宾语包括“规模”和“速度”两项，其中只有“速度”能与“加快”搭配。我们在使用句子时，遇到上面两种情况，要特别注意句子成分之间的搭配。



## 写作·口语交际·综合性学习

### 乘着音乐的翅膀

音乐无处不在，无时不有。音乐诠释人生的酸甜苦辣，表达生活的喜怒哀乐。有时，身体是沉重的，歌声却长着翅膀，带你飞翔。现在，就让我们开展一次语文与音乐的“联谊”活动（也可自行设计语文与美术、语文与体育等的“联谊”活动）。

以下活动可以任选。

#### 一、难忘的旋律，生动的故事

感人的乐曲留给人的记忆是长久的。不管你什么年龄，无论你走到哪里，只要你重新听到那熟悉的旋律，就会触动你那颗敏感的心，引起你久久的怀恋。想一想，哪一首歌最让你念念不忘，哪一支曲子最让你浮想联翩，由此你联想起怎样的故事。这些故事包括乐曲本身的故事（如《月光曲》与贝多芬、《二泉映月》与阿炳），以及乐曲与你之间的故事（在一个特定的生活情景中听到过的某一首乐曲）。可以先把音乐放给大家听或用某种乐器演奏出来，然后再讲故事。要注意讲得有感情，有条理。

## 二、最爱的音乐，精彩的解说

音乐是一种神奇的语言。人们也许彼此言语不通，但音乐在哪里响起，那里的人们就可以共同起舞。而生动的解说，可以加深我们对音乐的理解。请你想想自己最喜爱哪一张音乐光盘、哪一位歌手、哪一个作曲家、哪一首曲子或哪一支歌，然后向同学推荐或介绍。可边放音乐边讲解。可先分小组活动，再推举代表在班上汇报。

## 三、集体的力量，共同的心曲

如今，很多学校都有自己的校歌或班歌。当你还在学校的时候，唱起它，会让你奋发向上，感到集体的温暖；当你离开学校以后，唱起它，会引起你深深的留恋，温馨的回忆。建议进行一次校歌或班歌创作比赛。如果是创作校歌，则不妨向其他班级甚至全校发起倡议，共同举办这项活动，以班级为单位参赛。如果是创作班歌，则可以小组为单位参赛。创作要充分发挥集体的聪明才智，根据各自的爱好和特长，或写词，或谱曲。可组织评委会评出优胜者，给予奖励，并在学校或班上传唱。

自选一段乐曲或一首流行歌曲，反复聆听，选好一个角度，写一篇文章，立意自定，题目自拟，体裁自选，字数不限。

# 第

# 五

# 单

# 元

本单元所选课文是先秦诸子散文。它们产生于春秋末至战国时期，当时社会发生急剧变动，针对这种情况，各种流派提出了各自的思想观点和政治主张，形成百家争鸣的局面。阅读这些课文，有助于我们认识古代社会，增进对传统文化的了解。

学习本单元要加强诵读，注意把握各篇文章的思想观点，了解它们各自的论述方式和语言风格。

# 阅 读

## 17 公 输<sup>①</sup>

《墨子》

墨子及其弟子身体力行，热心救世，奔走于诸侯国之间，力阻战争的爆发。阅读课文，看看墨子身上有哪些可贵之处。

公输盘<sup>②</sup>为楚造云梯<sup>③</sup>之械，成，将以攻宋。子墨子<sup>④</sup>闻之，起<sup>⑤</sup>于鲁，行十日十夜而至于郢<sup>⑥</sup>，见公输盘。

① 选自《墨子·公输》。《墨子》一书现在一般认为是墨子的弟子及其再传弟子对墨子言行的辑录。墨子（约前476—前390），名翟（di），相传原为宋国人，后长期住在鲁国，是春秋战国之际墨家学派的创始人。

② [公输盘(bān)] 鲁国人，公输是姓，盘是名，也写做“公输班”或“公输般”。能造奇巧的器械，民间称他鲁班。

③ [云梯] 古代战争中攻城用的器械。

④ [子墨子] 指墨翟。前一个“子”是夫子（即先生、老师）的意思，是弟子们对墨翟的尊称。

⑤ [起] 出发，动身。

⑥ [郢(Ying)] 春秋战国时楚国国都，在现在湖北江陵。

公输盘曰：“夫子何命焉为①？”

子墨子曰：“北方有侮臣②者，愿借子杀之③。”

公输盘不说。

子墨子曰：“请献十金④。”

公输盘曰：“吾义⑤固不杀人。”

子墨子起，再拜，曰：“请说之⑥。吾从北方闻子为梯，将以攻宋。宋何罪之有⑦？荆国⑧有余于地而不足于民，杀所不足而争所有余⑨，不可谓智。宋无罪而攻之，不可谓仁⑩。知而不争⑪，不可谓忠。争而不得，不可谓强。义不杀少而杀众，不可谓知类⑫。”

公输盘服。

子墨子曰：“然⑬胡⑭不已⑮乎？”

公输盘曰：“不可，吾既已言之王⑯矣。”

子墨子曰：“胡不见⑰我于王？”

①〔何命焉为〕有什么见教呢？“焉”与“为”合用，表示疑问语气。

②〔臣〕秦汉以前对一般人也可自称“臣”。 ③〔愿借子杀之〕希望借助您去杀了他。子，对男子的尊称，相当于您。 ④〔请献十金〕允许我奉送（给您）十金。请，和下文“请说之”的“请”，大致相当于今天说的“请允许我”。金，量词，先秦以二十两为一金。

⑤〔义〕善良坚持道义。 ⑥〔说之〕解说这件事。 ⑦〔何罪之有〕有什么罪呢？ ⑧〔荆国〕楚国的别称。 ⑨〔杀所不足而争所有余〕损失不足的而争夺有余的。意思是牺牲百姓的生命去争夺土地。 ⑩〔仁〕对人亲善，友爱。 ⑪〔知而不争〕知道这（道理）而不（对楚王）谏诤。意思是不劝阻楚王。 ⑫〔知类〕明白事理。 ⑬〔然〕但是。 ⑭〔胡〕为什么。 ⑮〔已〕停止。 ⑯〔王〕指楚惠王。 ⑰〔见（xiàn）〕引见。





公输盘曰：“诺。”

子墨子见王，曰：“今有人于此，舍其文轩<sup>①</sup>，邻有敝舆<sup>②</sup>而欲窃之；舍其锦绣，邻有短褐<sup>③</sup>而欲窃之；舍其粱肉<sup>④</sup>，邻有糠糟而欲窃之——此为何若<sup>⑤</sup>人？”

王曰：“必为有窃疾矣。”

子墨子曰：“荆之地方五千里，宋之地方五百里，此犹文轩之与敝舆也<sup>⑥</sup>。荆有云梦<sup>⑦</sup>，犀兕<sup>⑧</sup>麋鹿满之，江汉之鱼鳖鼃鼃为天下富<sup>⑨</sup>，宋所谓无雉兔鲋鱼<sup>⑩</sup>者也，此犹粱肉之与糠糟也。荆有长松文梓榿楠豫章<sup>⑪</sup>，宋无长木<sup>⑫</sup>，此犹锦绣之与短褐也。臣以王吏<sup>⑬</sup>之攻宋也，为与此<sup>⑭</sup>同类。”

王曰：“善哉<sup>⑮</sup>。虽然<sup>⑯</sup>，公输盘为我为云梯，必取宋。”

①〔文轩〕装饰华丽的车。文，彩饰。轩，有篷的车。 ②〔敝舆(yù)〕

破车。 ③〔褐〕粗布衣服。 ④〔粱肉〕指好饭好菜。

⑤〔何若〕什么样的。 ⑥〔犹……之与……也〕好像……同……相比。 ⑦〔云梦〕楚国的大泽，跨长江南北，包括现在的洞庭湖和洪湖、白鹤湖等湖沼。

⑧〔犀(xī)兕(sì)〕犀，雄性的犀牛。兕，雌性的犀牛。 ⑨〔江汉之鱼鳖鼃(yuán)鼃(tuó)为天下富〕长江、汉水里的鱼、鳖、鼃、鼃多得天下无比。鼃，鳄鱼。 ⑩〔鲋(fù)鱼〕一种像鲫鱼的小鱼。

⑪〔文梓(zǐ)榿(pián)楠豫章〕文梓，梓树。文理明显细密，所以叫文梓。榿，黄榿木。豫章，樟树。这些都是名贵的木材。

⑫〔长(zhǎng)木〕多余的木材，形容宋国小而穷。 ⑬〔王吏〕指楚王所派攻宋的官吏。 ⑭〔此〕这，指上面说的舍文轩、窃敝舆之类的行为。

⑮〔善哉〕好呀。 ⑯〔虽然〕虽然如此。

于是见公输盘。子墨子解带为城，以牒<sup>①</sup>为械。公输盘九设攻城之机变<sup>②</sup>，子墨子九距<sup>③</sup>之。公输盘之攻械尽，子墨子之守圉<sup>④</sup>有余。

公输盘诎<sup>⑤</sup>，而曰：“吾知所以<sup>⑥</sup>距子矣，吾不言。”

子墨子亦曰：“吾知子之所以距我，吾不言。”

楚王问其故。

子墨子曰：“公输子之意不过欲杀臣。杀臣，宋莫能守，乃可攻也。然臣之弟子禽滑厘<sup>⑦</sup>等三百人，已持臣守圉之器，在宋城上而待楚寇<sup>⑧</sup>矣。虽杀臣，不能绝也<sup>⑨</sup>。”

楚王曰：“善哉。吾请无攻宋矣。”

## 研讨与练习

- 一 分角色朗读课文。用简明的话说说墨子是怎样一步步止楚攻宋的，体会墨子的劝说艺术。
- 二 根据上下文，把下边的句子译成现代汉语，注意句中疑问词的用法。

1. 夫子何命焉为？

①〔牒〕木片。 ②〔九设攻城之机变〕多次用了攻城的巧妙战术。九，表示次数多，古代“三”“九”常有这种用法。机变，巧妙的方式。

③〔距〕和下文“所以距”的“距”都通“拒”。 ④〔守圉（yù）〕守卫，圉通“御”，抵挡。 ⑤〔诎（qū）〕通“屈”，意思是理屈。

⑥〔所以〕用来……的方法。和现代汉语里用来表示因果关系的连词“所以”不同。 ⑦〔禽滑（gù）厘〕人名，魏国人。 ⑧〔寇〕入侵。

⑨〔虽杀臣，不能绝也〕即使杀了我，也不能杀尽（宋国的抵抗者）。

2. 采芻罪之有?
3. 胡不已乎?
4. 胡不见我于王?
5. 此为何若人?

三△课外阅读鲁迅的小说《非攻》，比较一下，看看小说中的墨子和课文中的墨子形象有什么不同。

### 语序要合理

语序指组成单句的各个成分的排列次序，也指组成复句的各个分句的排列次序。语序是汉语的一种重要的语法手段，不同的语序，产生不同的组合关系，表达不同的意思。语序不合理，会使句子表意不明确、不合事理或产生歧义。例如：

- (1) 法国一位外宾在长城上丢失了570元人民币。
- (2) 今天是我们学校建校100周年纪念日，到处校园里充满了欢声笑语。
- (3) 他的学习成绩不仅在全校拔尖，而且在班里也名列前茅。

例(1)“外宾”前的两个定语排列次序不当，会产生歧义，使人误认为“外宾”不是法国人。应改为“一位法国外宾”。例(2)“到处”是“充满”的状语，应移到“校园”的后头。例(3)是一个复句，分句的排列次序不当，颠倒了递进关系，不合事理。应改为“他的学习成绩不仅在班里拔尖，而且在全校也名列前茅。”

## 18 《孟子》两章

战国时期，诸侯各国之间的吞并战争日益激烈。为了求得生存，乃至建立霸业，各国君主不约而同地崇尚武力，而不体恤百姓。面对这种现实，孟子提出了他的治国理想。

### 得道多助，失道寡助<sup>①</sup>

天时不如地利，地利不如人和。三里之城<sup>②</sup>，七里之郭<sup>③</sup>，环<sup>④</sup>而攻之而不胜。夫环而攻之，必有得天时者矣，然而不胜者，是天时不如地利也。城非不高也，池<sup>⑤</sup>非不深也，兵革<sup>⑥</sup>非不坚利也，米粟非不多也，委而去之<sup>⑦</sup>，是地利不如人和也。故曰，域民不以封疆之界<sup>⑧</sup>，固国不

① 选自《孟子·公孙丑下》。标题是编者加的。《孟子》是孟子及其门人所作，儒家经典之一。孟子（前372—前289），名轲，邹（现在山东邹城市）人，是孔子之孙孔伋（jì）的再传弟子。

② [三里之城] 方圆三里的内城。③ [郭] 外城。在城外加筑的一道城墙。④ [环] 围。⑤ [池] 护城河。⑥ [兵革] 泛指武器装备。兵，兵器。革，甲冑，用以护身的盔甲之类。⑦ [委而去之] 意思是弃城而逃。委，放弃。去，离开。⑧ [域民不以封疆之界] 意思是，使人民定居下来而不迁到别的地方去，不能靠划定的边疆的界限。域，这里是限制的意思。



以山溪之险①，威天下不以兵革之利②。得道者多助，失道者寡助。寡助之至③，亲戚④畔⑤之。多助之至，天下顺⑥之。以天下之所顺，攻亲戚之所畔，故君子有不战，战必胜矣⑦。

### 生于忧患，死于安乐⑧

舜发于畎亩之中⑨，傅说举于版筑之间⑩，胶鬲举于鱼盐之中⑪，管夷吾举于士⑫，孙叔敖举于海⑬，百里奚举

①〔固国不以山溪之险〕巩固国防不能靠山河的险要。 ②〔威天下不以兵革之利〕震慑天下不能靠武力的强大。 ③〔至〕极点。 ④〔亲戚〕内外亲属，包括父系亲属和母系亲属。 ⑤〔畔〕通“叛”。

⑥〔顺〕归顺，服从。 ⑦〔故君子有不战，战必胜矣〕所以君子不战则已，战就一定能胜利。君子，指上文所说的“得道者”。 ⑧选自《孟子·告子下》（《十三经注疏》，中华书局1980年版）。标题是编者加的。

⑨〔舜发于畎（quàn）亩之中〕舜原来在历山耕田，30岁时被尧起用，后来成了尧的继承人。发，起，指被任用。畎亩，田间、田地。 ⑩〔傅说（yuè）举于版筑之间〕傅说原在傅岩为人筑墙，因以傅为姓，殷王武丁用他为相。举，任用，选拔，这里是被选拔的意思。版筑，筑墙的时候在两块夹板中间放土，用杵捣土，使它坚实。筑，捣土用的杵。 ⑪〔胶鬲（gè）举于鱼盐之中〕胶鬲起初贩卖鱼和盐。西伯（周文王）把他推荐给纣。后来他又辅佐周武王。

⑫〔管夷吾举于士〕管仲，字夷吾，原为齐国公子纠的臣，公子小白（齐桓公）和公子纠争夺君位，纠失败了，管仲作为罪人被押解回国，齐桓公知道他有才能，即用他为相。士，狱官。举于士，从狱官手里释放出来并得到任用。 ⑬〔孙叔敖举于海〕孙叔敖，春秋时期楚国人，隐居海滨，楚庄王知道他有才能，用他为令尹。

于市<sup>①</sup>，故天将降大任<sup>②</sup>于是人也<sup>③</sup>，必先苦其心志，劳其筋骨，饿其体肤<sup>④</sup>，空乏<sup>⑤</sup>其身，行拂乱其所为<sup>⑥</sup>，所以动心忍性<sup>⑦</sup>，曾益<sup>⑧</sup>其所不能。

人恒过<sup>⑨</sup>然后能改，困于心衡于虑<sup>⑩</sup>而后作<sup>⑪</sup>，征于色<sup>⑫</sup>发于声<sup>⑬</sup>而后喻<sup>⑭</sup>。入<sup>⑮</sup>则无法家拂士<sup>⑯</sup>，出<sup>⑰</sup>则无敌国外患者，国恒亡，然后知生于忧患<sup>⑱</sup>而死于安乐<sup>⑲</sup>也。



## 研讨与练习

- 一 朗读并背诵课文。课文中有不少排比句，读时要注意节奏。
- 二 这两篇短文的论点分别是什么？它们提出、阐述论点的方式

①〔百里奚举于市〕百里奚，春秋时期虞国大夫。虞亡后被俘，由晋入秦，又逃到楚。后来秦穆公用五张羊皮把他赎出来，用为大夫。所以说举于市（集市）。 ②〔任〕责任，使命。 ③〔也〕语气助词，用在前半句末，表示停顿，后半句将加以申说。 ④〔饿其体肤〕意思是使他经受饥饿（之苦）。 ⑤〔空乏〕资财缺乏。这里是动词，使他受到贫困（之苦）。 ⑥〔行拂乱其所为〕使他做事不顺。拂，违背。乱，扰乱。 ⑦〔动心忍性〕使他的心惊动，使他的性格坚强起来。 ⑧〔曾益〕增加。曾，通“增”。 ⑨〔恒过〕常常犯错误。 ⑩〔衡于虑〕思虑堵塞。衡，通“横”，梗塞，不顺。 ⑪〔作〕奋起，指有所作为。 ⑫〔征于色〕表现于脸色。意思是憔悴枯槁，表现在脸上。 ⑬〔发于声〕意思是吟咏叹息之气发于声音。 ⑭〔而后喻〕（看到他的脸色，听到他的声音，）然后人们才了解他。 ⑮〔入〕指在国内。 ⑯〔法家拂（bì）士〕法家，守法度的大臣。拂士，辅佐君主的贤士。拂，通“弼”，辅佐。 ⑰〔出〕指在国外。 ⑱〔敌国〕势力、地位相等的国家。 ⑲〔生于忧患〕因有忧患而得以生存。 ⑳〔死于安乐〕因沉迷安乐而衰亡。



有什么相同之处和不同之处？

三 解释下列语句中加点的词的意思。

1. 子墨子九距之
2. 寡助之至，亲戚畔之
3. ……所以动心忍性，曾益其所不能
4. 困于心，衡于虑，而后作
5. 入则无法家拂士，出则无敌国外患者

四 以两篇短文中你感受最深的语句为话题，发表简短的演讲。

#### 使用句式要单一

表达同一个意思，可以根据不同的表达需要，选用不同的句式。有时既想用甲句式，又想用乙句式，犹豫不定，结果把两种句式杂糅在一起，造成句子结构混乱，意思表达不清。这是思路不清在语言运用上的一种表现。例如：“《标准汉语》的主要读者对象是为英语国家中国留学生子女及汉语爱好者编写的一套汉语学习材料。”这句话由两个判断句杂糅而成：一个以读者为判断对象，说明这本书的读者是谁；另一个是以“《标准汉语》”为判断对象，说明这是一本什么书。这句话可以分别改用下面两种句式来表达：

- (1) 《标准汉语》的主要读者对象是英语国家中国留学生子女及汉语爱好者。
- (2) 《标准汉语》是为英语国家中国留学生子女及汉语爱好者编写的一套汉语学习材料。

这样一改，句式就单一了，表意也清楚了。

## 19 鱼我所欲也<sup>①</sup>

《孟子》

生命是可贵的，但生命的价值与意义决不仅仅停留于“活着”。当面临生死抉择时，该怎样做出自己的决定？文中孟子关于“义”的论说，对今人仍不无启迪。

鱼，我所欲也；熊掌，亦我所欲也。二者不可得兼，舍鱼而取熊掌者也。生，亦我所欲也；义，亦我所欲也。二者不可得兼，舍生而取义者也。生亦我所欲，所欲有甚于生者，故不为苟得<sup>②</sup>也；死亦我所恶，所恶有甚于死者，故患<sup>③</sup>有所不辟<sup>④</sup>也。如使<sup>⑤</sup>人之所欲莫甚于生，则凡可以得生者何不用也<sup>⑥</sup>？使人之所恶莫甚于死者，则凡可以辟患者何不为也？由是则生而有不用也，由是则可以辟患而

① 选自《孟子·告子上》。 ② [苟得] 苟且取得，这里是“苟且偷生”的意思。 ③ [患] 祸患，灾难。 ④ [辟] 通“避”，躲避。 ⑤ [如使] 假如，假使。 ⑥ [何不用也] 什么手段不可用呢？

有不为也。是故所欲有甚于生者，所恶有甚于死者。非独贤者有是心也，人皆有之，贤者能勿丧<sup>①</sup>耳。

一箪<sup>②</sup>食，一豆<sup>③</sup>羹，得之则生，弗得则死。呼尔而与之<sup>④</sup>，行道之人弗受；蹴<sup>⑤</sup>尔而与之，乞人不屑<sup>⑥</sup>也。万钟<sup>⑦</sup>则不辩<sup>⑧</sup>礼义而受之，万钟于我何加<sup>⑨</sup>焉！为宫室之美，妻妾之奉<sup>⑩</sup>，所识穷乏者得我与<sup>⑪</sup>？乡为身死而不受<sup>⑫</sup>，今为宫室之美为之；乡为身死而不受，今为妻妾之奉为之；乡为身死而不受，今为所识穷乏者得我而为之；是亦不可以已<sup>⑬</sup>乎？此之谓失其本心<sup>⑭</sup>。

## 研讨与练习

一 背诵全文。关于本文的论点，有的说是“舍生而取义”；有的

①〔勿丧〕不丢掉。 ②〔箪〕古代盛饭用的圆竹器。 ③〔豆〕古代一种木制的盛食物的器具。

④〔呼尔而与之〕意思是，没有礼貌地吆喝着给他。尔，助词。《礼记·檀弓》记载，有一年齐国大饥荒，黔敖在路上施舍粥。有一个饥饿的人用衣袖遮面走来，黔敖吆喝着让他吃粥。他说，我就是不肯吃嗟来之食才落到这般地步的。这人始终拒绝侮辱性的施舍，后来饿死了。

⑤〔蹴(cù)〕用脚踢。 ⑥〔不屑〕因轻视而不肯接受。 ⑦〔万钟〕这里指高位厚禄。钟，古代的一种量器。

⑧〔辩〕通“辨”，辨别。 ⑨〔何加〕有什么好处。 ⑩〔奉〕侍奉。 ⑪〔所识穷乏者得我与〕所认识的贫穷的人感激我吗？得，通“德”，恩惠，这里是感激的意思。与，通“软”，语气助词。

⑫〔乡为身死而不受〕从前（为了“礼义”），宁愿死也不接受（施舍）。乡，通“向”，从前。 ⑬〔已〕停止，放弃。 ⑭〔本心〕天性，天良。

说是人在任何时候都不要违背“义”，“舍生而取义”是最高要求。你的看法呢？与同学讨论一下。

二 说说下面各组句子中加点的词的意思或用法是否相同。

1. { 所识穷乏者得我与  
呼尔而与之，行道之人弗受

2. { 蹴尔而与之，乞人不屑也  
由是则生而有不用也

3. { 所欲有甚于生者  
万钟于我何加焉

4. { 非独贤者有是心也  
是亦不可以已乎

三 结合本文及《〈孟子〉两章》谈谈《孟子》散文的语言特色。

## 20 《庄子》故事两则<sup>①</sup>

庄子和孔子一样，同是中国古代伟大的智者。不过，他在文中表现出的机敏与幽默、诙谐，使他与孔子的面貌迥然有别。

### 惠子相梁<sup>②</sup>

惠子相梁，庄子往见之。或谓惠子曰：“庄子来，欲代子相。”于是惠子恐，搜于国中三日三夜。庄子往见之，曰：“南方有鸟，其名为鹓鶵<sup>③</sup>，子知之乎？夫鹓鶵发于南海，而飞于北海，非梧桐不止<sup>④</sup>，非练实<sup>⑤</sup>不食，非醴泉<sup>⑥</sup>

① 这两则故事均节选自《庄子·秋水》。标题是编者加的。《庄子》是庄周及其后学的著作集，为道家经典之一。庄周（约前369—前286），战国时宋国蒙（在现在河南商丘东北）人。哲学家，道家代表人物。

② [惠子相（xiàng）梁] 惠子在梁国当宰相。惠子，即惠施，战国时宋国人，哲学家，庄子好友。相，辅助君主的人，相当于后代的宰相。这里用作动词，做宰相的意思。③ [鹓鶵（yuānchú）] 古代传说中像凤凰一类的鸟。④ [止] 栖息。⑤ [练实] 竹实，即竹子所结的子。⑥ [醴（lǐ）泉] 甘泉，甜美的泉水。

不饮。于是①鸱②得腐鼠，鸱鸢过之，仰而视之曰：“吓③！”今子欲以子之梁国而吓我邪？”




### 庄子与惠子游于濠梁④

庄子与惠子游于濠梁之上。庄子曰：“儻鱼⑤出游从容，是⑥鱼之乐也。”惠子曰：“子非鱼，安知鱼之乐？”庄子曰：“子非我，安知我不知鱼之乐？”惠子曰：“我非

①〔于是〕在这时。 ②〔鸱(chī)〕猫头鹰。 ③〔吓(hè)〕模仿鸱发怒的声音。下文的“吓”用作动词。 ④〔濠(háo)梁〕濠水之滨。濠，水名，在现在安徽凤阳。 ⑤〔儻(tiáo)鱼〕一种淡水中的白色小鱼，又名白鲦。 ⑥〔是〕这。

子，固不知子矣；子固非鱼也，子之不知鱼之乐全<sup>①</sup>矣！”庄子曰：“请循其本<sup>②</sup>。子曰‘汝安知鱼乐’云者<sup>③</sup>，既已知吾知之而问我，我知之濠上也。”



## 研讨与练习

一 朗读课文，注意表达人物的语气，并回答下列问题。

1. 庄子讲鸪鹑的故事用意是什么？
2. 庄子坚持认为“出游从容”的鱼儿很快乐，表现了他怎样的心境？

二 解释下列各句中加点的词。

1. 惠子相梁，庄子往见之。
2. 于是惠子恐，搜于园中三日三夜。
3. 非梧桐不止，非练实不食，非醴泉不饮。
4. 子非鱼，安知鱼之乐？

三 从本文的两则故事中选一则改编成课本剧，可以在原有故事基础上补充情节。注意要对人物的表情、动作、心理等有所提示。

①〔全〕完全，确定是。 ②〔循其本〕意思是要从最初的话题说起。 ③〔子曰‘汝安知鱼乐’云者〕你说“汝安知鱼乐”等等。云者，如此如此。



## 写作·口语交际·综合性学习

### 我所了解的孔子和孟子

你还记得吗？鲁迅《从百草园到三味书屋》里写，那时候入学学生要先拜孔子（没有孔子牌位，便对着那扁和鹿行礼），其次才向老师行礼。是啊，在过去很长历史时期里，孔子都具有无比崇高的地位。孟子呢，直接继承和发扬了孔子的思想，历史上一向“孔、孟”并称。孔子、孟子离我们的时代已十分久远，然而他们那杰出的智慧和伟大的人格，仍然会给我们以有益的启迪。

让我们更多地了解一下孔子和孟子吧。

#### 一、孔、孟小档案

要消除孔子、孟子给我们的遥远感、陌生感，就要尽量从多方面了解他们。你可以从以下这些方面搜集有关资料，加以整理后，在班上交流。

1. 孔子、孟子的生平和主要经历。如孔子小时候就显露出过人的才华，“孟母三迁”的故事，孔子、孟子周游列国的经过等。

2. 孔子弟子和门人。我们通常说孔子有弟子三千，其



中最突出的有七十余人，你可以重点了解其中的几位。

3. 《论语》《孟子》何时被列入“四书”？何时成为读书人参加科举考试的必读书？

4. 孔子、孟子对周边国家文化有什么影响？

5. 了解山东曲阜孔庙、孔府、孔林的特点、规模及收藏品等情况。

6. 有条件的可以参观当地祭祀孔子、孟子的庙，注意里面的布置、匾额、对联等。

## 二、不朽的孔子和孟子

1. 《论语》《孟子》语言精练，含义丰富，有不少语句已经成为成语，至今仍活跃在现代汉语里。如“温故知新”“舍生取义”等等。可查阅工具书，再找些例子，结合它们的出处解释其意义，然后将全班同学搜集的词语编成一个小词典。

2. 《论语》《孟子》记载了孔子、孟子的社会理想、政治主张，以及他们在修身、交友、学习方面的见解。孔子宣扬一种刚正的人格：“志士仁人，无求生以害仁，有杀身以成仁。”他与人交往的原则是：“己所不欲，勿施于人。”他具有谦虚的美德：“三人行，必有我师焉。”……《孟子》则对如何治国提出了许多重要原则，我们从学过的《得道多助，失道寡助》中，可以看出孟子对民心向背的重视。这种可贵的民本思想使《孟子》熠熠生辉。

孔子、孟子思想中的精髓已成为我们民族宝贵的精神

## 第

## 六

## 单

## 元

本单元所选的诗文是先秦时期具有代表性的名篇。它们集中反映了这一时期人们的政治信念、生活理想和人生追求。

学习时，要在理解课文内容的基础上，体会作品的艺术魅力。联系学过的文言诗文，对一些常用的文言词语的意义和用法进行梳理和区分。

财富，可以就你最感兴趣的某一方面，研读《论语》或《孟子》里的相关内容，然后谈谈你的认识与体会。

活动结束后，以孔子或孟子的某一句名言为题，写一篇议论文，内容不限，题目自拟，600字左右。注意立论要有依据。

# 阅 读

## 21 曹刿论战<sup>①</sup>

《左传》

公元前684年，齐国向鲁国发动了一场以强凌弱的战争，在鲁国生死存亡之际，曹刿挺身而出，凭着其深远的见识、从容的风度，为弱小的鲁国赢得了这场战争，成为历史上以弱胜强的著名战例。

十年<sup>②</sup>春，齐师伐我<sup>③</sup>。公<sup>④</sup>将战，曹刿请见。其乡人曰：“肉食者<sup>⑤</sup>谋之，又何间<sup>⑥</sup>焉？”刿曰：“肉食者鄙<sup>⑦</sup>，

① 选自《左传·庄公十年》。标题是编者加的。《左传》，旧传为春秋时期左丘明所作，近人认为是战国时人所编，是一部史学名著和文学名著。本文所写的战争是齐鲁之间的一次战争，因战场在长勺（sháo），故又称“长勺之战”。 ② [十年] 鲁庄公十年（前684）。 ③ [我] 《左传》是据鲁史写的，所以称鲁国为“我”。 ④ [公] 指鲁庄公。 ⑤ [肉食者] 这里指居高位、享厚禄的人。 ⑥ [间（jiàn）] 参与。 ⑦ [鄙] 鄙陋。这里指目光短浅。



未能远谋。”乃入见。问：“何以战<sup>①</sup>？”公曰：“衣食所安，弗敢专也<sup>②</sup>，必以分人<sup>③</sup>。”对<sup>④</sup>曰：“小惠未徧<sup>⑤</sup>，民弗从也。”公曰：“牺牲玉帛<sup>⑥</sup>，弗敢加<sup>⑦</sup>也，必以信<sup>⑧</sup>。”对


① [何以战] 就是“以何战”，凭借什么作战？以，凭、靠。② [衣食所安，弗敢专也] 衣食这类养生的东西，不敢独自享受。安，有“养”的意思。弗，不。专，个人专有。③ [必以分人] 就是“必以之分人”，一定把它分给别人。④ [对] 回答。⑤ [徧] 通“遍”，遍及，普遍。⑥ [牺牲玉帛 (bó)] 古代祭祀用的祭品。牺牲，指猪、牛、羊等。帛，丝织品。⑦ [加] 虚报。⑧ [信] 实情。

曰：“小信未孚<sup>①</sup>，神弗福<sup>②</sup>也。”公曰：“小大之狱<sup>③</sup>，虽<sup>④</sup>不能察<sup>⑤</sup>，必以情<sup>⑥</sup>。”对曰：“忠之属也<sup>⑦</sup>。可以一战<sup>⑧</sup>。战则请从<sup>⑨</sup>。”

公与之乘<sup>⑩</sup>，战于长勺。公将鼓<sup>⑪</sup>之。刖曰：“未可。”齐人三鼓。刖曰：“可矣。”齐师败绩<sup>⑫</sup>。公将驰<sup>⑬</sup>之。刖曰：“未可。”下视其辙<sup>⑭</sup>，登轼<sup>⑮</sup>而望之，曰：“可矣。”遂逐<sup>⑯</sup>齐师。

既克<sup>⑰</sup>，公问其故<sup>⑱</sup>。对曰：“夫战，勇气也<sup>⑲</sup>。一鼓作气<sup>⑳</sup>，再<sup>㉑</sup>而衰，三而竭。彼竭我盈<sup>㉒</sup>，故克之。夫大国，难测<sup>㉓</sup>也，惧有伏<sup>㉔</sup>焉。吾视其辙乱，望其旗靡<sup>㉕</sup>，故逐之。”

- ① [小信未孚 (fú)] (这只是) 小信用，未能让神灵信服。孚，为人所信服。 ② [福] 赐福，保佑。 ③ [狱] 案件。 ④ [虽] 即使。 ⑤ [察] 明察。 ⑥ [情] (以) 实情判断。 ⑦ [忠之属也] (这是) 尽了职分的事情。忠，尽力做好分内的事。 ⑧ [可以一战] 可以之一战，可凭借这个条件打仗。 ⑨ [战则请从] (如果) 作战，就请允许(我)跟随着去。 ⑩ [公与之乘] 鲁庄公和他共坐一辆战车。之，指曹刖。 ⑪ [鼓] 击鼓进军。古代作战，击鼓命令进军。下文的“三鼓”，就是三次击鼓命令军队出击。 ⑫ [败绩] 大败。 ⑬ [驰] 驱车(追赶)。 ⑭ [辙 (zhè)] 车轮轧出的痕迹。 ⑮ [登轼] 登上车前的横木。轼，古代车子前边的横木。 ⑯ [逐] 追赶、追击。 ⑰ [既克] 战胜齐军后。既，已经。 ⑱ [故] 原因，缘故。 ⑲ [夫 (fú) 战，勇气也] 作战，要靠勇气。夫，发语词，议论或说明时，用在句子开头，没有实在意义。 ⑳ [一鼓作气] 第一次击鼓能够振作士气。作，振作。 ㉑ [再] 第二次。 ㉒ [盈] 充满。这里指士气正旺盛。 ㉓ [测] 推测，估计。 ㉔ [伏] 埋伏。 ㉕ [靡 (mǐ)] 倒下。



## 研讨与练习

一 理清课文思路，用原文回答下列问题，并背诵全文。

1. 曹刿求见鲁庄公的原因是什么？
2. 曹刿是如何评价鲁国的战前准备的？
3. 在战争中，曹刿是怎样帮助鲁庄公选择反攻时机的？
4. 鲁国获胜后，“公问其故”，曹刿的解释分几层意思？

二 本文仅用二百余字就写出了长勺之战的全过程，想一想：作者是怎样安排详略的？这样安排有什么好处？

三 解释下列加点的词，注意它们意思的差异。

1. { 十年春，齐师伐我  
伐竹取道，下见小潭
2. { 牺牲玉帛，弗敢加也  
既加冠，益慕圣贤之道
3. { 衣食所安，弗敢专也  
安能辨我是雄雌

四 课外收集古今中外战争史上以弱胜强、以少胜多的战例，了解其中的决定性因素是什么，与同学交流。

## 22 邹忌讽齐王纳谏<sup>①</sup>

《战国策》

劝说君主纳谏，使之广开言路，改良政治，往往需要讲究策略。邹忌的故事就是一个成功的范例。你知道他是如何劝谏齐威王的吗？

邹忌修<sup>②</sup>八尺<sup>③</sup>有余，而形貌昳丽<sup>④</sup>。朝服衣冠<sup>⑤</sup>，窥镜<sup>⑥</sup>，谓其妻曰：“我孰与城北徐公美<sup>⑦</sup>？”其妻曰：“君美甚，徐公何能及君也？”城北徐公，齐国之美丽者也。忌不自信，而复问其妾曰：“吾孰与徐公美？”妾曰：“徐公何能及君也？”旦日<sup>⑧</sup>，客从外来，与坐谈，问之客曰：“吾与徐公孰美？”客曰：“徐公不若君之美也。”明日<sup>⑨</sup>徐

① 选自《战国策·齐策一》。邹忌，战国时齐国人。讽，讽谏，用暗示、比喻之类的方法，委婉地规劝。齐王，齐威王。纳，接受。 ②〔修〕长，这里指身高。 ③〔尺〕战国时期的一尺等于现在的23.1厘米。

④〔昳（yì）丽〕光艳美丽。 ⑤〔朝（zhāo）服衣冠〕早晨穿戴好衣帽。服，穿戴。 ⑥〔窥镜〕照镜子。 ⑦〔我孰与城北徐公美〕我与城北徐公相比，哪一个美？

⑧〔旦日〕第二天。 ⑨〔明日〕第二天。



公来，孰视之，自以为不如；窥镜而自视，又弗如远甚<sup>①</sup>。暮寝而思之，曰：“吾妻之美我<sup>②</sup>者，私<sup>③</sup>我也；妾之美我者，畏我也；客之美我者，欲有求于我也。”



于是入朝见威王，曰：“臣诚知不如徐公美。臣之妻私臣，臣之妾畏臣，臣之客欲有求于臣，皆以美于徐公<sup>④</sup>。”

①〔弗如远甚〕远不如。 ②〔美我〕认为我美。 ③〔私〕动词，偏爱。 ④〔皆以美于徐公〕都认为（我）比徐公美。“以”的后边省去了“我”。

今齐地方千里，百二十城，宫妇<sup>①</sup>左右莫不私王，朝廷之臣莫不畏王，四境之内<sup>②</sup>莫不有求于王；由此观之，王之蔽<sup>③</sup>甚矣。”

王曰：“善。”乃下令：“群臣吏民能面刺<sup>④</sup>寡人之过者，受上赏；上书谏寡人者，受中赏；能谤讥于市朝<sup>⑤</sup>，闻<sup>⑥</sup>寡人之耳者，受下赏。”令初下，群臣进谏，门庭若市；数月之后，时时<sup>⑦</sup>而间进<sup>⑧</sup>；期年<sup>⑨</sup>之后，虽欲言，无可进者。燕、赵、韩、魏闻之，皆朝于齐<sup>⑩</sup>。此所谓战胜于朝廷<sup>⑪</sup>。



## 研讨与练习

- 一 背诵全文，用自己的话说说邹忌是怎样成功地说服齐王的；他的劝说方式对我们今天的人际交往有什么启示。
- 二 辨析下列句子中加点的词的意思。

### 1. 我孰与城北徐公美

- ①〔宫妇〕宫里的妃子。 ②〔四境之内〕全国范围内（的人）。  
 ③〔蔽〕受蒙蔽，这里的意思是因受蒙蔽而不明。 ④〔面刺〕当面指责。  
 ⑤〔谤讥于市朝〕在公众场所议论（君王的过失）。谤，公开指责别人的过错。讥，谏。谤讥，在这里指“议论”，没有贬意。市朝，公共场合。  
 ⑥〔闻〕这里是“使……听到”的意思。  
 ⑦〔时时〕不时，有时候。 ⑧〔间（jiàn）进〕偶然进谏。间，间或、偶然。  
 ⑨〔期（jī）年〕满一年。 ⑩〔朝于齐〕到齐国来朝见（齐王）。  
 ⑪〔战胜于朝廷〕在朝廷上战胜（别国）。意思是内政修明，不需用兵就能战胜敌国。

孰视之

2. 吾妻之美我者，私我也  
徐公不若君之美也
3. 宫妇左右莫不私王  
不宜偏私，使内外异法也
4. 朝服衣冠，窥镜  
燕、赵、韩、魏闻之，皆朝于齐

三 试用课文中的话给本文另拟一个标题，或发挥想像力，以邹忌或齐王为第一人称改写这个故事。

威侯邹忌为齐相，田忌为将，不相说。公孙闲谓邹忌曰：“公何不为王谋伐魏？胜，则是君之谋也，君可以有功；战不胜，田忌不进，战而不死，曲挠而诛。”邹忌以为然，乃说王而使田忌伐魏。

田役三战三胜，邹忌以告公孙闲，公孙闲乃使人操千金而往卜于市，曰：“我田忌之人也，吾三战而三胜，声威天下，欲为大事，亦吉否？”卜者出，因令人捕为人卜者，亦验其辞于王前。田忌遂走。

（《战国策·卷八·齐一》）

## 23 愚公移山<sup>①</sup>

《列子》

面对家门前的高山，一位年近九十的老翁居然决意与全家人“毕力平险”，这是聪明的举措，还是愚蠢的行为？在你前进的道路上，或许有时也会面对有如大山一般的艰难险阻，你将如何选择？本文或许能给你一些有益的启示。

太行、王屋二山<sup>②</sup>，方<sup>③</sup>七百里，高万仞<sup>④</sup>，本在冀州<sup>⑤</sup>之南，河阳<sup>⑥</sup>之北。

① 选自《列子·汤问》。 ② [太行、王屋二山] 太行山在山西高原和河北平原之间。王屋山在今山西阳城西南。 ③ [方] 指面积。方七百里，就是四周各七百里。古代计算面积，用截长补短的办法，把不规则的边长变成正方形，再计算它的面积。 ④ [高万仞 (rèn)] 形容极高。仞，古代以七尺或八尺为一仞。 ⑤ [冀州] 古地名，包括现在河北、山西、河南黄河以北、辽宁辽河以西的地区。 ⑥ [河阳] 黄河北岸。山的北面和江河的南面叫做阴，山的南面和江河的北面叫做阳。

北山愚公者，年且①九十，面山而居。惩②山北之塞③，出入之迂④也，聚室而谋⑤曰：“吾与汝⑥毕力平险⑦，指通豫南⑧，达于汉阴⑨，可乎？”杂然相许⑩。其妻献疑⑪曰：“以君之力，曾不能损魁父之丘⑫，如太行、王屋何⑬？且焉置土石⑭？”杂曰：“投诸渤海之尾⑮，隐土⑯之北。”遂率子孙荷担者三夫⑰，叩石垦壤，箕畚⑱运于渤海之尾。邻人京城氏之孀妻⑲有遗男⑳，始龀㉑，跳往助之。寒暑易节㉒，始一反焉㉓。

- ①〔且〕将近。 ②〔惩(chéng)]戒，这里是“苦于”的意思。  
 ③〔塞(sè)]阻塞。 ④〔迂(yū)]曲折，绕远。 ⑤〔聚室而谋]集合全家来商量。室，家。 ⑥〔汝]你们。 ⑦〔毕力平险]尽全力铲除险峻的大山。 ⑧〔指通豫南]一直通向豫州的南部。指，直。豫，豫州，古地名，现在河南境内。 ⑨〔汉阴]汉水南岸。 ⑩〔杂然相许]异口同声地表示赞成。杂然，纷纷。许，赞同。 ⑪〔献疑]提出疑问。 ⑫〔曾不能损魁父之丘]连魁父这座小山都不能削平。曾，用在否定副词“不”前，加强否定语气。可译为“连……都……”。损，削减。魁父，小山名。丘，土堆。 ⑬〔如太行、王屋何]能把太行、王屋(两座山)怎么样呢？“如……何”，“把……怎么样”。 ⑭〔且焉置土石]况且把土石放到哪里去呢？且，况且。焉，疑问代词，哪里。置，安放。 ⑮〔投诸渤海之尾]把它扔到渤海的边上。诸，相当于“之于”。 ⑯〔隐土]古代传说中的地名。 ⑰〔荷(hè)担者三夫]三个(能)挑担的人。荷，扛。 ⑱〔箕畚(jībēn)]簸箕，一种用竹片或柳条编成的器具。这里是用箕畚装土石的意思。 ⑲〔京城]姓。 ⑳〔孀(shuāng)妻]寡妇。 ㉑〔遗男]遗孤，孤儿。 ㉒〔始龀(chèn)]刚刚换牙，指七八岁。龀，换牙。 ㉓〔寒暑易节]冬夏换季，指一年的时间。易，交换。节，季节。 ㉔〔始一反焉]才往返一次。反，通“返”。

河曲智叟<sup>①</sup>笑而止之曰：“甚矣，汝之不惠<sup>②</sup>！以残年余力，曾不能毁山之一毛，其<sup>③</sup>如土石何？”北山愚公长息<sup>④</sup>曰：“汝心之固，固不可彻<sup>⑤</sup>，曾不若孀妻弱子。虽我之死<sup>⑥</sup>，有子存焉；子又生孙，孙又生子；子又有子，子又有孙；子子子孙孙无穷匮<sup>⑦</sup>也，而山不加增，何苦<sup>⑧</sup>而不平？”河曲智叟亡以应<sup>⑨</sup>。

操蛇之神<sup>⑩</sup>闻之，惧其不已<sup>⑪</sup>也，告之于帝<sup>⑫</sup>。帝感其诚<sup>⑬</sup>，命夸娥氏<sup>⑭</sup>二子负<sup>⑮</sup>二山，一厓朔东<sup>⑯</sup>，一厓雍<sup>⑰</sup>南。自此，冀之南，汉之阴，无陇断<sup>⑱</sup>焉。

- ①〔叟(sòu)〕老头。 ②〔甚矣，汝之不惠〕你太不聪明了。这是“汝之不惠甚矣”的倒装句，先说“甚矣”，有强调的意味。甚矣，太，非常。惠，通“慧”，聪明。 ③〔其〕在“如……何”前面加强反问语气。 ④〔长息〕长叹。 ⑤〔汝心之固，固不可彻〕你思想顽固，顽固到了不可改变的地步。彻，通。 ⑥〔虽我之死〕即使我死了。 ⑦〔穷匮(kuì)〕穷尽。 ⑧〔苦〕愁。 ⑨〔亡(wú)以应〕没有话来回答。亡，通“无”。 ⑩〔操蛇之神〕神话中的山神，拿着蛇，所以叫操蛇之神。操，持。 ⑪〔惧其不已〕怕他不停地干下去。 ⑫〔帝〕神话中的天帝。 ⑬〔感其诚〕被他的诚心所感动。 ⑭〔夸娥氏〕神话中力气很大的神。 ⑮〔负〕背。 ⑯〔一厓(cuò)朔东〕一座放在朔东。厓，通“措”，放置。朔东，朔方东部。现在山西北部一带。 ⑰〔雍〕雍州，现在陕西、甘肃一带。 ⑱〔陇断〕山冈阻隔。垄，高地。断，隔绝。



## 研讨与练习

一 熟读课文，把握文意，从下面两题中任选一题，发挥想像，将课文有关内容改写成片段作文。

1. 在家庭会议上
2. 愚公智叟辩难

二 辨析下列句中加点的词意义的异同。

1. { 方七百里  
方其远出海门
2. { 年且九十  
且焉置土石
3. { 曾不若孀妻弱子  
曾益其所不能
4. { 汝心之固，固不可彻  
吾义固不杀人
5. { 河曲智叟亡以应  
今亡亦死，举大计亦死

三 有人说：“愚公真的很愚。大山挡了路，自己去挖山本来就傻，为什么还叫子子孙孙去吃这苦头呢？绕山开路或者干脆搬家不就行了吗？”对此，你怎么看？

## 24 《诗经》两首

雉鸠啼鸣，荇菜参差，晨雾朦胧，芦苇飘荡……这一切，在心中荡漾爱意的恋人眼中，大概会更多一层温馨与幽怨吧？你听，他们各自为自己倾心的“淑女”“伊人”唱出了缠绵悱恻的情歌。

关 雎<sup>①</sup>

关关雉鸠<sup>②</sup>，在河之洲<sup>③</sup>。窈窕<sup>④</sup>淑女，君子好逑<sup>⑤</sup>。  
参差荇菜<sup>⑥</sup>，左右流之<sup>⑦</sup>。窈窕淑女，寤寐<sup>⑧</sup>求之。

- ① 选自《诗经·周南》。《诗经》是我国最早的一部诗歌总集，收录了从西周到春秋时期的诗歌 305 篇，也称“诗三百”，这些诗歌分为“风”“雅”“颂”三个部分，“风”又叫“国风”，是各地的歌谣。② [关关雉鸠(jūjiū)] 雉鸠鸟不停地鸣叫。关关，拟声词。雉鸠，一种水鸟，一般认为就是鱼鹰。③ [洲] 水中的陆地。④ [窈窕(yǎotiào)] 文静美好的样子。⑤ [逑(qiú)] 配偶。⑥ [荇(xìng)菜] 一种可食的水草。⑦ [左右流之] 在船的左右两边捞。流，捞取。⑧ [寤寐(wùmèi)] 这里意思是日日夜夜。寤，醒时。寐，睡时。



求之不得，寤寐思服<sup>①</sup>。忧哉游哉，辗转反侧。  
 参差荇菜，左右采之。窈窕淑女，琴瑟友之<sup>②</sup>。  
 参差荇菜，左右芼<sup>③</sup>之。窈窕淑女，钟鼓乐之<sup>④</sup>。

## 蒹 葭<sup>⑤</sup>

蒹葭苍苍<sup>⑥</sup>，白露为霜。所谓伊人<sup>⑦</sup>，在水一方<sup>⑧</sup>。溯洄从之<sup>⑨</sup>，道阻<sup>⑩</sup>且长。溯游<sup>⑪</sup>从之，宛在水中央<sup>⑫</sup>。

蒹葭萋萋<sup>⑬</sup>，白露未晞<sup>⑭</sup>。所谓伊人，在水之湄<sup>⑮</sup>。溯洄从之，道阻且跻<sup>⑯</sup>。溯游从之，宛在水中坻<sup>⑰</sup>。

蒹葭采采<sup>⑱</sup>，白露未已<sup>⑲</sup>。所谓伊人，在水之涘<sup>⑳</sup>。溯洄从之，道阻且右<sup>㉑</sup>。溯游从之，宛在水中沚<sup>㉒</sup>。

①〔思服〕思念。 ②〔琴瑟友之〕弹琴鼓瑟表示亲近。 ③〔芼(mào)〕挑选。 ④〔钟鼓乐之〕敲击钟鼓使她快乐。 ⑤选自《诗经·秦风》。蒹葭(jiānjiā)，芦苇。

⑥〔苍苍〕茂盛的样子。

⑦〔伊人〕那人，指所爱的人。 ⑧〔在水一方〕在水的那一边，指对岸。


⑨〔溯洄(sùhuí)从之〕逆流而上去追寻她。溯洄，逆流而上。洄，上水、逆流。从，跟随，这里是追寻的意思。之，代“伊人”。

⑩〔阻〕艰险。 ⑪〔溯游〕顺流而下。 ⑫〔宛在水中央〕好像在水的中央，意思是相距不远却无法到达。宛，仿佛、好像。

⑬〔萋萋〕茂盛的样子。 ⑭〔晞(xī)〕干。 ⑮〔湄(méi)〕岸边，水与草相接的地方。 ⑯〔道阻且跻(jī)〕路又险又高。阻，险。跻，高。

⑰〔坻(chī)〕水中的高地。 ⑱〔采采〕茂盛，众多。 ⑲〔未已〕还没有完。 ⑳〔涘(sì)〕水边。 ㉑〔右〕弯曲。

㉒〔沚(zhǐ)〕水中的小块陆地。



## 研讨与练习

- 一 背诵这两首诗，并为其中一篇写一段赏析文字。
- 二 这两首诗大量运用重章叠句的表达方式，充分表达了诗人细腻的思想感情。试从诗中找出一两处，反复朗读，加以体会。
- 三 朗诵下面这首诗，并和课文中的两首相对照，体会其思想感情。

### 木瓜①

投我以木瓜，报之以琼②瑶③。匪报也④，永以为好也⑤。

投我以木桃，报之以琼瑶⑥。匪报也，永以为好也。

投我以木李，报之以琼玖⑦。匪报也，永以为好也。

①选自《诗经·卫风》。 ②〔琼〕赤色玉；亦泛指美玉。 ③〔瑶〕（玉）佩玉。 ④〔匪报也〕（美玉）哪能算回报。匪，通“非”。  
⑤〔永以为好也〕是求永久相好。 ⑥〔瑶〕美玉；一说似玉的美石。  
⑦〔玖〕浅黑色玉石。



## 综合性学习·写作·口语交际

### 岁月如歌

#### ——我的初中生活

“轻轻地我走了，正如我轻轻地来。”三年的时光已悄悄过去。相聚犹在昨天，分别即在眼前。回首逝去的日子里，数不清校园里留下多少欢乐，而今心头不免涌起缕缕怅惘。但人的一生必然要走过许多“驿站”，每一个“驿站”，既意味着结束，更是一段新征程的开始。现在，就让我们对这三年来的“人生轨迹”来一番回顾吧！

下面项目可按照顺序加以选择，展开活动。

#### 一、难忘的岁月

“而那过去了的，就会成为亲切的怀恋。”在行将结束三年初中学习和生活的时刻，让我们共同回忆那难以忘怀的岁月。内容可包括以下几个方面：

1. 说说你在三年里碰到的最高兴或不愉快的事；
2. 讲讲三年来同学、师生之间的轶闻趣事；
3. 总结你在学习、交友、个人生活和家庭生活等方面的得失。

## 二、集体的记忆

分手之际，你对班集体定然恋恋不舍。那么，让我们留下珍贵的记忆。班上组织个编委会，编写班史，每人珍藏一本，作为对这段生活的永久纪念吧！班史内容可包括：班级毕业照，三年来班级大事记，班级日记摘抄，集体或个人的生活照，表现同学心路历程的作文、随笔、日记等。另外，选出若干名对班集体有过贡献、为班集体赢得过荣誉的同学，为他们立小传，编入班史。还可以请学校领导给班史题词，请班主任或语文老师撰写序言。如有条件可以用电脑排版、打印。

## 三、如歌的行板

“难忘今宵，难忘今宵！”结合这次综合性学习，策划、组织一台内容丰富、形式多样、主题突出、富有感染力的毕业晚会。晚会内容可包括：全班合唱班歌或毕业歌；小组合唱或个人独唱表现青春和中学生活的歌曲；朗诵反映中学生活的文学作品；编演反映中学生活的相声、小品；表演富有地方特色的戏曲、舞蹈；向任课老师话别，等等。

## 四、永远的赠言

“我们今天是桃李芬芳，明天是社会的栋梁。”毕业在即，你一定想带着老师、同学的微笑和祝福走向远方吧！那么，就请准备一本毕业纪念册，给你的同学送上你的照

片和心语（也可请老师给自己留言）。毕业赠言要尽可能展示个性，简短深刻，富于感情。

在以上活动的基础上，以“岁月如歌”为题写一篇文章，体裁、字数不限。佳作可收入班史中。

## 参考资料

### 一、毕业歌

#### 1. 送别（李叔同）

长亭外，古道边，芳草碧连天；晚风拂柳笛声残，夕阳山外山。天之涯，地之角，知交半零落；一杯浊酒，尽余欢，今宵别梦寒。

#### 2. 毕业歌（田汉）

同学们，大家起来，担负起天下的兴亡！听吧，满耳是大众的嗟伤，看吧，一年年国土的沦丧！我们是要选择“战”还是“降”？我们要做主人去拼死在疆场，我们不愿作奴隶而青云直上！我们今天是桃李芬芳，明天是社会的栋梁；我们今天是欢聚一堂，明天要掀起民族自救的巨浪！巨浪，巨浪，不断的增长！同学们！同学们！快拿出力量，担负起天下的兴亡！

### 二、校园歌曲

#### 1. 难忘的目光（李幼容）

世界上的眼睛千双万双，最难忘的是那老师的眼光。一半有父亲的威严，一半有母亲的慈祥，融合了父母的厚

爱，深深地映在我的心上。啊，老师的目光，啊，心灵的春光，叫我终生难忘！

生活中的眼神各式各样，最亲切的要数老师的目光。一半有太阳的热情，一半有月亮的柔肠，集聚了日月的光彩，把我成长的道路照亮。啊，老师的目光，啊，生活的霞光，永远把你歌唱！

## 2. 告别母校（田德芳）

在这离别之际，我们别情依依，走一回校园的小路，踏一回教室的楼梯，心中荡起甜蜜的回忆。再见吧同学！再见啊再见！亲爱的同学再见，盼望你早日成功的消息。

在这离别之际，我们有千言万语，看一眼先生的白发，摸一把老师的坐椅，腮边挂满滚烫的泪滴。再见吧老师！再见啊再见！请接受我们深情的敬礼。

## 三、毕业赠言

1. 十五岁，萌生希望的年华。希望将带着你一起飞翔，飞翔在那无际的蓝天。

2. 默默地我们分手，正如当初我们默默地相识，请你留下你的深情，请你捎上我的祝福。

3. 不要说祝福，不要说再见，最好是沉默——把梦留给夜，把泪留给海，把希望留给未来。

4. 留不住的时光啊把我们分离，请把我的情意留在你心里。白云悠悠飞暮渡，我会时刻托它问候你。

## 写好我们的总结

工作或者学习经过一个阶段后，好好回顾、检查一下这一阶段的情况，看看有哪些成绩，哪些缺点，把经验和教训找出来，弄清楚今后怎样改进，这就是总结。

总结没有固定的写法，但就它的内容结构而言，一般包括以下四方面：一、学习、工作和生活的基本情况；二、取得的主要成绩、主要经验及其原因；三、存在的主要缺点、问题及其原因，以及克服缺点、解决问题的办法；四、今后努力的方向。其中第二点是最重要的，是总结的重点。

总结不能光罗列现象，而要善于概括那些带规律性的东西，即经验教训；也不要空泛地发议论，而要举出能说明经验教训的事例，把观点和材料统一起来。总结的材料要真实，不夸大，不缩小；语言要准确、简洁、平实，对于情况的叙述要概括，简明。

同学们可以按照以上要求，试就初中三年来的学习和生活情况，写一篇总结。

# 课外古诗词背诵

## 从军行<sup>①</sup>

杨 炯

这首诗描写一位书生从军边塞，抵御外患的全过程。写战斗，激烈悲壮，有声有色；写感慨，情真意切，出自内心。行文明快流畅，风格刚健雄浑。

烽火照西京<sup>②</sup>，心中自不平。  
牙璋辞凤阙，铁骑绕龙城<sup>③</sup>。  
雪暗凋旗画<sup>④</sup>，风多杂鼓声。  
宁为百夫长<sup>⑤</sup>，胜作一书生。

- ① 选自《全唐诗》。杨炯（650—？），华阴（现在陕西华阴）人。永丰三年（681）为崇文馆学士，后来做过盈川县令。他是“初唐四杰”之一，擅长五言律诗，边塞诗写得很有气势。“从军行”是乐府旧题。
- ② [烽火照西京]意思是边塞的报警烽火传到了首都长安。烽火，古代边防告急的烟火。边塞筑有烽火台，备柴草，遇有敌情，即举火告警，各台递相传报。
- ③ [牙璋辞凤阙，铁骑绕龙城]意思是将军领了兵符奉命出征，统率强悍的骑兵包围了龙城。牙璋，古代发兵时所用的兵符，分为两块，相合处成牙状。凤阙，阙名，在汉代建章宫外，上有金凤，这里泛指皇宫。龙城，匈奴祭祀天地祖先神鬼的地方，为匈奴的政治中心地。
- ④ [雪暗凋旗画]意思是大雪弥漫，天色昏暗，使军旗上的图案颜色变得模糊暗淡了。
- ⑤ [百夫长]一百个士兵的头目，泛指下级军官。



月下独酌<sup>①</sup>

李白

月下独酌，是一件苦闷的事情，但诗人却能找到属于自己的浪漫：他邀来天上的明月与自己的身影一起饮酒，并在月下唱歌起舞，甚至与它们定下再次的约会。

花间一壶酒，独酌无相亲。  
 举杯邀明月，对影成三人。  
 月既不解饮，影徒随我身。  
 暂伴月将影<sup>②</sup>，行乐须及春<sup>③</sup>。  
 我歌月徘徊，我舞影零乱。  
 醒时相交欢，醉后各分散。  
 永结无情游<sup>④</sup>，相期邈云汉<sup>⑤</sup>。

① 选自《李太白全集》（中华书局1977年版）。独酌，独自饮酒。

② [月将影] 月亮和身影。将，和。 ③ [及春] 趁着美好的春光。

④ [无情游] 忘情游，摆脱世俗、不计得失利害的交往。 ⑤ [相期邈（miào）云汉] 约定在天上相会。期，约定。邈，高远。云汉，天河，泛指天空。

## 羌村三首（之三）<sup>①</sup>

杜 甫

这首诗描写诗人回到羌村，父老乡亲携酒慰问的情景，既有对父老盛情的深挚谢意，又有对动荡时局的悲叹。语至沉痛，含蓄深沉。

群鸡正乱叫，客至鸡斗争。  
 驱鸡上树木<sup>②</sup>，始闻叩柴荆<sup>③</sup>。  
 父老四五人，问<sup>④</sup>我久远行。  
 手中各有携，倾榼浊复清<sup>⑤</sup>。  
 “莫辞酒味薄，黍地无人耕。  
 兵戈<sup>⑥</sup>既未息，儿童<sup>⑦</sup>尽东征。”  
 请为父老歌，艰难愧深情<sup>⑧</sup>。  
 歌罢仰天叹，四座泪纵横。

① 选自《杜诗详注》（中华书局1979年版）。羌村在（fu）州（现在陕西富县）。公元756年夏，安史叛军迫近长安，杜甫将妻儿安顿在羌村，只身去投奔迁出长安的朝廷。至757年闰八月才得回家探问。

②〔驱鸡上树木〕赶鸡上树。当地习惯，鸡在树上过夜。③〔叩柴荆〕敲院门。柴荆，指用树枝、荆条编成的门。④〔问〕慰问。

⑤〔倾榼（kē）浊复清〕从榼里往外倒酒，酒有的浊，有的清。榼，盛酒的器具。⑥〔兵戈〕指战争。⑦〔儿童〕长辈对年轻人的称呼。以上四句是父老们说的话。⑧〔艰难愧深情〕诗人所唱歌词大意：在这艰难的日子里，感谢父老携酒慰问的深情。愧，感谢。

登楼<sup>①</sup>

杜甫

诗人登高抒怀，写景有囊括天地之感，论事有纵观古今之概。把自然景象、国家灾难与个人情思融在一起，语壮境阔，奇慨遥深。

花近高楼伤客心，万方多难此登临<sup>②</sup>。

锦江<sup>③</sup>春色来天地，玉垒<sup>④</sup>浮云变古今。

北极<sup>⑤</sup>朝廷终不改，西山寇盗<sup>⑥</sup>莫相侵。

可怜后主<sup>⑦</sup>还祠庙，日暮聊为《梁甫吟》<sup>⑧</sup>。

- ①选自《杜诗详注》（中华书局1979年版）。 ②〔登临〕登高观览。临，从高处往下看。 ③〔锦江〕发源于四川灌县，流经成都西南入岷江。杜甫草堂在锦江附近。这句是说：锦江两岸蓬蓬勃勃的春色铺天盖地而来。 ④〔玉垒〕山名，在灌县西北面的茂汶羌族自治县。这句是说：玉垒山上的浮云，古往今来，千形万象，变幻不定。 ⑤〔北极〕北极星，居北天正中，众星拱卫，比喻大唐朝廷。广德元年（763）吐蕃攻陷长安，曾立李承宏为傀儡皇帝，改年号，置百官，终以郭子仪收复长安、代宗还朝而结束。“朝廷终不改”，近指此事，远涉安史之乱。 ⑥〔西山寇盗〕指唐帝国西面强敌吐蕃，在现在西藏、青海一带。广德元年一度攻占长安，后又连续占领现在的四川西北部许多州县。 ⑦〔后主〕三国蜀后主刘禅。成都市锦官门外有蜀先主庙，祀刘备；庙西武侯祠，祀诸葛亮；庙东后主祠，祀刘禅（后被废除）。这里以刘禅喻唐代宗李豫。李豫当政许多地方极像刘禅，“万方多难”的责任在他。全句说：可叹后主刘禅那样无能的君主，竟还在庙中享受祭祀。 ⑧〔《梁甫吟》〕汉乐府诗篇名，史载诸葛亮躬耕陇亩时常吟此诗。

走马川行奉送封大夫出师西征<sup>①</sup>

岑 参

平沙茫茫的大漠，狂飚卷地的塞外，白雪皑皑的天山，飞沙走石的走马川，加上一支威武之师……读来使人平添一腔豪气。

君不见走马川行雪海边，平沙莽莽黄入天。轮台<sup>②</sup>九月风夜吼，一川碎石大如斗，随风满地石乱走。匈奴<sup>③</sup>草黄马正肥，金山<sup>④</sup>西见烟尘飞，汉家大将<sup>⑤</sup>西出师。将军金甲夜不脱，半夜军行戈相拨<sup>⑥</sup>，风头如刀面如割。马毛带雪汗气蒸，五花连钱<sup>⑦</sup>旋作冰，幕中草檄<sup>⑧</sup>砚水凝。虏骑闻之应胆慑，料知短兵不敢接<sup>⑨</sup>，车师西门伫献捷<sup>⑩</sup>。

①选自《岑参集校注》（上海古籍出版社1981年版）。岑参（约715—770）唐荆州江陵（现在湖北江陵）人，唐代诗人。玄宗天宝进士，做过嘉州刺史，世称岑嘉州。走马川，地名。行，诗歌的一种体裁。封大夫，封常清受封为御史大夫，故称封大夫。这首诗为送大将封常清出师西征而作。

②〔轮台〕地名，现在新疆米泉境内。封常清军府驻在这里。

③〔匈奴〕借指达奚部族。《新唐书·封常清传》：“达奚诸部族自黑山西屈（趋）碎叶，有诏还击。”

④〔金山〕指天山主峰。

⑤〔汉家大将〕指封常清，当时任安西节度使兼北庭都护，岑参在他的幕府任职。汉家，唐代诗人多以汉代唐。

⑥〔戈相拨〕兵器互相撞击。

⑦〔五花连钱〕五花、连钱，指马斑驳的毛色。

⑧〔草檄（xì）〕起草讨伐敌军的文告。

⑨〔短兵不敢接〕不敢短兵相接。意思是敌军不敢交锋而败逃。短兵，指刀剑一类武器。

⑩〔车师西门伫献捷〕在车师西门外伫立等待大军报捷。车师，古西域国名。

左迁至蓝关示侄孙湘<sup>①</sup>

韩愈

韩愈直言上谏，结果却是“朝奏夕贬”。这首诗在基本事实上可谓直陈其事，但时间与空间的跨度却很大，使人深切地感受到诗人的一腔悲愤。

一封<sup>②</sup>朝奏九重天<sup>③</sup>，夕贬潮阳<sup>④</sup>路八千<sup>⑤</sup>。  
欲为圣明除弊事，肯将衰朽惜残年<sup>⑥</sup>！  
云横秦岭<sup>⑦</sup>家何在？雪拥蓝关马不前<sup>⑧</sup>。  
知汝远来应有意，好收吾骨瘴江边<sup>⑨</sup>。

①选自《韩昌黎诗系年集释》（上海古籍出版社1984年版）。左迁，贬官。唐宪宗元和十四年（819）正月，宪宗命人从凤翔法门寺迎佛骨入宫供奉，诗人时为刑部侍郎，上书极言其弊，触怒宪宗，被贬潮州刺史，此诗是在被贬途中所作。蓝关，蓝田关，又叫峽（yáo）关，现在陕西蓝田东南。湘，韩愈之侄韩老成的儿子。②〔封〕这里指谏书。当时皇帝派人迎释迦牟尼的一节指骨，社会上也随之出现奢侈敬佛的迷信风气。韩愈上《谏佛骨表》旨在劝阻这一活动。③〔九重天〕皇帝的宫阙，这里代指皇帝。④〔潮阳〕现在广东潮安。⑤〔路八千〕泛指路途遥远。八千，不是确数。⑥〔欲为圣明除弊事，肯将衰朽惜残年〕想替皇帝除去有害的事，哪能因衰老就吝惜残余的生命。圣明，指皇帝。弊事，有害的事，这里指迎佛骨的事。肯，岂肯、哪能。⑦〔秦岭〕指终南山。指回顾长安，云横而不见家。⑧〔雪拥蓝关马不前〕立马蓝关，大雪阻拦，前路艰危，心中感慨万分。拥，阻塞。⑨〔知汝远来应有意，好收吾骨瘴江边〕知道你远道而来定是有所打算，正好在瘴江边收斂我的尸骨。意思是此去难以生还了。骨，尸骨。瘴江，泛指岭南河流，旧时说岭南多瘴气，人碰上就要生病，潮州在岭南，所以作者这样说。

望月有感<sup>①</sup>

白居易

月亮的圆缺象征人间的高聚，每每牵动着诗人敏感的神经。经历不同，所抒发的感情也有所不同。诗人在战乱时期兄弟离散，他所抒发的骨肉相思之情也更见深切。

自河南经乱<sup>②</sup>，关内阻饥<sup>③</sup>，兄弟离散，各在一处。因望月有感，聊书所怀，寄上浮梁<sup>④</sup>大兄、於潜<sup>⑤</sup>七兄、乌江<sup>⑥</sup>十五兄，兼示符离<sup>⑦</sup>及下邳<sup>⑧</sup>弟妹。

①选自《白居易集》（中华书局1979年版）。“自河南……弟妹”为原题，这里用作小序。题目为编者所拟。②〔河南经乱〕唐德宗贞元十五年（799），开封宣武节度使董晋死后，部下叛乱，接着汝南彰义军节度使吴少诚又叛乱，战争规模大，时间长，都在河南境内，白居易老家河南新郑，受到严重影响。③〔关内阻饥〕关内，指现在的陕西大部和甘肃东部地区。阻饥，道路不通和饥荒。当时长安一带连年干旱，灾情严重。④〔浮梁〕现在的江西景德镇。当时白居易长兄任浮梁主簿。⑤〔於（wū）潜〕现在的浙江临安。当时白居易七兄任於潜县尉。⑥〔乌江〕现在的安徽和县。当时白居易十五兄任和县主簿。白居易长兄、七兄、十五兄，都是堂兄（同一祖父）。⑦〔符离〕现在的安徽宿州，当时白居易正在符离探亲。⑧〔下邳（guī）〕现在的陕西渭南，白氏祖坟所在地。

时难年荒世业<sup>①</sup>空，弟兄羈旅<sup>②</sup>各西东。  
 田园寥落干戈<sup>③</sup>后，骨肉流离道路中。  
 吊影<sup>④</sup>分为千里雁<sup>⑤</sup>，辞根散作九秋蓬<sup>⑥</sup>。  
 共看明月应垂泪，一夜乡心五处同。

①〔世业〕祖先世代留下的产业。 ②〔羈旅〕漂泊他乡。 ③〔干戈〕两种古代兵器，指代战争。 ④〔吊影〕对影自怜，身边没有亲人，独对着自己的身影感伤。 ⑤〔千里雁〕指离群之雁，孤独的雁。 ⑥〔九秋蓬〕九秋，秋天。秋天蓬草脱离本根随风飞转，古人用来比喻游子在异乡漂泊。

雁门太守行<sup>①</sup>

李贺

这是一首用乐府旧题写的边塞战争题材的诗。全诗用夸张的手法，把战斗的气氛渲染得凝重而惨烈，突出了将士的高昂士气和爱国热情。

黑云压城城欲摧<sup>②</sup>，甲光<sup>③</sup>向日金鳞<sup>④</sup>开。  
角<sup>⑤</sup>声满天秋色里，塞上燕脂凝夜紫<sup>⑥</sup>。  
半卷红旗临易水<sup>⑦</sup>，霜重鼓寒声不起<sup>⑧</sup>。  
报君黄金台<sup>⑨</sup>上意，提携玉龙<sup>⑩</sup>为君死。

①选自《李贺诗歌集注》（上海人民出版社1977年版）。李贺（790—816），字长吉，福昌（现在河南宜阳西）人，唐代诗人。《雁门太守行》，乐府曲名。后人多用题面意思，写边塞征战之事。雁门，郡名，现在山西大同东北一带。②〔摧〕毁。③〔甲光〕铠甲迎着太阳闪出的光。④〔金鳞〕形容铠甲闪光如金色鱼鳞。⑤〔角〕军中所吹的号角。⑥〔塞上燕脂凝夜紫〕长城附近多紫色泥土，所以叫做“紫塞”。燕脂，即胭脂，深红色。这里写夕晖掩映下，塞土有如燕脂凝成，紫色更显得浓艳。⑦〔易水〕水名，现在河北易县境内。⑧〔声不起〕形容鼓声低沉。⑨〔黄金台〕相传战国时燕昭王在易水东南筑台，上面放着千金，用来招揽人才。⑩〔玉龙〕指剑。



## 卜算子

## 送鲍浩然之浙东①

王 观

诗人把水比作眼波，把山比作眉峰，既描绘山水之貌，又暗示了离别之情。又通过“送春归”和“送君归”，巧妙地把“惜春”和“惜别”联系在一起，表现了诗人的美好情怀。

水是眼波横②，山是眉峰聚③。欲问行人去那边？  
眉眼盈盈处④。

才始送春归，又送君归去。若到江南赶上春，  
千万和春住。

①选自《全宋词》（中华书局1965年版）。王观，生卒年不详，字通叟，如皋（现在属江苏）人，宋代诗人。有《冠柳集》，不传。卜算子，词牌名。鲍浩然，诗人的朋友。之，到、前往。②〔水是眼波横〕水像美人流动的眼波。③〔眉峰聚〕美人蹙起的眉毛。④〔眉眼盈盈处〕这里指山水交汇的地方。

别云间<sup>①</sup>

夏完淳

此诗系诗人被清兵逮捕、诀别故乡时所作。全诗以质朴的语言，直抒胸臆，在对山河的一片深情中，抒写了亡国之痛和壮志难酬的悲愤。

三年羈旅客，今日又南冠<sup>②</sup>。  
无限山河泪，谁言天地宽。  
已知泉路近，欲别故乡难。  
毅魄<sup>③</sup>归来日，灵旗<sup>④</sup>空际看。

①选自《夏完淳集笺校》（上海古籍出版社1991年版）。夏完淳（1631—1647），字存古，松江华亭（现在上海松江）人，明末抗清英雄。明永历元年（1647）六月在家乡被捕，后就义于南京，年仅17岁。别云间，意思是告别故乡。云间，松江的古称。②〔南冠〕俘虏的代称。语出《左传》。楚人钟仪被俘，晋侯见他戴着楚国的帽子，问左右的人：“南冠而縶（zhi，拴、捆）者，谁也？”后世以“南冠”代被俘。③〔毅魄〕英魂，语出屈原《九歌·国殇》：“身既死兮神以灵，魂魄毅兮为鬼雄。”④〔灵旗〕又叫魂幡，古代招引亡魂的旗子。



## 名著导读

### 《格列佛游记》：奇异的想像，辛辣的讽刺

乔纳森·斯威夫特（1667—1745）是英国18世纪前期最优秀的讽刺作家和政论家。他的小说名著《格列佛游记》以清新的文字把读者带进了一个奇异的幻境。

《格列佛游记》讲述的是英国船医格列佛因海难等原因流落到小人国、大人国、飞岛以及马（慧恰）国等地的经历。在小人国里，万物的长、宽、高仅有正常尺度的1/12，人的身高不过15厘米。格列佛在那里有如一座大山，一顿饭要吃好几车食物。到了大人国，一切又恰好相反，居民身高18米，麦子也有十多米高，格列佛便成了一个小小的“宠物”。格列佛随心所欲地搬移小人国的人和物，像是摆弄玩具；置身于大人国，却如幼儿一样，提心吊胆，无能为力。这些有趣的经历体现了作者斯威夫特的稚子之心。

不过，童话色彩只是这部小说的表面特征，尖锐而深刻的讽刺才是其灵魂所在。进入18世纪，英国社会由传统形态迅速向“现代”商业社会转变，影响深远的工业革命

也开始酝酿。借游记、借外人之眼来评议自己国家的现状，是当时英国文化人的惯用手法，斯威夫特也不例外。比如，他描写小人国利里浦特的党派之争以鞋跟高低划分阵营，“高跟党”和“低跟党”尔虞我诈，争权夺利，实际上，这是挖苦英国两个争斗不休的政党；讲述利里浦特与邻国兵戎相见，是影射当时英法两国之间的连年征战。在大人国，格列佛曾洋洋自得地向国王介绍英国的历史、制度和现状，不料却招来一连串的质问。大人国制度古朴，民风淳朴。在他们看来，英国近百年来的历史充斥着“贪婪、党争、伪善、无信、残暴、愤怒、疯狂、怨恨、嫉妒、淫欲、阴险和野心”及其产生的恶果。小说第三卷，通过对飞岛国等五岛的描述，表达了对现代科技的怀疑，并严词痛斥了殖民统治。第四卷更是以恣肆的笔调，展示了人兽颠倒的怪诞景象。格列佛来到没有金钱、没有军队和警察的慧骃国，在这个乌托邦国度里，马是理性的载体，而人形动物“耶胡”则是邪恶肮脏的畜生。格列佛和慧骃之间的对话成了对“人类”社会的无情鞭笞——比如，格列佛对英国士兵的解释是：“一只受人雇佣、杀人不眨眼的耶胡，它杀自己的同类越多越好”；对“律师”的定义则是：“他们从青年时代起就学习一门学问，即搬弄文字，设法证明白的是黑的，黑的是白的，你给他出多少钱，他就给你出多少力。”为了让他的马主人理解为什么许多英国“耶胡”不辞万难去欺骗、抢劫、杀人、放火，他费了半天的唇舌解释钱的用处：

如果一只“耶胡”拥有大量这样的贵重东西，它就可以买到它所需要的一切，比方说，最漂亮的衣服、最华丽的房屋、大片的土地、最昂贵的酒类和肉食，他还可以挑选最美的母耶胡。所以我们那里的耶胡认为，不管是用还是攒，钱都是越多越好，没有满足的时候，……因此我们的人民大多数被迫过着悲惨的生活，仅仅为了要拿到少许工资而不得不每天劳动，让少数人过阔绰的生活……

斯威夫特的讽刺包含某些对人性及人类社会的悲观见解，但是在尖刻与悲观的态度背后，却藏着一种苦涩而热切的忧世情怀。

### 【阅读建议】

张开幻想的翅膀，跟随格列佛去拜访那些陌生而又似曾相识的世界。体会作者为什么要让熟悉的事物“陌生化”。

找出几段含有讽刺意味的章节，说明作者在讽刺哪些现象或哪类人物，使用了哪些修辞手法。

### 【精彩片段】

不来夫斯古帝国是位于利里浦特东北方的一个岛屿。两国只隔着一条八百码宽的海峡。我还不曾见过这个岛屿；我自从来到敌人企图发动侵略战争的消息

以后就避免到那一带海岸去，恐怕被敌人的船只发现。战争期间两国间的来往一律严格禁止，违者处死；同时皇帝又下令封锁了大小船只，所以直到如今，他们还没有得到任何关于我的情报。我向皇帝提出了我打算如何夺取敌人舰队全部船只的计划。根据我们侦察员的报告，敌人的舰队正停泊在港里，准备一有顺风就驶出港口。我向一位最有经验的海员打听海峡的深度。他说他们曾经用测铅测量过多次。海峡中部在满潮时期有七十“格兰格拉夫”深，大约相当于欧洲度量单位六英尺；别的地方最深也不过五十“格兰格拉夫”。我走到东北海岸，正对面就是不来夫斯古。我趴在一座小丘后面，拿出袖珍小望远镜来观察停泊在港内的，包括五十艘战舰和许多艘运输舰的敌人舰队。然后我回到家里，下令（皇帝颁发了一份委任状给我，所以我可以下令）赶办大量最结实的缆绳和铁棍。缆绳大约有包扎货物用的绳子那么粗细，铁棍的长短、粗细跟毛线针一样。我把三根缆绳搓成一根，这样就更结实了。为了同样的理由，我又把三根铁棍扭成一根，把两端弯成钩形。我在五十只钩子上拴上了五十根缆绳，就向东北海岸走去。我脱了上衣、皮鞋和袜子，穿着牛皮背心走下海去。大约这时离满潮还有半个钟头。我赶紧涉水而过，在海峡中部洇了三十来码两脚才能够到海底。不到半个钟头，我就到了舰队停泊的地方。敌人见了我都吓坏了，就从

舰上跳到海里去，向岸边洒水逃命，一时跳下水去的不下三万人。我赶快拿出绳索、钩子，把钩子缚在每只船船头的一只孔里，接着又把所有绳子的另一头聚拢起来扎在一起。我正在这样做的时候，敌人就放了几千枝箭，有许多枝射中了我的手和脸。这时我不但感到箭创疼痛，工作也大大受到干扰。我最怕伤了眼睛，如果不是那时我忽然想到了应急的办法，难免弄得双目失明。我在我的秘密衣袋里藏着一些日常用品，其中有一副眼镜。这只密袋，我以前也提到过，当时没有受到钦委检查员的搜检。我把眼镜拿出来牢牢地戴在鼻子上。我有了这种防御，就继续大胆地工作起来。虽然敌人的箭仍旧不绝地射来，许多枝箭射中了眼镜玻璃片，可是这至多不过把玻璃片伤损一点罢了，并无大碍。现在我把所有的铁钩都拴好了，一手拿着绳结，用力一拉，可是一艘船也拉不动，就放下绳索，铁钩仍旧搭在船上。我拿出小刀决意把船上的锚索割断，这样一来我脸上手上又中了二百多枝箭。接着我又拾起搭着铁钩的绳结，很方便地把五十艘最大的敌舰拖走了。

不来夫斯古人一点也没有想到我要干什么，起初只是惊惶失措。接着他们看到我在割断缆绳，以为我也不过想叫兵舰随波逐流，互相撞沉。但是他们看见全队舰只秩序井然地开动起来，又看到我拉着一头，他们立刻尖叫起来。那种悲伤、绝望的喊声，实在令

人难以形容，难以想像。我走出了危险地带，略停了一会，拔出了手上、脸上的箭，擦上了些药膏，这以前我也提到过，是我初到时利里浦特人给我的。然后摘下眼镜，大约等了一个小时，等到潮水稍落，就带着我的货物，涉水走过了海峡的中部，平安到达利里浦特本国的皇家港口。

皇帝和全朝官员都站在岸上，等待着这一次伟大冒险的结果。他们只看到船只排成一个大半月形向前推进，却看不到我，因为这时水已经没过了我的胸脯。当我走到海峡中间时，他们更加愁闷，因为这时只有我的头是露在水面上的。皇帝断定我是溺死了，而敌人的舰队又来势汹汹地从对面开来。可是不久他就放心了。我越往前走，海峡也就越浅。不多一会我已经走近岸边，到了可以听见喊声的地方。我用手举着拖来舰队的绳索的一端，高声呼喊：“最强大的利里浦特皇帝万岁！”这位伟大的君王迎接我上岸，对我说不尽地恭维，当场就封我作“那达克”，这是他们最尊贵的爵位。

皇帝希望我另找一个机会把剩余的敌舰全部牵引到本国港口来。君王的野心总是无法测度的，他似乎一直在想把不来夫斯古帝国灭掉，化为自己的行省，派一位总督去统治。他要彻底铲除大端派亡命之徒，强迫该国人民也打破蛋的小端，这样他才可以算是全世界独一无二的君王。不过我却尽力设法使他打消这



种念头，我提出了许多论据，从政策上、正义上论起来他都不该如此。我又直率地向他宣称：“我永远不愿做人家的工具，使一个自由、勇敢的民族沦为奴隶。”这件事在国务会议上辩论的时候，最聪明的一部分阁员都赞成我的意见。

我这个直率、大胆的声明是违背皇帝的计划和政策的，因此他永远也不能宽恕我。他很狡猾地在国务会议提出了这件事，据说会议上有几位最聪明的阁员似乎同意我的意见，因为至少他们对这事没有发言。但是有些阁员（都是我的仇人），免不了说一些中伤我的话。从此以后，皇帝就和一小撮对我不怀好意的阁员开始制造阴谋来陷害我。不到两个月工夫，阴谋暴露了，几乎达到了把我消灭掉的目的。伟大的功绩在君王眼里能算什么，如果一时你拒绝满足君王的奢望，即使你从前立过大功也绝不能得到宽恕。

我立下了这一功劳大约三星期后，不来夫斯古正式遣使求和。不久两国就缔结了对我们皇帝绝对有利的和约。关于条约的内容就用不着再说给读者听了。他们一共派来了六位大使，随员不下五百人，他们的入境仪式非常隆重，不失他们的皇帝的尊严，也足以表示他们的使命重大。条约订完以后，有人私下里告诉这几位大使，说我是他们的朋友。至少在表面上我在朝廷里还有些声望，我仰仗当时的声望，确乎帮了他们不少的忙。因此他们就正式来拜访我。他们一开

姑就恭维我勇敢、慷慨，接着代表他们皇帝邀请我去访问他们的国家。他们也曾听说我力大无穷，创造了不少奇迹，很希望我能表演一番，长长他们的见识。我立刻答应了他们，一切详情也就不必备述了。

我花了一些时间招待这几位贵宾，使他们十分满意也十分惊奇，我希望他们答应我，能代我向他们的皇帝致以最诚恳的敬意。大皇帝仁德广被，举世同钦。在我回国之前，我决定要去专诚陛见。因此后来我谒见我们的皇帝的时候，就请皇帝准我去拜会不来夫斯古的君王。虽然他当时答应，我却可以看得出他的态度十分冷淡。我猜不出这到底是为什么。后来有人私下告诉我：佛林奈浦和鲍尔高兰把我和大使交谈的情况奏明了皇帝，认为这是我怀有二心的表现。不过我问心无愧。这样我才对朝廷和大臣的真面目第一次有了一些不完全的认识。

有一点值得注意，大使们和我交谈是通过翻译进行的。这两大帝国的语言，和欧洲的任何两国的语言一样，差别很大。而每一国都夸耀自己的语言历史悠久，美丽而有力，对于邻国的语言公然蔑视，但是我们皇帝利用夺取了他们的全部舰队所取得的优势，强迫他们用利立浦特的语言呈递国书并致词。同时必须承认，因为两国间的贸易往来极盛，因为两国都常常庇护对方的亡命之徒，同时又因为两大帝国都有互派贵族名门子弟留学邻国以扩大眼界了解异乡风土人情

的风尚，所以贵族名门，沿海居民中的商人、海员几乎无人不会说两国话的。几个星期以后，我去朝见不来夫斯古皇帝才发现了这个事实。尽管我的仇敌们不怀好意，使我连遭不幸，这次朝见究竟是一件快乐的事件，我将来还要在适当的地方加以描写。

读者也许还记得，我在签订恢复自由条约时，我对于其中的几条很不满意，因为这几条太使我难堪了。因为那时我急须恢复自由，所以我才勉强屈从。我现在是帝国地位最高的“那达克”，再履行条约规定的义务未免有失身份，而凭良心讲，后来皇帝也从来没提起要我作那些事。过了不久，我就得到了一次为皇帝效劳的机会，至少我自以为是建立了一件非常的功业。一天半夜里，几百个人在我门前高声呼喊把我惊醒了。因为我突然惊醒，心里不免害怕。我听到外边不住地叫喊“布尔格伦”！接着几位朝廷大臣从人丛里挤了进来要求我马上赶到皇宫去。原来有一位女官不小心，晚上看传奇小说时睡着了，以致皇后的寝宫失火。我马上起来，当时已有命令叫行人都回避了，又幸亏是月明之夜，我一路小心赶到了皇宫并没有踏伤一个行人。我看到寝宫墙上已经竖好梯子，吊桶也预备齐全，但是水源却不在近处，吊桶只有大针箍那么大小，虽然那些可怜的人儿一桶桶地尽快供应我，可是火势太猛了就无济于事。我可以很容易地用上衣把火扑灭，可是一时慌张不曾带来，仅仅穿了一

件皮背心就跑来了。看来情形已毫无希望。如果不是我当时心眼特别活，忽然想起了一条妙计，这一座富丽堂皇的宫殿免不了要烧成平地。头一天晚上我喝了一种叫做“格林格伦”的美酒（不来夫斯古人把这种酒叫做“福祿奈克”，但是大家都认为我们的酒更好些），这酒有利小便的功用。真是天缘凑巧，我还没有解过酒就变成尿了。我撒了一大泡尿，又撒在适当的地方。所以不到三分钟火就全熄了。这才把费了多少年心血建造的其他宫殿救了下来。

天已经亮了，我没有向国王道贺就跑回家来。因为虽然我建了一件奇功，可是说不定皇帝会对这样的行为感到愤慨，根据这个国家的法令，任何人不管他的名位怎样，如果在皇宫院内小便一律处死。但是皇帝给了我一份通知稍稍地使我安心下来，他说：他要下令给司法部正式赦我无罪。不过我却没有得到这份赦书。后来有人私下里告诉我：皇后非常痛恨我的行为，早就远远地搬到皇宫的另一边去了。她坚决不准修理这座寝宫，她再也不能住进去了。同时，她在心腹人面前发誓她一定要采取报复手段。

（孙健 译）

### 【点评】

这是小说第一卷利里浦特（小人国）游记中的第五章。主要情节是：主人公格列佛帮助利里浦特人打败了邻国不来夫斯古帝国的入侵，又机智地扑灭了利里浦特王宫

的大火，同时拒绝了利里浦特国王在贪婪野心驱使下的无理要求。

从这一章可以看出，《格列佛游记》中的细节描写非常逼真，情景宛然在目。同时，我们不难在对小人国国王、王后和大小官吏的描写中体味出隐含的嘲讽和蔑视。

### 【探究思考】

1. 格列佛一共游历了哪几个地方？它们各有什么特点？用自己的话复述一下。

2. 如果有兴趣，试着模仿《格列佛游记》的笔法写一小段幻想故事或一篇讽刺短文。

## 《简·爱》：人生追求的二重奏

19世纪的英国文学可谓群星灿烂，而夏洛蒂·勃朗特无疑是其中非常耀眼的一颗。这位身材矮小、相貌平平、活了不足四十岁的女作家，因成功地创作了小说《简·爱》而当之无愧地跨入了世界著名文学家之列。

这部小说以第一人称叙述，有强烈的主观色彩，亲切感人。主人公简·爱是孤女，成年后到桑菲尔德贵族庄园当家庭教师。她身份低微，相貌平平，却以真挚的情感和高尚的品德赢得了东家罗切斯特的尊敬和爱恋。不料在举行婚礼时却横生枝节，使她不得不面对更多的磨难和考验。小说情节曲折，气氛诡异，悬念迭起。

简·爱的人生追求由两个基本“旋律”构成。

首先，她富于激情、幻想和反抗精神，是浪漫主义文学传统的精神女儿。她自幼父母双亡，寄住在舅妈家，身无分文，又是弱女子，是双重的“低贱者”。然而她热忱刚烈，童年时曾和表哥、舅妈以及学校校长对抗，长大后又曾因为渴求更丰富的人生而勇敢地放弃了已有的“饭碗”。在桑菲尔德庄园，她也一直坚定地捍卫自己的独立和尊严，并勇敢地宣布了自己对罗切斯特的爱情。

另一方面，小说中还有很多内容（如简·爱在学校里和女友海伦及谭波儿老师的交往，以及她离开桑菲尔德以后的流浪经历，等等）提示着我们，她同时又像是17世

纪英国作家班扬笔下的“基督徒”一样，追求超越个人幸福的至高境界。“旅行”和“求索”是贯穿小说的比喻。简·爱常常在宣泄情感之后严厉自省，调整思想并校正人生的航向。

对人间自由幸福的渴念和对更高精神境界的追求是女主人公的两个基本动机。两者间既互相对立、互相冲突，又互相补充、互相对话，此起彼伏，共同演绎出简·爱的动人心弦的人生乐章。小说中由彼此对立的自然因素（如冰与火、丽日与风雨等）构成的比喻形象，呼应着主人公内心的这种矛盾和斗争。简就是在这样不断的自我斗争中走向成熟的。她在婚事受阻后毅然离开自己所爱的人远走他乡，便是她通过痛苦反思，对爱情和罗切斯特本人认识逐步深化的结果。

小说始终洋溢着浓郁真挚、丰富细腻的情感，这与作品自传体的叙事语气显然密不可分。那娓娓道来的内心独白和色彩斑斓的景物描写，以及悬念的巧妙设计和气氛的渲染，都增加了作品的艺术感染力。根据这部小说改编的电影也一度风靡全世界，把这个美丽的故事传遍了地球的几乎每一个角落。

### 【阅读建议】

优秀的文学作品可以超越时代、地域的限制，可以超越语言、民族的差别，而具有恒久的感染力。读这部小说，不妨设身处地体验简·爱的人生经历和内心世界，感

受她人格的巨大魅力。

### 【精彩片段】

明媚的仲夏照耀着英格兰；天空如此明净，太阳如此灿烂，在我们这波涛围绕的地方，难得有一个这样好的天气，现在却接连很多天都这样。仿佛有一群意大利天气，像欢快的过路鸟从南方飞来，栖息在阿尔比恩<sup>①</sup>的悬崖上。干草已收了进来；桑菲尔德周围的田地一片青翠，已经收割过了；大路让太阳晒得又白又硬；树木郁郁葱葱，十分茂盛；树篱和树林枝繁叶密，色泽浓重，和它们之间满地阳光的明亮的牧草地形成很好的对比。

在施洗约翰节<sup>②</sup>前夕，阿黛勒在干草小径采了半天野草莓，采累了，太阳一下去她就睡了。我看着她睡着，然后离开她，到花园里去。

那是二十四小时中最可爱的一个小时——“白天已将它炽热的火耗尽”，露水清凉地降落在喘息的平原和烤焦的山顶上。在太阳没披上华丽的云彩就朴素地沉落的地方，铺展着一片庄严的紫色，在一个小山峰上方的一点上，红宝石和炉火般的光辉正燃烧着，高高地远远地扩散开去，变得柔和再柔和，覆盖了半

① [阿尔比恩] 英格兰或不列颠的旧称。 ② [约翰节] 6月24日。



个天空。东方有它自己的悦目的湛蓝的美，还有它自己的谦逊的宝石——一颗徐徐升起的孤独的星；它不久就要以月亮自豪，可是现在月亮还在地平线下面。

我在铺道上散了一会儿步；可是一阵淡淡的、熟悉的香味——雪茄烟味——从一扇窗子里飘了出来。我看见图书室的窗打开了有一手宽光景；我知道可能有人从那儿窥视，所以我就走开，到果园去。庭园里再没有哪个角落比这儿更隐蔽，更像伊甸园。这儿树木葱葱，鲜花盛开，一边由一堵高墙把它和院子隔开，另一边由山毛榉林阴道像屏障似的把它和草坪分开。尽头是一道坍塌的篱笆，这是惟一把它和孤寂的田野分开的东西；一条蜿蜒的小路通向篱笆，路两边是月桂树，路的那一头是一棵大七叶树，树的根部有一圈座位。在这儿，可以漫步而不让人看见。在这样蜜露降落、这样万籁俱寂、这样暮色渐浓的时候，我觉得我仿佛可以永远在这树阴下徘徊下去；但是初升的月亮把月光倾泻在比较开阔的地方，我受了引诱，正穿过园里较高的花丛和果林的时候，我的脚步却被阻止了——不是被声音，不是被景象，而是再一次被一阵警告性的香味阻止了。

香薷薇，青蒿，茉莉，石竹，玫瑰都早已把芳香作为晚间祭品奉献出来了；这股新的香味既不是灌木香又不是花香，而是——我很熟悉——罗切斯特先生

的雪茄的香味。我回过头来听听。我看见果实正在成熟的树木。我听见夜莺在半英里以外的树林子里歌唱。看不见什么走动的人影，也听不见任何走近的脚步；可是那香味却越来越浓；我得赶紧逃走。我从通灌木丛的小门走去，却看见罗切斯特先生正在走进来。我往旁边一闪，躲到常青藤的隐蔽处，他不会待久，他会很快就回去，只要我坐着不动，他绝不会看见我。

可是不——黄昏对他来说跟对我来说一样可爱，而这个古老的花园也是一样迷人。他信步往前走去，一忽儿拉起醋栗树枝，看看大得像梅子似的累累果实；一忽儿从墙上摘下一颗熟了的樱桃；一忽儿又朝花簇弯下身去，不是去闻闻它的香味，就是去欣赏花瓣上的露珠。一只大飞蛾嗡嗡地从我身边飞过，停在罗切斯特先生脚边的植物上，他看见了它，弯下腰去仔细看看。

“现在他背朝着我，”我想，“他又专心看着；我轻轻地走，也许可以溜掉，不让他发现。”

我踩着小径边上的草丛走，免得沙砾的沙沙声坏了我的事。他就站在离我将经过的地方一两码远的花坛间；飞蛾显然把他吸引住了。“我可以很安全地走过去了，”我心里想。月亮还没有升得很高，正把他的影子长长地投在地上。我刚跨过他的影子，他就头

也不回地悄悄地说：

“简，来看看这个家伙。”

我没弄出声音；他背后又不长眼睛，难道他的影子有感觉吗？我一开始吓了一跳，然后就朝他走过去。

“看看它的翅膀，”他说，“它有点叫我回想起西印度的昆虫；在英国不大看见这么大、这么鲜艳的夜游神；哪！它飞了。”

飞蛾飞走了。我也羞怯地往后退；可是罗切斯特先生跟着我，我们走到小门跟前的时候，他说：

“回来；这么可爱的夜晚，坐在屋里真太可惜了；在这种日落紧接月出的时候，肯定没有人会想去睡觉。”

这是我的一个缺点：虽然我的舌头有时候能很快答话，可是有时候它却可悲地让我找不到借口；这种失职总是发生在紧要关头，在特别需要一句脱口而出的话或者一个理由充足的借口来摆脱痛苦僵局的时候。我不想在一个时刻单独跟罗切斯特先生一起在幽暗的果园里散步；可是我又找不出一个理由让我提出要离开他。我拖着脚步跟在后面，苦苦思索着，要想出一个脱身的办法；但是他本人，看上去却那么泰然自若，而且还那么严肃，我反而因为自己感到慌乱而变得害羞了；如果有现存的或者未来的罪过，那罪过似乎只是在我这一边；他的心灵没有意识到，而

且很平静。

“简，”我们走上月桂小径，慢慢地朝坍塌的篱笆和七叶树的方向闲荡过去，他说。“桑菲尔德在夏天是个可爱的地方，是不是？”

“是的，先生。”

“你一定相当依恋这所房子了吧！——你这个善于欣赏大自然的美、而且依恋器官特别发达的人？”

“我的确依恋它。”

“虽然我不理解是怎么回事，但是我看得出，你还对那个笨孩子阿黛勒，甚至对头脑简单的太太菲尔费克斯，都相当关心吧？”

“是的，先生；两个人我都爱；只是方式不同。”

“离开她们你会感到难受吧？”

“是的。”

“可惜！”他说，叹了口气，停了一会儿。“在尘世间，事情就是这样，”他立刻又接着说，“刚在一个可爱的休息处安定下来，就有一个声音把你叫起来，要你再往前走，因为休息的时间已经过了。”

“我得往前走吗，先生？”我问。“我得离开桑菲尔德吗？”

“我相信你得离开，简。我很抱歉，简妮特，可是我真的相信你得离开。”

这是个打击，可是我没有让它把我打垮。

“好吧，先生，往前走的命令一来，我就可以走。”

“现在已经来了——我今晚就下命令。”

“这么说你是要结婚啰，先生？”

“完——全——对——一点——也——不错；凭着你平时的敏锐，你一下子就猜中了。”

“快了吗，先生？”

“很快，我的——就是说，爱小姐；你一定记得，简，我或者谣传第一次把我的打算明白告诉你时的情况吧，当时我说我打算把我这老单身汉的脖子伸到神圣的套索中去，说我打算进入神圣的结婚阶段——把英格拉姆小姐拥抱在怀里，总之（她是很大的一抱；可这是题外话——像我的美丽的布兰奇这样的宝贝，你是不可能嫌多的），呃，就像我刚才说的——听我说呀，简！你不是回过头去寻找更多的飞蛾吧？那只是一只瓢虫，孩子，‘正飞回家去’。我想提醒你，是你带着你那使我敬重的审慎，带着适合你那责任重大的、从属的地位的预见、细心和谦逊先对我说：如果我娶了英格拉姆小姐，那你跟小阿黛勒最好马上离开。这个建议里面包含着对我爱人性格的诽谤，这我且不谈；的确，在你远离我的时候，简妮特，我将努力把它忘掉；我将只注意其中的明智；这种明智我已经作为我的行动准则。阿黛勒必须上学校；而你，爱

小姐，得找一个新的职位。”

“行，先生，我将马上登广告；在这期间，我想——”我打算说，“我想我可以待在这儿，等我给自己另外找到一个住所再走；”可是我停了下来，觉得不能冒险说一个长长的句子，因为我的声音已经不大听指挥了。

“再过一个月光景，我就要当新郎了，”罗切斯特先生继续说，“在这段时间里，我将亲自留心给你找个职位和住所。”

“谢谢你，先生；我很抱歉，给——”

“啊，不必道歉！我认为一个下属像你这样好地尽了责任，她就有一种权利要求她的雇主给予任何一点他很容易给的帮助；说真的，我已经从我未来的岳母那儿听说，有一个在我看来挺合适的位置，是在爱尔兰的考诺特的苦果山庄，教狄奥尼修斯·奥高尔<sup>①</sup>太太的五个女儿；我想你会喜欢爱尔兰的；听说那儿的人都很热心。”

“路很远，先生。”

“没关系——像你这样有见识的姑娘不见得会反对旅行和路远吧？”

“旅行倒没什么，就是路远；再说，还隔着

<sup>①</sup> [奥高尔] 原文是 O'Call. gall 在英语中可以解释为“苦的东西”。

海——”

“和什么隔着海，简？”

“和英格兰，和桑菲尔德，还和——”

“呃？”

“和你，先生。”

我这话几乎是不由自主地说出来的；而且，同样没经过自由意志的批准，我的眼泪也夺眶而出了。然而，我没哭得让他听见；我避免抽泣。一想到奥高尔太太和菩果山庄就叫我的心都寒了；更使我寒心的是，想到似乎注定了要把我同现在跟我一起散步的主人隔开的海水和波涛；最使我寒心的是想起更辽阔的海洋——那隔在我同我自然而然地、不可避免地爱着的人中间的财产、地位和习俗。

“路很远，”我又说。

“的确很远；你到了爱尔兰考诺特的菩果山庄，我就再也看不到你了，简；这是完全肯定的。我决不去爱尔兰，我自己不大喜欢这个国家。我们是好朋友，简，是不是？”

“是的，先生。”

“朋友们在离别的前夕，总喜欢在一起度过余下的一点儿时间。来吧——趁那边天空里的星星开始进入闪耀生活的时候，我们安安静静地谈谈旅行和离别吧，谈它半个小时左右。这儿是棵七叶树，它的老根

这儿有凳子。来吧，虽然注定了我们以后再也不能一块儿坐在这儿，我们今晚就安安静静地在哪儿坐坐吧。”他使我坐下，他自己也坐了下来。

“到爱尔兰去路很远，简妮特，我很抱歉叫我的小朋友去作这样令人厌倦的旅行；不过，我不能安排得更好了，那又有什么办法呢？你觉得你跟我有点相似吗，简？”





这一次我没敢答话，我心里很激动。

“因为，”他说，“我有时候对你有一种奇怪的感觉——特别是，像现在这样，你靠近我的时候。我左边肋骨下的哪个地方，似乎有一根弦，和你那小身体同样地方的一根类似的弦打成了结，打得紧紧的，解都解不开。要是那波涛汹涌的海峡和两百英里左右的陆地把我们远远地隔开，我怕那根联系的弦会绷断；我有一种紧张的想法，到那时候我内心就会流血。至于你，——你会忘了我吧。”

“这我永远也不会，先生，你知道——”我说不下去了。

“简，你听到那夜莺在树林子里唱歌吗？听！”

我一边听一边抽抽搭搭地哭了起来；我再也抑制不住我忍住的感情；我不得不屈服；剧烈的痛苦使我从头到脚都在哆嗦。等我说出话来，那也只是表示一个强烈的愿望，说我但愿我从没被生出来，但愿我从没来到桑菲尔德。

“就因为你离开它觉得难受吗？”

由我心里的痛苦和爱情激起的剧烈感情，正在要求成为主宰，正在挣扎着要支配一切；主张有权占优势，要克服、生存、上升，最后统治；是的——还要说话。

“离开桑菲尔德我感到痛苦，我爱桑菲尔德；——

我爱它，因为我在那里过着丰富、愉快的生活，至少过了短短的一个时期。我没有受到践踏。我没有被弄得僵化。我没有被埋在低劣的心灵中，没被排斥在同光明、活力、崇高的一切交往之外。我曾经面对面地同我所尊敬的人，同我所喜爱的人，——同一个独特、活跃、宽广的心灵交谈过。我已经认识了你，罗切斯特先生；感到自己非从你这儿被永远拉走不可，真叫我害怕和痛苦。我看到非走不可这个必要性，就像看到非死不可这个必要性一样。”

“你在哪儿看到了必要性？”他突然问。

“哪儿？先生，是你把它放在我面前的。”

“什么形状的？”

“英格拉姆小姐的形状；一个高贵和美丽的女人，——你的新娘。”

“我的新娘！什么新娘？我没有新娘啊！”

“可是你会有的。”

“对！——我会有！——我会有！”他咬紧牙齿。

“那么我得走了；——你自己亲口说的。”

“不，你得留下！我发誓——这个誓言会被遵守的。”

“真的，我得走！”我有点恼火了，反驳说。“你以为我会留下来，成为你觉得无足轻重的人吗？你以为我是一架自动机器吗？一架没有感情的机器吗？能

让我的一口面包从我嘴里抢走，让我的一滴活水从我杯子里泼掉吗？你以为，因为我穷、低微、不美、矮小，我就没有灵魂没有心吗？你想错了！——我的灵魂跟你的一样，我的心也跟你的完全一样！要是上帝赐予我一点美和一点财富，我就要让你感到难以离开我，就像我现在难以离开你一样。我现在跟你说话，并不是通过习俗、惯例，甚至不是通过凡人的肉体——而是我的精神在同你的精神说话；就像两个都经过了坟墓，我们站在上帝脚跟前，是平等的——因为我们是平等的！”

“因为我们是平等的！”罗切斯特先生重复了一遍——“就这样，”他又说，一把抱住我，把我搂在怀里，把他的嘴唇贴在我的嘴唇上，“就这样，简！”

“是的，就这样，先生，”我接着说，“然而不能这样，因为你是个结了婚的人——或者说等于结了婚，娶了一个低于你的，你并不同情的，我不相信你真正爱的女人，因为我看到过和听到过你嘲笑她。我瞧不起这种结合；所以我比你——让我走！”

“去哪儿，简？去爱尔兰吗？”

“对——去爱尔兰。我已经把我心里的话说出来了，现在上哪儿都行。”

“简，安静点，别这么挣扎，像个在绝望中撕碎自己羽毛的疯狂的野鸟似的。”

“我不是鸟；没有罗网捕捉我；我是个有独立意志的自由人；我现在就要运用我的独立意志离开你。”

我再作了一次努力就自由了，我笔直地站在他面前。

“你的意志将决定你的命运，”他说，“我把我的手、我的心和我的一切财产的股份权都奉献给你。”

“你在演一出滑稽戏，我看了只会发笑。”

“我要你一辈子都在我身边——做我的第二个自己和最好的人间伴侣。”

“对于那种命运，你已经作出了你的选择，那就得遵守。”

“简，安静一会儿；你太激动了；我也要安静一下。”

一股风顺着月桂小径吹来，哆嗦着从七叶树的树枝间穿过去，刮走了——刮到渺茫的远方——消失了。夜莺的歌是这一时刻惟一的聲音；我听着听着又哭了起来。罗切斯特先生一声不响地坐着，温柔而认真地看着我。他沉默了一会儿，最后说：

“到我身边来，简，让我们作些解释，彼此谅解吧。”

“我永远也不会再到你身边去；现在我已经给拉走，不能回来了。”

“可是，简，我是把你作为我的妻子叫你过来的；

我打算娶的只是你。”

我不吭声，我想他是在取笑我。

“来吧，简——过来。”

“你的新娘拦在我们中间。”

他站起来，一步就走到我面前。

“我的新娘在这儿，”他说，又把我拉向他，“因为和我平等的人，和我相似的人在这儿。简，你愿意嫁给我吗？”

我还是没有回答，还是在挣脱他，因为我还不相信。

“你怀疑我吗，简？”

“完全怀疑。”

“你不信任我？”

“一点也不信任。”

“在你的眼睛里，我是个撒谎者吗？”他热切地说。“小怀疑论者，你会相信的。我对英格拉姆小姐有什么爱情呢？没有，这你是知道的。她对我有什么爱情呢？没有，正如我煞费苦心证实了的。我让一个谣传传到她耳朵里，说我的财产连人家猜想的三分之一都不到，在这以后，我就去看看效果怎么样；她和她的母亲都很冷淡。我不愿——我不能——娶英格拉姆小姐。你——你这奇怪的——你这几乎不是人间的东西！——我爱你像爱自己的生命一样。你——尽管

你穷、低微、矮小、不美——我还是要请求你接受我作为你的丈夫。”

“什么，我！”我禁不住叫了起来；看到他的认真——特别是他的鲁莽——我开始相信他的真诚，“在世界上除了你以外——如果你是我的朋友的话——没有一个朋友的我，除了你给我的以外没有一个先令的我？”

“你，简。我必须使你成为我自己的——完全是我自己的。你愿意成为我的吗？说愿意，快。”

“罗切斯特先生，让我看看你的脸；朝着月光。”

“干吗？”

“因为我想看看你的脸；转身！”

“哪，你会发现它不见得比一张涂满了字、揉皱了的纸更容易看懂。看吧，不过要快，因为我难受。”

他的脸非常激动也非常红，五官露出强烈的表情，眼睛里闪出奇异的光芒。

“哦，简，你在折磨我！”他嚷道。“你用那搜索的、但是忠诚而宽大的眼神在折磨我！”

“我怎么会折磨你呢？如果你是诚挚的，你的未婚是真的话，那我对你的感情只能是感激和忠诚——它们决不会折磨人。”

“感激！”他嚷了起来；然后又发疯似的补充说——“简，快答应我。说爱德华——叫我的名字”

‘爱德华’——我愿意嫁给你。”

“你真吗？——你真的爱我吗？——你是真心实意地希望我做你的妻子吗？”

“是的；要是必须有一个誓言才能满足你，那我就起誓。”

“好吧，先生，我愿意嫁给你。”

“叫我爱德华——我的小妻子！”

“亲爱的爱德华！”

“上我这儿来——现在完全上我这儿来吧，”他说；于是把他的脸颊贴在我的脸颊上，在我的耳旁用他那最深沉的声调补充说：“使我幸福吧——我将使你幸福。”

“上帝饶恕我！”不一会他又接着说，“不要让别人来干涉我。我得到她了，我要守住她。”

“没有人来干涉，先生。我没有亲戚来阻挠。”

“没有——那最好了，”他说。如果我爱他不是这样深的话，我会认为他的狂喜的语调和神情是野蛮的；但是坐在他的身旁，从离别的噩梦中醒来——被唤入结合的乐园中——我想到的只是源源而来任我畅饮的幸福。他一再问我，“你快活吗，简？”我一再回答，“是的。”随后他低声说道，“是会赎罪的——这是会赎罪的。我不是发现她没有朋友，既冷清又没有安慰吗？我不是要保卫她、爱护她和安慰她吗？难道

我的心里没有爱情，我的决心中没有坚贞吗？那是会在上帝的法庭上赎罪的。我知道我的创造者是同意我这样做的。至于世间的评判——我可以不管。人们的意见——我可以蔑视。”

但是那个夜晚变得怎样了呢？月亮还没有落下，我们就已经完全在阴影里了；虽然我和我的主人离得很近，我却几乎看不见他的脸。七叶树在折腾着，呻吟着，是什么使它这么痛苦呢？狂风在月桂树的小径上呼啸，急速地从我们头上吹过。

（祝庆英 译）

### 【点评】

这里描写了罗切斯特与简·爱互相倾吐衷肠的情形，是全书最感人的篇章之一。罗切斯特拐弯抹角地试探简·爱的心思，而简·爱则极力维护自己做人的尊严，两个人的心理和性格都刻画得鲜明、生动。优美的景物描写也让人赏心悦目。

注意选段开始和结束时的景物描写所暗示的不同氛围。可结合此后的章节，体会这类状物写景的文字与女主人公的思想和心境的呼应关系。

### 【探究思考】

1. 简·爱经历了哪些挫折与磨难？她又是如何对待



的？

2. 什么样的女性才是最美的？试结合这篇小说，谈谈你的看法。

3. 有条件的话，观看同名电影，欣赏其中精彩的对白，加深对原著的理解。

## 聆听天籁：读读泰戈尔

泰戈尔是印度文学巨匠，他一生创作了五十多部诗集，十几部中长篇小说，九十多部短篇小说，二十余种戏剧，以及两千多首歌曲和大量的绘画作品。印度国歌《人民的意志》就出自他的手笔。

泰戈尔多才多艺，但从本质上来说他首先是诗人。他毕生致力于诗歌创作，并以此于1913年荣获诺贝尔文学奖，成为第一个获此殊荣的亚洲人。其诗集主要有《吉檀迦利》《园丁集》《新月集》《飞鸟集》和《采果集》等。



《吉檀迦利》是泰戈尔的代表作，是一部以形象化手法表现诗人宗教哲学思想的抒情诗集。诗人将深奥抽象的印度宗教哲学观念融化在人们喜闻乐见的诗歌形式中。我们从中可以领略到他对祖国和人民的深厚感情，对“爱”和完美人格的追寻，对自然、生命、快乐、光明的渴望。

《园丁集》则是一部“关于爱情和人生”的英文抒情散文诗集。诗人用象征手法表现恋爱中的种种情绪，含蓄而优美。

《新月集》是一部以儿童生活和情趣为主旨的散文诗集。诗人用朴素的语言、明快的格调描绘出儿童的种种天真情态和奇思妙想，被认为是世界文学中无与伦比的艺术珍品。无论是对童真童趣的描绘，还是母子亲情的刻画，都是那么曼妙空灵，感人至深：“我要自此岸至彼岸，渡过来，渡过去，所有村中正在那儿沐浴的男孩女孩，都要诧异地望着我。/太阳升到中天，早晨变为正午了，我将跑到你那里去，说道：‘妈，我饿了！’/一天完了，影子俯伏在树底下，我便要在黄昏中回家来。/我将永不同爸爸那样，离开你到城里去做事。/妈妈，如果你不在意，我长大的时候，要做这渡船的船夫。”这样动人的篇章在《新月集》中比比皆是。

《飞鸟集》是一部富于哲理的格言诗集，每首诗都不长，短的仅一二行，长的也不过三四行。如：“绿草求她地上的伴侣。树木求他天空的寂寞。”“使生如夏花之绚烂，死如秋叶之静美。”它们是诗人在生活的激流中捕捉

到的刹那间的思想和情感的闪光，有着格言警句一般的简洁明快，发人深省。

《采果集》则记述诗人追求和探索人生真谛的心路历程，其中有一些情节简单的小故事，读来生动有趣。

泰戈尔在吸收传统文学精华的基础上，对诗歌的格律和形式进行了大胆的探索，于平淡无奇、琐屑普通的事物中发掘自然的美和生活中的诗意，他的故事诗朴实无华，抒情诗清新优美，具有高度的艺术美感。他是个“语不惊人死不休”的语言大师，善于大量运用新奇生动的比喻。他还十分注意锤炼诗句的韵律，因此他的诗读起来往往琅琅上口，悦耳动听，有着音乐般的节奏。

美国诗人庞德曾把《园丁集》里的诗誉为“天上的星辰”。其实，不只是《园丁集》，泰戈尔所有闪耀着智慧光芒的诗歌，都像天上的星星一样，指引着我们的人生道路，丰富着我们对于人生和自然的思考。读泰戈尔的诗，就像是在聆听大自然的声音，让我们感悟丰富多彩的人生。

### 【阅读建议】

生活在紧张忙碌的现代社会，人们往往不知不觉忽视了许多东西，尤其生命中的诗意。而读读泰戈尔的诗，你或许能感受到那久违的天籁。阅读时要注意用心体会其丰富的情感、深刻的哲理、清丽的语言和奇妙的意象。读诗

集不一定要从头到尾按顺序读，选择自己喜欢的作品，挑着读即可。

## 【精彩片段】

### 对岸

我渴想到河的对岸去。

在那边，好些船只一行儿系在竹杆上；

人们在早晨乘船渡过那边去，肩上扛着犁头，去耕耘他们的远处的田；

在那边，牧人使他们鸣叫着的牛游到河旁的牧场去；

黄昏的时候，他们都回家了，只留下豺狼在这满长着野草的岛上哀叫。

妈妈，如果你不在意，我长大的时候，要做这渡船的船夫。

据说有好些古怪的池塘藏在这个高岸之后。

雨过去了，一群一群的野鹭飞到那里去，茂盛的芦苇在岸边四围生长，水鸟在那里生蛋；

竹鸡带着跳舞的尾巴，将它们细小的足印印在洁净的软泥上；

黄昏的时候，长草顶着白花，邀月光在长草的波

浪上浮游。

妈妈，如果你不在意，我长大的时候，要做这渡船的船夫。

我要自此岸至彼岸，渡过来，渡过去，所有村中正在那儿沐浴的男孩女孩，都要诧异地望着我。

太阳升到中天，早晨变为正午了，我将跑到你那里去，说道：“妈妈，我饿了！”

一天完了，影子俯伏在树底下，我便要在黄昏中回家来。

我将永不同爸爸那样，离开你到城里去做事。

妈妈，如果你不在意，我长大的时候，要做这渡船的船夫。

## 小大人

我人很小，因为我是一个小孩子，到了我像爸爸一样年纪时，便要变大了。

我的先生要是走来说道：“时候晚了，把你的石板，你的书拿来。”

我便要告诉地道：“你不知道我已经同爸爸一样大了吗？我决不再学什么功课了。”

我的老师便将惊异地说道：“他读书不读书可以

随便，因为他是大人了。”

我将自己穿了衣裳，走到人群拥挤的市场里去。

我的叔叔要是跑过来说道：“你要迷路了，我的孩子，让我领着你罢。”

我便要回答道：“你没有看见么，叔叔，我已经同爸爸一样大了？我决定要独自一个人到市场里去。”

叔叔便将说道：“是的，他随便到哪里去都可以，因为他是大人了。”

当我正拿钱给我保姆时，妈妈便要从浴室中出来，因为我是知道怎样用我的钥匙去开银箱的。

妈妈要是说道：“你在做什么呀，顽皮的孩子？”

我便要告诉她道：“妈妈，你不知道我已经同爸爸一样大了么？我必须拿钱给保姆。”

妈妈便将自言自语道：“他可以随便把钱给他所喜欢的人，因为他是大人了。”

当十月里放假的时候，爸爸将要回家，他会以为我还是一个小孩子，为我从城里带了小鞋子和小绸衫来。

我便要说道：“爸爸，把这些东西给哥哥吧，因为我已经同你一样大了。”

爸爸便将想了一想，说道：“他可以随便去买他自己穿的衣裳，因为他是大人了。”

### 【点评】

这两节文字是《新月集》中富有代表性的篇章。它们通过一个孩童的眼光，写出了家庭中的亲情和儿童的天真可爱，文字质朴灵动，生动感人。

### 【探究思考】

1. 你最喜欢泰戈尔的哪些诗篇？读给父母听听。
2. 冰心就是在泰戈尔的直接影响下开始写诗的，不妨将七年级读过的冰心的《繁星》《春水》找来，与泰戈尔的诗对照一下，看看两者之间的共同点。





## 附录

## 谈谈散文

这里说的散文，是狭义的散文，一般称作抒情散文；五四时期，曾有“美文”“小品文”和“随笔”之称；当代又有人称之为“艺术散文”。

散文，是一种描写见闻、表达感悟的自由灵活的文学样式。描写见闻、表达感悟，是就散文的内容而言；自由灵活，是就散文的形式而言。我们欣赏散文，既要细心领会作者对于自然和人生的描述与感悟，又要认真品评作者表达这种感悟所用的形式。

先说内容。作者不论是述说人生，还是描写自然，不论是说“自家事”，还是说“人家事”，无不从自我感悟出发。这种感悟，既是对事物的特殊意义和特殊美质的发现，也是作者感情激荡、神思飞扬的心灵体验过程。作者的感悟，是散文的思想感情、意味情趣的本源。

这种感悟的特点，首先是它体现着作者的个性。也就是说，作者披襟剖心，真诚道白，让读者从文中见出作者本人的经历、个性、趣味、爱好、志向、学识、修养……如老舍的《济南的冬天》，描写了济南暖冬日照下的地形地势、积雪的山、清明的水……作者是“一个在北平住惯的人”“一个刚由伦敦回来的人”，他传达给我们的是一个“外来人”“客居者”新鲜、独特、丰富的感受（或许这

种感受是济南本地人习以为常的，以至于感受为“钝化”了)。

其次，作者的感悟包含或暗示着时代和社会的影响。作者的所思所想，所感所悟，来源于社会生活和个人生活的体验。因此，作者的感悟要保持个体的真实性，又不陷于个人心灵的“狭隘”圈子，而寻求与读者心灵的直接、广泛的沟通，以期获得读者的共鸣。如鲁迅的《藤野先生》，描写作者一生中最难忘怀的一段生活，表现一个普通的日本教师对中国留学生的关爱，也写出了作者当时经历的一次重大的思想转折。读者既能读出作者的爱国情怀以及对异邦师长的深情，也能看到中国人作为弱国子民备受异族人的欺侮的悲惨现实。

再说形式。散文通常写自然风物、社会风云的一角，写名士凡人的一些片段事迹，抒写一缕情思，传达某种趣味。有人说散文姓“散”，“散”就是散淡散漫、自由灵活。这种自由灵活，表现为在服从内容需要的前提下，写法不拘一格，任意起止，“大略如行云流水，初无定质，但常行于所当行，常止于所不可不止，文理自然，姿态横生”（苏轼）。我们读过鲁迅、朱自清、冰心的散文，它们无一不是精思巧构、自然顺畅而又奇妙独异之作。因为作者对所写材料十分熟悉，胸有成竹，能够为散文设计出最佳的结构蓝图，同时又具有娴熟的表现技巧，能轻松地使那结构蓝图得以实现。

如细致探究，具体情况又各显不同。就结构而言，千

变万化，文无定法。有的比较讲究章法，精心布局，形式显得缜密、谨严，读者很容易掌握其脉络、层次，如朱自清的《春》；有的只是围绕一个中心，牵住一条线索组织材料，控制思路，形式比较松散、自由，但脉络、层次也清晰可辨，如老舍的《济南的冬天》；还有的只是抒写一种心境或情绪，错综变化，全凭主观感情的暗中控制，因而在形式上显得更加随意，似乎无迹可求，如居里夫人的《我的信念》。

就笔法而言，细小处落笔，诗意盎然。散文作家的笔墨，总是在对人物事件的细微处、局部的精描细绘处见出精彩的。如朱自清的《背影》抓住父亲背影这一细节大做文章，对父亲过铁道、上下月台买橘子的情景不厌其烦地写来。正因为有这样的精描细绘，后面的“我的眼泪又来了”“唉！我不知何时再能与他相见”这样的抒情语句才有出处，才落到实处。又如宗璞的《紫藤萝瀑布》，写景抒怀，其中对“像一条瀑布”的“一片辉煌的淡紫色”藤萝景况描写细致生动，淋漓尽致，占据了大量篇幅，分外引人注目。这些描写是抒情的起点或依托，是情思遐想得以飞动飘扬的缘由，是作者由小见大、悟出“花和人都会遇到各种各样的不幸，但是生命的长河是无止境的”这一深刻哲理的基础。有人说“好的散文就是一首诗”，这诗意就从这种精描细绘中来。

就语言而言，散中见整，清新自然。散文的语言具有朴素、自然、流畅、简净等特点。它不刻意雕饰而不乏文

采，不有意追求而自得其意蕴。而且，散文的语言经过情感的陶冶、锻炼，又有很强的抒情味和感染力。看看这样的句子：“野花遍地是：杂样儿，有名字的，没名字的，散在草丛里，像眼睛，像星星，还眨呀眨的。”（《春》）虽然平白如话，但写得很动情，很有韵味，有一种自然流动的节奏。有时作者也特意锤炼一些富有深刻哲理的语句，“立片言以居要，乃一篇之警策”，分外引人关注，如冯骥才的《珍珠鸟》最后写道：

我笔尖一动，流泻下一时的感受：

信赖，往往创造出美好的境界。

这是全文的点晴之笔。另外，为了增强语言的感染力，作者经常运用多种修辞方法，表现出文学语言的精彩，以期收到更好的效果。如《春》的结尾：

春天像刚落地的娃娃，从头到脚都是新的，它生长着。

春天像小姑娘，花枝招展的，笑着，走着。

春天像健壮的青年，有铁一般的胳膊和腰脚，领着我们上前去。

其中有比喻、拟人、排比等多种修辞方法，有文采，有气势，有感情，像诗一样美。

这些内容上的意味、情致和形式上的变化、创新，只有通过广泛深入的实践，通过对朗读、默读、精读、略读等多种阅读方法的体认，通过多多接触各种不同的散文作品，多多磨炼我们的感受力、想像力、理解力、悟性，才

能体会得到，才能体会得深透。有人说散文是“将作者思索体验的世界，只暗示于细心的注意深微的读者们”，这既道出了散文创作的特点，又道出了散文欣赏的特点。

## 谈谈戏剧文学

戏剧，是一种综合的舞台艺术，它把文学、表演、绘画、雕塑、音乐、舞蹈等多种艺术综合成为一种独立的艺术样式。

戏剧文学，即剧本，是舞台演出的基础，是戏剧的主要组成部分，直接决定着戏剧的思想性和艺术性。

戏剧文学具有两重性。一方面，它作为文学作品，应当具备一般叙事性作品共同的要求，诸如塑造典型的形象，揭示深刻的主题，以及创设完整的结构等，并应当具有独立的欣赏（阅读）价值。另一方面，它作为戏剧演出的基础，只有通过演出，才能表现出它的全部价值，因此，它又要受到舞台演出的制约，必须符合舞台艺术的要求。

剧本通常包括两个部分：一是剧作家的舞台提示，内容包括人物表、时间、地点、布景、服装、道具的交代以及人物台词的心理情绪、动作、上下场的提示等等；二是人物自身的台词，包括对话（对唱）、独白（独唱）、旁白（旁唱）等。

为符合舞台艺术的要求，戏剧文学就必须具有自己的特点。

第一，剧本的结构必须遵循空间和时间高度集中的原

则。戏剧演出有舞台条件和演出时间的限制，因此，剧本篇幅不能过长，人物不能过多，场景变换不能过于频繁，戏剧情节必须在高度集中的场面和场景中展开。剧本的分幕、分场，正是它的集中性的具体表现。所谓“一幕”，指的是情节发展中的一个大的段落；所谓“一场”，指的是大的段落中空间的变换或时间的间隔。戏剧文学不像小说那样，可以不受时间和空间的限制，它必须突出主要事件，而把次要的推到幕后。

戏曲与话剧、歌剧相比，在时间和空间方面具有较大的自由。在戏曲中，动作是虚拟的、程式化的，在虚拟动作的基础之上，可以虚拟时间，虚拟空间。例如，《变脸》中驾舟的动作就是虚拟的，这时的舞台就是虚拟的一片水面。

第二，剧本必须有集中、尖锐的矛盾冲突。戏剧是通过表现矛盾冲突来展开情节和塑造人物的，并且要以矛盾冲突作为情节发展的主要线索。因此，没有冲突，就没有戏剧。各种文学作品都要表现社会的矛盾冲突，戏剧则要求表现得更集中，更突出。古今中外一切优秀的戏剧文学，总是集中地反映了社会生活中的某种矛盾。

戏剧冲突是社会矛盾的反映，有它一定的发展变化的过程；这个过程就构成了剧本的情节结构。一般地说，剧本的情节结构可以分为开端、发展、高潮和结局四个部分。开端起着介绍人物关系和揭示矛盾冲突的作用。开端“开”得好，就能逐步展开矛盾，紧紧地吸引观众。发展

是矛盾冲突进一步向前推进。情节发展往往是波澜起伏的，一波未平，一波又起，不断掀起波澜，一步步把矛盾冲突推向高潮。高潮是矛盾冲突发展到了顶点，并出现急剧转化的局面，主要人物的性格和剧本的中心思想在这一阶段都得到充分的表现。结局是情节发展的必然结果，一般矛盾冲突得到解决。有的多幕剧在第一幕之前还有序幕，结尾之后还有尾声。序幕用来介绍时代背景、人物来历和剧情发展的原因；尾声往往与序幕相呼应，对剧本的思想内容作些提示，引起人们的联想和展望。

第三，剧本主要靠人物用自己的语言和动作来表现性格。在戏剧演出的综合性整体中，剧本虽然是基础，但居于中心地位的却是演员的表演。演员扮演角色的基本手段是语言和动作。小说中语言的主要性能是叙述和描写，而“剧中人物之被创造出来，仅仅是依靠他们的台词，即纯粹的口语，而不是叙述的语言”。（高尔基语）在戏剧文学中，故事的发展、人物性格的揭示，以及剧作家对人物事件的评价和态度，一般都依靠人物的对话来完成。因此，戏剧文学语言的特点，一是要求高度的个性化和充分的表现力；二是要求精练、含蓄，便于激发人们的想像；三是要求明朗动听，琅琅上口，清亮入耳。《变脸》《枣儿》的语言都有这样一些特点，因此，水上漂、狗娃、老人和孩子等人物形象的性格特征都十分鲜明，给人们留下了深刻的印象。

戏剧，可以按不同的标准分类。



按照表现形式，可以分为话剧、诗剧、歌剧、舞剧、歌舞剧、戏曲。

按照内容性质，可以分为悲剧、喜剧和正剧等。所谓正剧，就是指兼具悲、喜剧因素，能真实、全面地表现普通的社会生活形态的戏剧。

按照题材所涉及的方面，可以分为现代剧、历史剧、神话剧、科学幻想剧、童话剧等。

按照篇幅规模，可以分为多幕剧和独幕剧。

## 后 记

我们根据教育部制定的《全日制义务教育语文课程标准》（实验稿）编写这套义务教育课程标准实验教科书语文（七~九年级），得到了许多教育界前辈和学科专家的帮助和支持。我们特别感谢担任这套教科书总顾问的丁石孙、许嘉璐、叶至善、顾明远、吕型伟、梁衡、金冲及、白春礼，感谢担任编写指导委员会主任委员的柳斌和编写指导委员会委员的江蓝生、李吉林、杨焕明、顾泠沅、袁行霈，感谢担任学科顾问的刘国正、于漪、申士昌、冯钟芸、刘锡庆、张传宗、柳士镇、顾黄初、徐枢、章熊、钱梦龙、谢冕，感谢担任学科编写委员会委员的伊道恩、李运富、余霁、金元浦、贺照田、徐国英、程翔，并感谢对这套教科书提出修改意见、提供过帮助和支持的所有专家、学者和教师。

这套教科书的学科编委会主任是吕达、顾振彪，副主任是温立三、顾之川、王本华；这套教科书的主编是顾振彪，副主编是顾之川、温立三；参加本册编写的人员是顾振彪、温立三、王润、刘真福、谭桂声、贺敏、熊江平、洪珏、刘占泉、黄梅、沈庆利；责任编辑：王润；审稿：顾振彪、黄成稳；特约审稿：王海荣、赵慎修、朱子江；插图：王国栋；封面设计：林荣桓。

课 程 教 材 研 究 所  
中学语文课程教材研究开发中心

2003年8月